

<p>First Spanish Reader for beginners Bilingual for Speakers of English by Maria Victoria De Stefano Proofreading Christina Barth Third edition Audio tracks are available on <a href="http://lppbooks.com">lppbooks.com</a> free of charge We strive to avoid typos and inaccuracies. However, on occasion we make mistakes. We value your contributions and help in correcting them. To report typos or inaccuracies, please mail to <a href="mailto:editor@lppbooks.com">editor@lppbooks.com</a> 2012©Language Practice Publishing All rights reserved. This book is in copyright. Alfabeto Español The Spanish Alphabet Letter . . Name . . IPA A . . a . . /a/ B . . be . . /b/ C . . ce . . /k/, /θ/ CH . . che . . /tS/ D . . de . . /d/ E . . e . . /e/ F . . efe . . /f/ G . . ge . . /g/, /x/ H . . hache silent I . . i . . /i/ J . . jota . . /x/ K . . ka . . /k/ L . . ele . . /l/ LL . . elle . . /l/ M . . eme . . /m/ N . . ene . . /n/ Ñ . . eñe . . /ɲ/ O . . o . . /o/ P . . pe . . /p/ Q . . cu . . /k/</p>	<p>R . . erre . . /r/ S . . ese . . /s/ T . . te . . /t/ U . . u . . /u/ V . . uve . . /b/ W . . doble uve . . /gw/ X . . equis . . /x/, /ks/ Y . . i griega . . /i/ Z . . zeta . . /θ/  Rules of pronunciation The letters “ch” (che), “ll” (elle) and “rr” (erre) were included in the official Spanish alphabet. However in 1994 the Royal Spanish Academy (RAE) decreed that these letters would no longer be treated as separate letters in dictionaries. Spanish is a syllable-timed language. This means each syllable is given the same amount of time for pronunciation. Stressed syllables are treated in the same manner. They are not given more or less time to enunciate. Words ending with a vowel or "s" have the stress placed on the next-to-last syllable. Words ending in consonants (other than "s") are stressed on the last syllable. Phonetics can be determined from the spelling of words. Spanish makes use of diacritics, or accents, to distinguish letters, words with the same spelling but different meaning and assist with pronunciation. The tilde (~) is placed over the "ñ" to differentiate it from "n". Acute accents (´) determine syllable stresses, pronunciation and meanings of words. The dieresis is placed over</p>	<p>the "ü" when it is used in the combinations of "güe" and "güi" to indicate the "ü" is not silent. Inverted question and exclamations marks are placed at the beginning and with regular punctuation marks at the end of interrogative statements or questions (i.e. "What is your name?" is punctuated in Spanish as "¿Cuál es su nombre?"). These punctuation marks distinguish between questions and statements, which are sometimes written with the exact same words. The letters "k" and "w" are not found in native Spanish words. They exist only in loan words. The letter "c" is pronounced as a "k" if it is followed by an "a", "o" or "u" and with an "s" sound if an "i" or "e" is next. A "g" followed by "a", "o" or "u" is pronounced as a "hard g", while a "g" followed by an "i" or "e" are articulated as a "soft g". The letter "h" is always silent in Spanish. "Ch" is treated as one letter and the sound values are never divided. "Q" is always accompanied by a "u" and pronounced as a "k". A word beginning with an "r" is always spelled with a singular "r". If the letter "r" is contained within the word, it is always spelled as a doubled consonant, "rr". "V" is enunciated as a soft "b". The letter "z" is only placed in front of the vowels "a", "o" and "u". If a word ending with a "z" requires pluralizing and, consequently, the "z" is followed by an "i" or "e", the "z" changes to a "c" and is</p>	<p>pronounced with an "s" sound.  Pronunciation of European Spanish b — [β] between vowels, [b] elsewhere. c — [θ] before i or e, [k] elsewhere. d — [ð] between vowels, [d] elsewhere. g — [x] before i or e, [g] or [] elsewhere. gu — [g] before i or e, [gw] elsewhere. gü only appears before i or e. n — [] before g, x and k, [n] elsewhere. At the ends of words n — [] or [n]. r — [] between vowels and in consonant clusters such as br, pr and tr, [r] elsewhere. At the ends of words and syllables s often not pronounced, e.g. peces — /peθes/ in northern Spain, /peθeh/ in central Spain, /peseh/ in southern Spain, and /pese/ in the southeast of Spain. v — [β] between vowels, [b] elsewhere. w appears only in loanwords.  Pronunciation of Spanish in Latin America Vowels are the same as European Spanish: c — [s] before i or e, but [k] elsewhere. g — [x] (or [h] in some countries) before i or e, [g] or [] elsewhere. gu — [g] before i or e, but [gw] elsewhere. ll — [j] or [d] in most places, though the original pronunciation of</p>	<p>[] is still used in some areas. ll — [] or [] in Argentina. n — [] before g, e.g. tengo (I have), [n] elsewhere. r — [] between vowels, [r] elsewhere. rr — [] or [l] in Puerto Rico. s — [h] at the ends of words and syllables in Argentina and Chile, e.g. peces — /peseh/. In the Caribbean it is not pronounced in that position, e.g. peces — /pese/. x — [s] at the beginning of words, [ks] elsewhere. In words borrowed from Nahuatl, Mayan or other indigenous languages of Mexico, x — [] or [s]. y — [i] at the end of syllables, such as hay, buey and muy, [j] as a consonant or semiconsonant. In emphatic speech in Argentina — []. k and w appear mainly in loan words.  <b>Capítulo 1</b> Chapter 1  Mike tiene un perro Mike has a dog  Palabras Words 1. aquel — that 2. aquellos — those 3. azul — blue 4. bicicleta — bike 5. calle — street 6. calles — streets 7. cama — bed 8. camas — beds 9. Ciudad de México — México City</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

10. cuaderno — notebook	50. sueño — dream	cuadernos nuevos verde.	bike.	21. nosotros — we
11. cuadernos — notebooks	51. también — too	19.Este estudiante tiene una	23.Kazuki has a dream. 24.I have a	22. supermercado — supermarket
12. cuatro — four	52. tener — to have	bicicleta. 20.Él tiene una bicicleta	dream too.	23. tú/usted. — you
13. él — he	53. texto — text	nueva azul. 21.José tiene una	25.I do not have a dog. 26.I have a	24. vivir — to live
14. ellos — they	54. tienda — shop	bicicleta también. 22.Él tiene una	cat. 27.My cat has nice green eyes.	
15. este — this; este libro — this	55. tiendas — shops	linda bicicleta negra.	28.Mike does not have a cat. 29.He	Ellos viven en Puerto Vallarta
book	56. tiene- has; Él tiene un libro. —	23.Kazuki tiene un sueño. 24.Yo	has a dog. 30.His dog has a little	1.Puerto Vallarta es una gran
16. estos — these	He has a book.	tengo un sueño también.	black nose.	ciudad. 2.Puerto Vallarta está en
17. estrella — star	57. uno — one	25.Yo no tengo un perro. 26.Yo		Méjico.
18. estudiante — student	58. ventana — window	tengo un gato. 27.Mi gato tiene unos		3.Este es Mike. 4.Mike es un
19. estudiantes — students	59. ventanas — windows	bellos ojos verdes. 28.Mike no tiene		estudiante. 5.Él está en Puerto
20. gato — cat	60. verde — green	un gato. 29.Él tiene un perro. 30.Su		Vallarta ahora. 6.Mike es de Estados
21. grande — big	61. y — and	perro tiene una nariz pequeña y		Unidos. 7.Él es americano. 8.Mike
22. habitación — room	62. yo — I	negra.		tiene madre, padre, un hermano y
23. habitaciones — rooms				una hermana. 9.Ellos viven en
24. hotel — hotel	Mike tiene un perro	Mike has a dog	Ellos viven en Puerto Vallarta,	Estados Unidos.
25. hoteles — hotels	1.Este estudiante tiene un libro. 2.Él	1.This student has a book. 2.He has	Méjico	10.Este es Kazuki. 11.Kazuki es un
26. José — José	tiene una pluma también.	a pen too.	They live in Puerto Vallarta, México	estudiante también. 12.Él es de
27. Kazuki- Kasuki	3.Puerto Vallarta tiene muchas	3.Puerto Vallarta has many streets	Palabras	Japón. 13.Él es japonés. 14.Kazuki
28. libro — book	calles y parques. 4.Esta calle tiene	and parks. 4.This street has new	Words	tiene madre, padre y dos hermanas.
29. lindo — linda — nice	nuevos hoteles y tiendas. 5.Este	hotels and shops. 5.This hotel has	1. ahora — now	15.Ellos viven en Japón.
30. mesa — table	hotel tiene cuatro estrellas. 6.Este	four stars. 6.This hotel has many	2. americano — American	16.Mike y Kazuki están en un
31. mesas — tables	hotel tiene muchas habitaciones	nice big rooms.	3. ciudad — city	supermercado ahora. 17.Ellos tienen
32. mi- mis — my	lindas y grandes.	7.That room has many windows.	4. comprar — to buy	hambre. 18.Ellos compran
33. Mike — Mike	7.Aquella habitación tiene muchas	8.And these rooms do not have	5. de Estados Unidos — from the	emparedados.
34. muchos, mucho — many, much	ventanas. 8.Y estas habitaciones no	many windows. 9.These rooms have	USA	19.Esta es Linda. 20.Linda es
35. nariz — nose	tienen muchas ventanas. 9.Estas	four beds. 10.And those rooms have	6. dos — two	mejicana. 21.Linda vive en Puerto
36. negro — black	habitaciones tienen cuatro camas.	one bed. 11.That room does not	7. ella — she	Vallarta también. 22.Ella no es
37. no — not	10.Y aquellas habitaciones tienen	have many tables. 12.And those	8. emparedado — sandwich	estudiante.
38. nuevo — new	una cama. 11.Aquella habitación no	rooms have many big tables.	9. en — in	23.Yo soy un estudiante. 24.Yo soy
39. ojo — eye	tiene muchas mesas. 12.Y aquellas	13.This street does not have hotels.	10. es de — from	de Estados Unidos. 25.Yo estoy en
40. ojos — eyes	habitaciones tienen muchas mesas	14.That big shop does not have	11. grande — big	Puerto Vallarta ahora. 26.Yo no
41. palabra — word	grandes.	many windows.	12. hambre — hungry	tengo hambre.
42. palabras — words	13.Esta calle no tiene	15.These students have notebooks.	13. hermana — sister	27.Tú eres un estudiante. 28.Tú eres
43. parque — park	hoteles. 14.Aquella tienda grande no	16.They have pens too.	14. hermano — brother	japonés. 29.Tú no estás en Japón
44. parques — parks	tiene muchas ventanas.	17.Mike has one little black	15. Japón — Japan	ahora. 30.Tú estás en Méjico.
45. pequeño — little	15.Estos estudiantes tienen	notebook. 18.Kazuki has four new	16. japonés — Japanese	31.Nosotros somos estudiantes.
46. perro — dog	cuadernos. 16.Ellos tienen plumas	green notebooks.	17. Linda (nombre) — Linda	32.Nosotros estamos en Méjico
47. Pluma, bolígrafo — pen	también.	19.This student has a bike. 20.He	(name)	ahora.
48. Plumas, bolígrafos — pens	17.Mike tiene un pequeño cuaderno	has a new blue bike. 21.José has a	18. mejicano(m), mejicana(f) —	33.Esto es una bicicleta. 34.La
49. su — his; su cama — his bed	negro. 18.Kazuki tiene cuatro	bike too. 22.He has a nice black	Mexican	bicicleta es azul. 35.La bicicleta no
			19. Méjico — México	
			20. madre — mother	

## Capítulo 2

### Chapter 2

es nueva.	México now.	20. todo — all	en el parque.	— Sí, él tiene una.
36.Esto es un perro. 37.El perro es negro. 38.El perro no es grande.	33.This is a bike. 34.The bike is blue. 35.The bike is not new.	21. tú/usted(s) ustedes(p). — you	— ¿Son todos ellos mejicanos?	— ¿Cuántas plumas tiene él?
39.Estas son tiendas. 40.Estas tiendas no son grandes. 41.Son pequeñas.	36.This is a dog. 37.The dog is black. 38.The dog is not big.	22. viejo — old	— No, ellos no son mejicanos. Ellos son de México, Estados Unidos y Japón.	- Él tiene una pluma.
42.Esa tienda tiene muchas ventanas. 43.Aquellas tiendas no tienen muchas ventanas.	39.These are shops. 40.The shops are not big. 41.They are little.	¿Son ellos mejicanos?	— These are students. They are in the park.	— Does he have a pen?
44.Ese gato está en la habitación.	42.That shop has many windows.	Are they Mexicans?	— Are they all Mexicans?	— Yes, he has.
45.Aquellos gatos no están en la habitación.	43.Those shops do not have many windows.	— Yo soy un muchacho. Yo estoy en la habitación.	— No, they are not. They are from México, USA and Japan.	— How many pens does he have?
	44.That cat is in the room. 45.Those cats are not in the room.	— ¿Eres tú mejicano?	— Esto es una mesa. Es grande.	— He has one pen.
		— No, yo no soy mejicano. Yo soy americano.	— ¿Es nueva?	— ¿Tiene ella una bicicleta?
		— ¿Eres tú estudiante?	— Si, es nueva.	— Sí, ella tiene una.
		- Sí, yo soy un estudiante.	— This is a table. It is big.	— ¿Es su bicicleta azul?
		— I am a boy. I am in the room.	— Is it new?	— No, su bicicleta no es azul. Es verde.
		— Are you Mexican?	— Yes, it is. It is new.	— Does she have a bike?
		— No, I am not. I am American.	— Esto es un gato. Él está en la habitación.	— Yes, she has.
		— Are you a student?	— ¿Él es negro?	— Is her bike blue?
		— Yes, I am. I am a student.	— Si, él es negro y lindo.	— No, it is not. Her bike is not blue.
		— Esta es una mujer. La mujer está en la habitación también.	— This is a cat. It is in the room.	It is green.
		— ¿Es ella americana?	— Is it black?	— ¿Tienes un libro de español?
		— No, ella no es americana. Ella es mejicana.	— Yes, it is. It is black and nice.	— No, yo no tengo un libro de español. No tengo libros.
		— ¿Es ella una estudiante?	— Estas son unas bicicletas. Están en la casa.	— Do you have a Spanish book?
		- No, ella no es un estudiante.	— ¿Son negras?	— No, I have not. I do not have a Spanish book. I have no books.
		— This is a woman. The woman is in the room too.	— Si, son negras.	— ¿Tiene ella un gato?
		— Is she American?	— These are bikes. They are at the house.	— No, ella no tiene un gato. Ella no tiene animales.
		— No, she is not. She is Mexican.	— Are they black?	— Does she have a cat?
		— Is she a student?	— Yes, they are. They are black.	- No, she has not. She does not have an animal.
		— No, she is not. She is not a student.	— ¿Tienes tú un cuaderno?	— ¿Tienen ustedes un reproductor de CD?
		— Este es un hombre. Está en la mesa.	— Sí, yo tengo uno.	— No, nosotros no tenemos. No tenemos un reproductor de CD. No tenemos ningún tipo de reproductor.
		— ¿Es él mejicano?	— ¿Cuántos cuadernos tienes tú?	— Do you have you a CD player?
		— Sí, lo es. Él es mejicano.	— Yo tengo dos cuadernos.	— No, we have not. We do not have a CD player. We have no player.
		— This is a man. He is at the table.	— Do you have a notebook?	— ¿Dónde está nuestro mapa?
		— Is he Mexican?	— Yes, I have.	— Nuestro mapa está en la habitación.
		— Yes, he is. He is Mexican.	— How many notebooks do you have?	
		— Estos son estudiantes. Ellos están	— I have two notebooks.	
			— ¿Tiene él una pluma?	

## Capítulo 3

### Chapter 3

¿Son ellos mejicanos?  
Are they Mexicans?

#### Palabras Words

1. animal — animal
2. cafetería- café
3. casa — house
4. cómo- how
5. donde — where
6. en — at
7. España — Spain
8. español(adj) — Spanish
9. hombre — man
10. lo — it
11. mapa — map
12. mujer — woman
13. niño/muchacho — boy
14. no — no
15. nuestro — our
16. reproductor de CD — CD player
17. sí — yes
18. sobre — on
19. su libro — his/ her book

— ¿Está sobre la mesa?  
 — Sí, está sobre la mesa.  
 — Where is our map?  
 — Our map is in the room.  
 — Is it on the table?  
 — Yes, it is.  
 — ¿Dónde están los muchachos?  
 — Están en la cafetería.  
 — ¿Dónde están las bicicletas?  
 — Están en la cafetería.  
 - ¿Dónde está Kazuki?  
 - Él está en la cafetería también.  
 — Where are the boys?  
 — They are in the café.  
 — Where are the bikes?  
 — They are at the café.  
 - Where is Kazuki?  
 - He is in the café too.

## Capítulo 4

### Chapter 4

¿Puede usted ayudarme, por favor?  
 Can you help, please?

### Palabras Words

1. agradecer — to thank; se lo agradezco/te lo agradezco — thank you. Gracias — thanks.  
 2. andar (a pie) — to go (on foot), ir (en transporte) — to go (by a transport)  
 3. aprender — to learn  
 4. ayuda — help; ayudar — to help  
 5. banco — bank  
 6. dar — to give  
 7. deber — must, Yo debo ir. — I must go.  
 8. dirección — address  
 9. escribir- to write

10. hablar — to speak  
 11. jugar — to play  
 12. leer — to read  
 13. lugar — place, colocar — to place  
 14. o — or  
 15. para — for  
 16. para mí — to me  
 17. pero — but  
 18. por favor — please  
 19. puede — may; Yo puedo ir al banco. — I may go to the bank.  
 20. puedes — can; Yo puedo leer. — I can read.  
 21. coger /tomar — to take  
 22. tomar asiento — to sit  
 23. trabajo — work, trabajar — to work  
 24. yo voy al banco. — I go to the bank.

¿Puede Ud. ayudarme?  
 Can you help, please?  
 — ¿Puede usted ayudarme por favor?  
 — Sí puedo.  
 — Yo no puedo escribir la dirección en español. ¿Podría usted escribirla por mí?  
 — Sí, puedo.  
 — Se lo agradezco.  
 — Can you help me, please?  
 — Yes, I can.  
 — I cannot write the address in Spanish. Can you write it for me?  
 — Yes, I can.  
 — Thank you.  
 — ¿Puedes tú jugar al tenis?  
 — No, yo no puedo. Pero puedo aprender. ¿Puedes tú ayudarme a

aprender?  
 — Sí, yo puedo. Yo puedo ayudarte a aprender cómo jugar al tenis  
 — Te lo agradezco.  
 — Can you play tennis?  
 — No, I cannot. But I can learn. Can you help me to learn?  
 — Yes, I can. I can help you to learn to play tennis.  
 — Thank you.  
 — ¿Tú puedes hablar español?  
 — Yo puedo hablar y leer en español pero no puedo escribirlo.  
 — ¿Tú puedes hablar inglés?  
 — Yo puedo hablar, leer y escribir en inglés.  
 — ¿Puede Linda hablar inglés también?  
 — No, ella no puede. Ella es mejicana.  
 — ¿Pueden ellos hablar español?  
 — Sí, ellos pueden hablar un poco. Ellos son estudiantes y aprenden español.  
 — Este muchacho no puede hablar español.  
 — Can you speak Spanish?  
 — I can speak and read Spanish but I cannot write.  
 — Can you speak English?  
 — I can speak, read and write English.  
 — Can Linda speak English too?  
 — No, she cannot. She is Mexican.  
 — Can they speak Spanish?  
 — Yes, they can a little. They are students and they learn Spanish.  
 — This boy cannot speak Spanish  
 — ¿Dónde están ellos?  
 — Ellos juegan al tenis ahora.

— ¿Podríamos jugar nosotros también?  
 — Sí, nosotros podríamos.  
 — Where are they?  
 — They play tennis now.  
 — May we play too?  
 — Yes, we may.  
 — ¿Dónde está Mike?  
 — Él puede estar en la cafetería.  
 — Where is Mike?  
 — He may be at the café.  
 — Toma asiento en esta mesa, por favor.  
 — Te lo agradezco. ¿Puedo colocar mis libros en esa mesa?  
 — Sí, tú puedes.  
 — ¿Puede Kazuki sentarse en su mesa?  
 — Sé, él puede.  
 — Sit at this table, please.  
 — Thank you. May I place my books on that table?  
 — Yes, you may.  
 — May Kazuki sit at his table?  
 — Yes, he may.  
 — ¿Puedo yo sentarme sobre su cama?  
 — No, no puedes.  
 — ¿Puede Linda coger su reproductor de CD?  
 — No, ella no debe coger su reproductor de CD.  
 — May I sit on her bed?  
 — No, you must not.  
 — May Linda take his CD player?  
 — No. She must not take his CD player.  
 — ¿Pueden ellos coger su mapa?  
 — No, ellos no pueden.  
 — May they take her map?

— No, they may not.  
 Tú no debes sentarte sobre su cama.  
 Ella no debe coger su reproductor de CD.  
 Ellos no deben coger estos cuadernos.  
 You must not sit on her bed.  
 She must not take his CD player.  
 They must not take these notebooks.  
 — Yo debo ir al banco.  
 — ¿Tú debes ir ahora?  
 — Sí, yo debo ir  
 — I must go to the bank.  
 — Must you go now?  
 — Yes, I must.  
 — ¿Tú debes aprender inglés?  
 — No necesito aprender inglés.  
 Debo aprender español  
 — Must you learn English?  
 — I need not learn English. I must learn Spanish.  
 — ¿Debe ella ir al banco?  
 — No. Ella no necesita ir al banco.  
 — Must she go to the bank?  
 — No. She need not go to the bank.  
 — ¿Puedo tomar su bicicleta?  
 — No, tú no debes tomar su bicicleta.  
 -¿Podemos nosotros colocar estos cuadernos sobre su cama?  
 -No. Tú no debes colocar los cuadernos sobre su cama.  
 — May I take this bike?  
 — No, you must not take this bike.  
 -May we place these notebooks on her bed?  
 -No. You must not place the notebooks on her bed.

## Capítulo 5

### Chapter 5

Mike vive en Méjico ahora Mike lives in México now	van al parque. Ella va al parque también. Nosotros vivimos en Puerto Vallarta. Kazuki vive en Puerto Vallarta. Su padre y su madre viven en Japón. Mike vive en Puerto Vallarta ahora. Su padre y su madre viven en Estados Unidos Los estudiantes juegan al tenis. Kazuki juega bien, Mike no juega bien. Nosotros bebemos té. Linda bebe té verde. José bebe té negro. Yo bebo té negro también. Yo escucho música. Sarah escucha música también. A ella le gusta la buena música. Yo necesito seis cuadernos. José necesita siete cuadernos. Linda necesita ocho cuadernos. Sarah quiere beber. Yo quiero beber también. Kazuki quiere comer. Hay un periódico sobre la mesa. Kazuki lo toma y lo lee. A él le gusta leer los periódicos. Hay algunos muebles en la habitación. Hay seis mesas y seis sillas allí. Hay tres muchachas en la habitación. Ellas toman el desayuno. Sarah come pan y bebe té. A ella le gusta el té verde. Hay algunos libros en la mesa. No son nuevos. Son viejos. — ¿Hay un banco en esta calle? — Sí lo hay. Hay cinco bancos en esta calle. Los bancos no son grandes. — ¿Hay gente en la plaza? — Sí la hay. Hay algo de gente en la plaza.	— ¿Hay bicicletas en la cafetería? — Sí las hay. Hay cuatro bicicletas en la cafetería. No son nuevas. — ¿Hay un hotel en esta calle? — No, no lo hay. No hay hoteles en esta calle. — ¿Hay alguna tiendas grandes en esa calle? — No, no hay. No, hay grandes tiendas en esa calle. — ¿Hay alguna granja en Méjico? — Sí las hay. Hay muchas granjas en Méjico. — ¿Hay algún mueble en aquella habitación? — Sí los hay. Hay cuatro mesas y algunas sillas allí. Mike lives in México now Linda reads Spanish well. I read Spanish too. The students go to the park. She goes to the park too. We live in Puerto Vallarta. Kazuki lives in Puerto Vallarta now too. His father and mother live in the Japan. Mike lives in Puerto Vallarta now. His father and mother live in USA. The students play tennis. Kazuki plays well. Mike plays not well. We drink tea. Linda drinks green tea. José drinks black tea. I drink black tea too. I listen to music. Sarah listens to music too. She likes to listen to good music. I need six notebooks. José needs seven notebooks. Linda needs eight notebooks. Sarah wants to drink. I want to drink too. Kazuki wants to eat. There is a newspaper on the table.	Kazuki takes it and reads. He likes to read the newspapers. There is some furniture in the room. There are six tables and six chairs there. There are three girls in the room. They eat breakfast. Sarah eats bread and drinks tea. She likes green tea. There are some books on the table. They are not new. They are old. — Is there a bank in this street? — Yes, there is. There are five banks in this street. The banks are not big. — Are there people in the square? — Yes, there are. There are some people in the square. — Are there bikes at the café? — Yes, there are. There are four bikes at the café. They are not new. — Is there a hotel in this street? — No, there is not. There are no hotels in this street. — Are there any big shops in that street? — No, there are not. There are no big shops in that street. — Are there any farms in México? — Yes, there are. There are many farms in México. — Is there any furniture in that room? — Yes, there is. There are four tables and some chairs there.	Palabras Words 1. algún/alguna/alguno — any, some 2. allá/allí (lugar) — there (place), hacia allá (dirección) — there (direction) 3. beber — to drink 4. bien — well 5. bueno/buena — good 6. cinco — five 7. comer — to eat 8. desayuno — breakfast; tomar el desayuno — have breakfast 9. desear/querer — to want 10. escuchar — to listen; Yo escucho música. — I listen to music. 11. gente — people 12. granja- farm 13. gustar , amar- to like, to love 14. muebles — furniture 15. música — music 16. necesita/necesito — need 17. niña/muchacha — girl 18. ocho — eight 19. periódico — newspaper 20. plaza — square 21. seis — six 22. siete- seven 23. silla — chair 24. té — tea 25. tres — three  Mike vive en Méjico ahora  Linda lee bien el español. Yo leo en español también. Los estudiantes	El papa de Kazuki tiene un coche. El coche de su papá está limpio pero
-------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------

## Capítulo 6

### Chapter 6

Mike tiene muchos amigos  
Mike has many friends

es viejo. El padre de Kazuki conduce mucho. Él tiene un buen empleo y ahora tiene mucho trabajo. José tiene muchos discos compactos (CD). Los CD de José están sobre su cama. El reproductor de CD de José está en su cama también. Mike lee los periódicos mejicanos. Hay muchos periódicos en la mesa de la habitación de Mike. María tiene un gato y un perro. El gato de María está en la habitación bajo la cama. El perro de María está en la habitación también. Hay un hombre en este coche. Este hombre tiene un mapa. El mapa del hombre es grande. Este hombre conduce mucho. Yo soy un estudiante. Yo tengo mucho tiempo libre. Yo voy a una agencia de empleo. Yo necesito un buen trabajo. Kazuki y Mike tienen un poco de tiempo libre. Ellos van a la agencia de viajes también. Kazuki tiene un ordenador. La agencia puede darle a Kazuki un buen trabajo. Linda tiene una nueva cocinera. La cocinera de Linda es muy buena y limpia. Ella prepara el desayuno para sus hijos. María y José son los hijos de Linda. Los hijos de Linda beben mucho té. La madre bebe un poco de café. La madre de María conoce algunas pocas palabras en inglés. Ella habla muy poco inglés. Linda tiene un empleo. Ella tiene poco tiempo libre. Mike habla poco español. Mike conoce muy pocas palabras en español. Yo conozco muchas	palabras en español. Yo puedo hablar un poco de español. Esta mujer conoce muchas palabras en español. Ella puede hablar bien español. Jorge trabaja en una agencia de empleo. Esta agencia de empleo está en Puerto Vallarta. Jorge tiene un coche. El coche de Jorge está en la calle. Jorge tiene mucho trabajo. Él debe ir a la agencia. Él conduce hacia allá. Jorge viene a la agencia. Hay muchos estudiantes allí. Ellos necesitan un trabajo. El trabajo de Jorge es ayudar a los estudiantes. Hay un coche frente al hotel. Las puertas de este coche no están limpias. Muchos estudiantes viven en este hotel. Las habitaciones del hotel son pequeñas pero limpias. Esta es la habitación de Mike. La ventana de la habitación es grande y limpia. Mike has many friends Mike has many friends. Mike's friends come to the café. They like to drink coffee. Mike's friends drink a lot of coffee. Kazuki's dad has a car. The dad's car is clean but old. Kazuki's dad drives a lot. He has a good job and he has a lot of work now. José has a lot of CDs. José's CDs are on his bed. José's CD player is on his bed as well. Mike reads Mexican newspapers. There are many newspapers on the table in Mike's room. Mary has a cat and a dog. Mary's cat is in the room under the bed. Mary's	dog is in the room as well. There is a man in this car. This man has a map. The man's map is big. This man drives a lot. I am a student. I have a lot of free time. I go to a job agency. I need a good job. Kazuki and Mike have a little free time. They go to the job agency as well. Kazuki has a computer. The agency may give Kazuki a good job. Linda has a new cooker. Linda's cooker is good and clean. She cooks breakfast for her children. Mary and José are Linda's children. Linda's children drink a lot of tea. The mother drinks a little coffee. Mary's mother can speak very few English words. She speaks English very little. Linda has a job. She has little free time. Mike can speak little Spanish. Mike knows very few Spanish words. I know a lot of Spanish words. I can speak Spanish a little. This woman knows many Spanish words. She can speak Spanish well. George works at a job agency. This job agency is in Puerto Vallarta. George has a car. George's car is in the street. George has a lot of work. He must go to the agency. He drives there. George comes into the agency. There are a lot of students there. They need jobs. George's job is to help the students. There is a car at the hotel. The doors of this car are not clean. Many students live in this hotel. The rooms of the hotel are little but clean. This is Mike's room. The	window of the room is big and clean.	<p><b>Capítulo 7</b></p> <p>Chapter 7</p> <p>José compra una bicicleta José buys a bike</p> <p>Palabras Words</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. autobús/bus — bus</li> <li>2. baño — bathroom; bañera — bath</li> <li>3. cara — face</li> <li>4. centro — centre, centro de la ciudad — city centre</li> <li>5. cocina — kitchen</li> <li>6. con — with</li> <li>7. deportes — sport; tienda de deportes — sport shop, tienda de artículos de ciclismo — sport bike</li> <li>8. domingo — Sunday; desayuno del domingo — Sunday breakfast</li> <li>9. empresa/compañía — firm</li> <li>10. entonces, luego — then, after; después de esto — after that</li> <li>11. hogar, casa — home, house</li> <li>12. hoy — today</li> <li>13. ir en bus — to go by bus</li> <li>14. ir en, montar en bicicleta — to go by, to ride</li> <li>15. lavamanos — washer</li> <li>16. lavar — to wash</li> <li>17. merienda/tentempie /bocadillo — snack</li> <li>18. mesa de baño — bathroom table</li> <li>19. cola — queue</li> <li>20. oficina — office</li> <li>21. por la mañana — morning</li> <li>22. por lo tanto — so</li> </ol>	<p>23. preparar — to make; cafetera — coffee-maker</p> <p>24. tiempo — time; el tiempo pasa — time goes; dos veces — two times</p> <p>25. trabajador — worker</p> <p>26. uno por uno/una por una — one by one</p> <p>José compra una bicicleta</p> <p>Es domingo por la mañana. José va al cuarto de baño. El cuarto de baño no es grande. Allí hay una bañera, un lavamanos y una mesa de baño. José se lava la cara. Entonces él va para la cocina. Hay una cafetera en la mesa de la cocina. José toma su desayuno. El desayuno de los domingos de José no es abundante. Entonces él se prepara algo de café con la cafetera y lo bebe. Él quiere ir hoy a una tienda de deportes. José sale a la calle. Él toma el autobús siete. Le lleva algo de tiempo ir a la tienda en autobús. José entra en el interior de la tienda de deportes. Él quiere comprar una bicicleta deportiva nueva. Allí hay muchas bicicletas deportivas. Son negras, azules y verdes. A José le gustan las bicicletas azules. Él quiere comprar una azul. Hay mucha cola en la tienda. A José le lleva mucho tiempo comprar la bicicleta. Entonces él se va hacia la calle y monta la bicicleta. Él conduce hacia el centro de la ciudad. Luego monta en bicicleta desde el centro de la ciudad hacia el parque de la ciudad. ¡Es tan agradable montar una</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

bicicleta deportiva nueva! Es domingo por la mañana pero Jorge está en su oficina. Él tiene mucho trabajo hoy. Hay mucha cola en la oficina de Jorge. Hay muchos estudiantes y trabajadores en la cola. Ellos necesitan un trabajo. Ellos van uno por uno a la sala de Jorge. Ellos hablan con Jorge. Entonces él les da la dirección de las empresas. Es la hora de tomar un tentempié. Jorge prepara algo de café con la cafetera. Él come su tentempié y bebe algo de café. Ahora no hay cola de gente en su oficina. Jorge puede irse a su casa. Él se va a la calle. ¡Hace un buen día hoy! Jorge se va a su casa. Él recoge a sus hijos y va al parque de la ciudad. Ellos pasan un buen rato allí.	one. There is a queue in the shop. It takes José a lot of time to buy the bike. Then he goes to the street and rides the bike. He rides to the city centre. Then he rides from the city centre to the city park. It is so nice to ride a new sport bike! It is Sunday morning but George is in his office. He has a lot of work today. There is a queue to George's office. There are many students and workers in the queue. They need a job. They go one by one into George's room. They speak with George. Then he gives addresses of firms. It is snack time now. George makes some coffee with the coffee maker. He eats his snack and drinks some coffee. There is no queue to his office now. George can go home. He goes into the street. It is so nice today! George goes home. He takes his children and goes to the city park. They have a nice time there.	5. cintas de video — videocassette 6. decir — to say 7. dependiente de la tienda — shop assistant 8. DVD — DVD 9. favorita — favorite 10. hora — hour 11. interesante — interesting 12. irse o marcharse de un lugar — to go away 13. joven — young 14. larga- long 15. mano — hand 16. más — more 17. mostrar — to show 18. muchas — most 19. pedir — to ask 20. película — film 21. que — than; Jorge es más viejo que Linda. — George is older than Linda. 22. que — that; Yo sé que ese libro es interesante. — I know that this book is interesting. 23. quince — fifteen 24. taza — cup 25. tienda de videos — video-shop 26. veinte — twenty	Linda tiene muchas cintas de video y DVDs con películas interesantes. Ella quiere comprar una nueva película. Ella va a una tienda de videos. Hay muchas cajas con cintas de video y DVDs allí. Ella le pide al dependiente de la tienda que la ayude. El dependiente de la tienda le da a Linda algunas cintas. Linda quiere saber más acerca de estas películas pero el dependiente de la tienda se marcha. Hay otra dependiente en la tienda y ella es más amigable. Ella le preguntó a Linda sobre sus películas preferidas. A Linda le gustan las películas románticas y las películas de aventura. La película "Titanic" es su película preferida. La dependiente de la tienda le muestra a Linda una cinta con la película más nueva de Hollywood "El Amigo Mejicano". Se trata de las aventuras románticas de un hombre y una mujer joven en Méjico. Ella le muestra también a Linda un DVD con la película "La Tapadera". La dependiente de la tienda dice que la película "La Tapadera" es una de las películas más interesantes. Y es una de las más largas también. Tiene una duración de más de tres horas. A Linda le gustan las películas largas. Ella dice que "Titanic" es la película más larga e interesante que ella tiene. Linda compra un DVD de la película "La Tapadera". Ella le da las gracias a la dependiente de la tienda y se marcha.	José and Mary are Linda's children. Mary is the youngest child. She is five years old. José is fifteen years older than Mary. He is twenty. Mary is much younger than José. Mary, Linda and José are in the kitchen. They drink tea. Mary's cup is big. Linda's cup is bigger. José's cup is the biggest. Linda has a lot of videocassettes and DVDs with interesting films. She wants to buy a newer film. She goes to a video-shop. There are many boxes with videocassettes and DVDs there. She asks a shop assistant to help her. The shop assistant hands Linda some cassettes. Linda wants to know more about these films but the shop assistant goes away. There is one more shop assistant in the shop and she is friendlier. She asks Linda about her favorite films. Linda likes romantic films and adventure films. The film "Titanic" is her most favorite film. The shop assistant shows Linda a cassette with the newest Hollywood film "The Mexican Friend". It is about romantic adventures of a man and a young woman in Mexico. She shows Linda a DVD with the film "The Firm" as well. The shop assistant says that the film "The Firm" is one of the most interesting films. And it is one of the longest films as well. It is more than three hours long. Linda likes longer films. She says that "Titanic" is the most interesting and the longest film that she has. Linda buys a DVD with the film "The
José buys a bike It is Sunday morning. José goes to the bathroom. The bathroom is not big. There is a bath, a washer and a bathroom table there. José washes his face. Then he goes to the kitchen. There is a coffe-maker on the kitchen table. José eats his breakfast. José's Sunday breakfast is not big. Then he makes some coffee with the coffee-maker and drinks it. He wants to go to a sport shop today. José goes into the street. He takes bus seven. It takes José a little time to go to the shop by bus. José goes into the sport shop. He wants to buy a new sport bike. There are a lot of sport bikes there. They are black, blue and green. José likes blue bikes. He wants to buy a blue	one. It is Sunday morning but George is in his office. He has a lot of work today. There is a queue to George's office. There are many students and workers in the queue. They need a job. They go one by one into George's room. They speak with George. Then he gives addresses of firms. It is snack time now. George makes some coffee with the coffee maker. He eats his snack and drinks some coffee. There is no queue to his office now. George can go home. He goes into the street. It is so nice today! George goes home. He takes his children and goes to the city park. They have a nice time there.	5. cintas de video — videocassette 6. decir — to say 7. dependiente de la tienda — shop assistant 8. DVD — DVD 9. favorita — favorite 10. hora — hour 11. interesante — interesting 12. irse o marcharse de un lugar — to go away 13. joven — young 14. larga- long 15. mano — hand 16. más — more 17. mostrar — to show 18. muchas — most 19. pedir — to ask 20. película — film 21. que — than; Jorge es más viejo que Linda. — George is older than Linda. 22. que — that; Yo sé que ese libro es interesante. — I know that this book is interesting. 23. quince — fifteen 24. taza — cup 25. tienda de videos — video-shop 26. veinte — twenty	Linda tiene muchas cintas de video y DVDs con películas interesantes. Ella quiere comprar una nueva película. Ella va a una tienda de videos. Hay muchas cajas con cintas de video y DVDs allí. Ella le pide al dependiente de la tienda que la ayude. El dependiente de la tienda le da a Linda algunas cintas. Linda quiere saber más acerca de estas películas pero el dependiente de la tienda se marcha. Hay otra dependiente en la tienda y ella es más amigable. Ella le preguntó a Linda sobre sus películas preferidas. A Linda le gustan las películas románticas y las películas de aventura. La película "Titanic" es su película preferida. La dependiente de la tienda le muestra a Linda una cinta con la película más nueva de Hollywood "El Amigo Mejicano". Se trata de las aventuras románticas de un hombre y una mujer joven en Méjico. Ella le muestra también a Linda un DVD con la película "La Tapadera". La dependiente de la tienda dice que la película "La Tapadera" es una de las películas más interesantes. Y es una de las más largas también. Tiene una duración de más de tres horas. A Linda le gustan las películas largas. Ella dice que "Titanic" es la película más larga e interesante que ella tiene. Linda compra un DVD de la película "La Tapadera". Ella le da las gracias a la dependiente de la tienda y se marcha.	José and Mary are Linda's children. Mary is the youngest child. She is five years old. José is fifteen years older than Mary. He is twenty. Mary is much younger than José. Mary, Linda and José are in the kitchen. They drink tea. Mary's cup is big. Linda's cup is bigger. José's cup is the biggest. Linda has a lot of videocassettes and DVDs with interesting films. She wants to buy a newer film. She goes to a video-shop. There are many boxes with videocassettes and DVDs there. She asks a shop assistant to help her. The shop assistant hands Linda some cassettes. Linda wants to know more about these films but the shop assistant goes away. There is one more shop assistant in the shop and she is friendlier. She asks Linda about her favorite films. Linda likes romantic films and adventure films. The film "Titanic" is her most favorite film. The shop assistant shows Linda a cassette with the newest Hollywood film "The Mexican Friend". It is about romantic adventures of a man and a young woman in Mexico. She shows Linda a DVD with the film "The Firm" as well. The shop assistant says that the film "The Firm" is one of the most interesting films. And it is one of the longest films as well. It is more than three hours long. Linda likes longer films. She says that "Titanic" is the most interesting and the longest film that she has. Linda buys a DVD with the film "The
Capítulo 8 Chapter 8	Linda quiere comprar una película nueva Linda wants to buy a newer film	Linda quiere comprar un nuevo DVD José y María son los hijos de Linda. María es la hija más joven. Ella tiene cinco años. José es quince años mayor que María. Él tiene veinte años. María es mucho más joven que José. María, Linda y José están en la cocina. Ellos beben té. La taza de María es grande. La taza de Linda es más grande. La taza de José es la más grande.	Linda quiere comprar un nuevo DVD José y María son los hijos de Linda. María es la hija más joven. Ella tiene cinco años. José es quince años mayor que María. Él tiene veinte años. María es mucho más joven que José. María, Linda y José están en la cocina. Ellos beben té. La taza de María es grande. La taza de Linda es más grande. La taza de José es la más grande.	José and Mary are Linda's children. Mary is the youngest child. She is five years old. José is fifteen years older than Mary. He is twenty. Mary is much younger than José. Mary, Linda and José are in the kitchen. They drink tea. Mary's cup is big. Linda's cup is bigger. José's cup is the biggest. Linda has a lot of videocassettes and DVDs with interesting films. She wants to buy a newer film. She goes to a video-shop. There are many boxes with videocassettes and DVDs there. She asks a shop assistant to help her. The shop assistant hands Linda some cassettes. Linda wants to know more about these films but the shop assistant goes away. There is one more shop assistant in the shop and she is friendlier. She asks Linda about her favorite films. Linda likes romantic films and adventure films. The film "Titanic" is her most favorite film. The shop assistant shows Linda a cassette with the newest Hollywood film "The Mexican Friend". It is about romantic adventures of a man and a young woman in Mexico. She shows Linda a DVD with the film "The Firm" as well. The shop assistant says that the film "The Firm" is one of the most interesting films. And it is one of the longest films as well. It is more than three hours long. Linda likes longer films. She says that "Titanic" is the most interesting and the longest film that she has. Linda buys a DVD with the film "The
Palabras Words	Palabras Words	Palabras Words	Palabras Words	Palabras Words
1. acerca de — about; aproximadamente — about, approximately	1. acerca de — about; aproximadamente — about, approximately	1. acerca de — about; aproximadamente — about, approximately	1. acerca de — about; aproximadamente — about, approximately	1. acerca de — about; aproximadamente — about, approximately
2. amigable — friendly	2. amigable — friendly	2. amigable — friendly	2. amigable — friendly	2. amigable — friendly
3. aventura- adventure	3. aventura- adventure	3. aventura- adventure	3. aventura- adventure	3. aventura- adventure
4. caja — box	4. caja — box	4. caja — box	4. caja — box	4. caja — box

Firm". She thanks the shop assistant and goes.

## Capítulo 9

### Chapter 9

Kazuki escucha canciones Americanas

Kasuki listens to American songs

Palabras

Words

1. Ángela — Angela
2. bolsa, bolso — bag
3. cabeza — head; jefe — head, chief; dirigirse a — to head, to go
4. canta — sing
5. cantante — singer
6. Carol — Carol
7. cerca — near
8. comenzar — to begin
9. correr — to run
10. delante de — before
11. día — day
12. España — Spain
13. estar avergonzado — to be ashamed; él está avergonzado — he is ashamed
14. familia — family
15. frase — phrase
16. fuera de servicio — out of order
17. llamar por teléfono — to call on the phone; llamar — call; centro de llamadas — call centre
18. mantequilla — butter
19. minuto — minute
20. muy/mucho — very
21. nombre — name; nombrar — to name
22. pan — bread
23. residencia de estudiantes —

dorms

24. porque — because
25. saltar — to jump; salto — jump
26. simple — simple
27. sombrero — hat
28. teléfono — telephone; telefonar — to telephone
29. todos/cada — every

Kazuki escucha canciones de Estados Unidos

Carol es una estudiante. Ella tiene 20 años. Carol es de Estados Unidos. Ella vive en la residencia de estudiantes. Ella es una muchacha muy agradable. Carol tiene un vestido azul. Tiene un sombrero en su cabeza.

Carol quiere telefonar a su familia hoy. Ella se dirige al centro de llamadas porque su teléfono esta fuera de servicio. El centro de llamadas está en frente de la cafetería. Carol llama a su familia. Ella habla con su madre y su padre. La llamada le lleva aproximadamente cinco minutos. Luego ella llama a su amiga Ángela. Esta llamada le lleva aproximadamente tres minutos.

A Mike le gustan los deportes. Él corre todas las mañanas en el parque cerca de residencia de estudiantes. Él corre hoy también. Él también salta. Su saltos son muy largos. Kazuki y José corren y saltan con Mike. El salto de José no es tan largo. El salto de Kazuki es el más largo. Él salta mejor que todos ellos. Entonces Mike y Kazuki corren a la residencia de estudiantes y José

corre a casa.

Mike toma su desayuno en su habitación. Él toma pan y mantequilla. Él hace un poco de café con la cafetera. Luego le pone mantequilla al pan y come.

Mike vive en la residencia de estudiantes de Puerto Vallarta. Su habitación está cerca de la habitación de Kazuki. La habitación de Mike no es grande. Está limpia porque Mike la limpia todos los días. Hay una mesa, una cama, algunas sillas y algunos muebles más en su habitación. Los libros de Mike y los cuadernos están sobre la mesa. Su bolso está debajo de la mesa. Las sillas están en la mesa. Mike coge algunos CDs en su mano y se los lleva a Kazuki porque Kazuki quiere escuchar música estadounidense.

Kazuki está en su habitación frente a la mesa. Su gato está bajo la mesa. Hay algo de pan delante del gato. Mike le da los CD a Kazuki. Estos CD tienen la mejor música de Estados Unidos. Kazuki quiere conocer también los nombres de los cantantes estadounidenses. Mike le nombra sus cantantes favoritos. Él nombra a Avril Lavigne, Madonna, Mike Anthony y Jennifer López. Estos nombres son nuevos para Kazuki.

¡Él escucha los CDs y entonces comienza a cantar las canciones estadounidense! A él le gustan mucho las canciones. Kazuki le pide a Mike que escriba las letras de las canciones. Mike escribe las letras de las mejores canciones de Estados

Unidos para Kazuki. Kazuki dice que él quiere aprender las letras de algunas canciones y le pide a Mike que le ayude. Mike ayuda a Kazuki a aprender las letras de las canciones de Estados Unidos. Lleva mucho tiempo porque Mike no habla bien español. A Mike le da vergüenza. ¡No puede decir las frases más sencillas! Entonces Mike se va a su habitación y estudia español.

Kazuki listens to American songs Carol is a student. She is twenty years old. Carol is from the USA. She lives in the student dorms. She is a very nice girl. Carol has a blue dress on. There is a hat on her head. Carol wants to telephone her family today. She heads to the call centre because her telephone is out of order. The call centre is in front of the café. Carol calls her family. She speaks with her mother and father. The call takes her about five minutes. Then she calls her friend Angela. This call takes her about three minutes.

Mike likes sport. He runs every morning in the park near the dorms. He runs today too. He jumps as well. His jumps are very long. Kazuki and José run and jump with Mike. José's jumps are longer. Kazuki's jumps are the longest. He jumps best of all. Then Mike and Kazuki run to the dorms and José runs home.

Mike has his breakfast in his room. He takes bread and butter. He makes some coffee with the coffee-

maker. Then he butters the bread and eats.

Mike lives in the dorms in Puerto Vallarta. His room is near Kazuki's room. Mike's room is not big. It is clean because Mike cleans it every day. There is a table, a bed, some chairs and some more furniture in his room. Mike's books and notebooks are on the table. His bag is under the table. The chairs are at the table. Mike takes some CDs in his hand and heads to Kazuki's because Kazuki wants to listen to American music.

Kazuki is in his room at the table. His cat is under the table. There is some bread before the cat. The cat eats the bread. Mike hands the CDs to Kazuki. There is the best American music on the CDs. Kazuki wants to know the names of the American singers as well. Mike names his favorite singers. He names Avril Lavigne, Madonna, Mike Anthony, and Jennifer López. These names are new to Kazuki. He listens to the CDs and then begins to sing the American songs! He likes these songs very much. Kazuki asks Mike to write the words of the songs. Mike writes the words of the best American songs for Kazuki. Kazuki says that he wants to learn the words of some songs and asks Mike to help. Mike helps Kazuki to learn the American words. It takes a lot of time because Mike cannot speak Spanish well. Mike is ashamed. He cannot say some simple phrases! Then Mike goes to



his room and learns Spanish.

## Capítulo 10

### Chapter 10

Kazuki compra libros de texto sobre diseño

Kazuki buys textbooks on design

Palabras

Words

1. adiós — bye

2. algún/alguno/alguna — any;  
alguno de/alguna de — any of

3. bien — fine

4. cerca de/cerca/cercana — nearby,  
next

5. clase, tipo — kind, type

6. colegio universitario/universidad  
— college

7. costar — to cost

8. de ellos — them

9. diseño — design

10. dólar — dollar

11. elegir — to choose

12. estudiar — to study

13. explicar — to explain

14. fotografía — picture

15. hola — hello

16. le — him

17. lección — lesson

18. lengua/idioma — language

19. libro de texto — textbook

20. mirar — to look

21. nativo — native

22. pagar — to pay

23. programa- program

24. realmente, mucho — really

25. sábado — Saturday

26. sólo/únicamente — only

27. ver — to see

Kazuki compra libros de texto de diseño

Kazuki es japonés y su lengua nativa es el japonés. Él estudia diseño en la Universidad en Puerto Vallarta.

Hoy es sábado y Kazuki tiene mucho tiempo libre. Él quiere comprar algunos libros de diseño. Él se dirige a la librería cercana. Ellos pueden tener algunos libros de texto de diseño. Él entra a la tienda y mira las mesas con libros. Una mujer se acerca a Kazuki. Ella es la dependiente de la tienda.

“¿Hola. Le puedo ayudar?” Le pregunta la dependiente de la tienda.

“Hola,” dice Kazuki, “Yo estudio diseño en la universidad. Yo necesito algunos libros de texto. ¿Tiene usted algún libro de texto sobre diseño?” Le pregunta Kazuki “¿Qué tipo de diseño? Nosotros tenemos algunos libros de texto en diseño de muebles, diseño de automóviles, diseños en el deporte, aplicaciones de internet,” le explicó ella.

“¿Puede usted mostrarme algún libro de texto sobre diseño de muebles?” Le dice Kazuki a ella.

“Puede elegir los libros de la mesas siguientes. Mírelos. Este es un libro de un diseñador de muebles italiano, Palatino. Este diseñador explica el diseño de muebles italianos. Él explica el diseño de muebles de Europa y de Estados Unidos también. Hay muchas fotografías buenas allí,” explica la dependiente de la tienda.

“Veo que hay algunas lecciones en el libro también. Este libro es realmente bueno. ¿Cuánto cuesta?” le pregunta Kazuki.

“Cuesta 52 dólares. Y con el libro viene un CD. Hay un programa de ordenador para diseño de muebles en el CD,” le dice la dependiente de la tienda.

“Me gusta mucho,” dice Kazuki.

“Puedes ver algunos libros de textos sobre internet allí,” le explicó la mujer, “Este libro trata sobre el programa de ordenador de Microsoft Office. Y estos libros tratan sobre el programa Flash para ordenadores. Mire este libro rojo. Trata sobre Flash y tiene algunas lecciones interesantes. Elija, por favor.”

“¿Cuánto cuesta este libro rojo?” le pregunta Kazuki a ella.

“Este libro, con dos CDs, cuesta sólo 43 dólares,” le dice la dependiente de la tienda.

“Yo quiero comprar este libro de Palatino sobre diseño de muebles y este libro rojo sobre Flash. ¿Cuánto debo pagar por ellos?” pregunta Kazuki.

“Tiene que pagar 95 dólares por estos dos libros,” le dice la dependiente.

Kazuki paga. Entonces él toma los libros y los CDs.

“Adiós,” le dice la dependiente de la tienda.

“Adiós,” le dice Kazuki y sale hacia la calle.

Kazuki buys textbooks on design

Kazuki is Japanese and Japanese is his native language. He studies design at college in Puerto Vallarta.

It is Saturday today and Kazuki has a lot of free time. He wants to buy some books on design. He goes to the nearby book shop. They may have some textbooks on design. He comes into the shop and looks at the tables with books. A woman comes to Kazuki. She is a shop assistant.

“Hello. Can I help you?” the shop assistant asks him.

“Hello,” Kazuki says, “I study design at college. I need some textbooks. Do you have any textbooks on design?” Kazuki asks her.

“What kind of design? We have some textbooks on furniture design, car design, sport design, internet design,” she explains to him.

“Can you show me some textbooks on furniture design and internet design?” Kazuki says to her.

“You can choose the books from the next tables. Look at them. This is a book by Italian furniture designer Palatino. This designer explains the design of Italian furniture. He explains the furniture design of Europe and the USA as well. There are some fine pictures there,” the shop assistant explains.

“I see there are some lessons in the book too. This book is really good. How much is it?” Kazuki asks her.

“It costs 52 dollars. And with the book you have a CD. There is a computer program for furniture design on the CD,” the shop

assistant says to him.

“I really like it,” Kazuki says.

“You can see some textbooks on internet design there,” the woman explains to him, “This book is about the computer program Microsoft Office. And these books are about the computer program Flash. Look at this red book. It is about Flash and it has some interesting lessons. Choose, please.”

“How much is this red book?” Kazuki asks her.

“This book, with two CDs, costs only 43 dollars,” the shop assistant says to him.

“I want to buy this book by Palatino about furniture design and this red book about Flash. How much must I pay for them?” Kazuki asks.

“You need to pay 95 dollars for these two books,” the shop assistant says to him.

Kazuki pays. Then he takes the books and the CDs.

“Bye,” the shop assistant says to him.

“Bye,” Kazuki says to her and goes into the street.

## Capítulo 11

### Chapter 11

Mike quiere ganar algo de dinero  
Mike wants to earn some money

Palabras

Words

1. ¿por qué? — why?

2. caja — box

3. camión — truck

4. cargar — to load, cargador — loader	después de la Universidad. Él se dirige a una agencia de empleo.	empresa de transporte normalmente no tiene mucho trabajo de carga.	Mike wants to earn some money (part 1)	transport firm usually does not have much loading work. But now we
5. continuará — to be continued	Ellos le dan la dirección de una	Pero ahora nosotros realmente	Mike has free time daily after	really need one more loader. Can
6. departamento de personal — personnel department	empresa de transporte. La empresa de transporte Rapid necesita un	necesitamos un cargador más. ¿Puedes tú cargar cajas de 20	college. He wants to earn some money. He heads to a job agency.	you load quickly boxes with 20 kilograms of load?"
7. después — after	cargador. Este trabajo es realmente	kilogramos de peso rápidamente?"	They give him the address of a	"Yes, I can. I have a lot of energy,"
8. día — day; diario, diaramente — daily	duro. Pero ellos pagan 11 dólares por hora. Mike quiere coger este	"Sí yo puedo. Yo tengo mucha energía," responde Mike.	transport firm. The transport firm	Mike answers.
9. duro — hard	trabajo. Por lo que se dirige a la	"Nosotros necesitamos un cargador	Rapid needs a loader. This work is	"We need a loader daily for three
10. en punto — o'clock; Son las dos en punto. — It is two o'clock.	oficina de la empresa de transporte.	a diario durante tres horas. ¿Puedes	really hard. But they pay 11 dollars	hours. Can you work from four to
11. energía — energy	"Hola. Yo tengo una nota para usted	tú trabajar desde las cuatro en punto	per hour. Mike wants to take this	seven o'clock?" she asks.
12. entender/comprender — to understand	de una agencia de empleo," dice	hasta las siete en punto?" pregunta	job. So he goes to the office of the	"Yes, my lessons finish at one
13. eso es por lo que — that is why	Mike a una mujer en el	ella.	transport firm.	o'clock," the student answers to her.
14. de acuerdo, bien — OK, well	departamento de personal de la	"Sí, mis clases finalizan a la una en	"Hello. I have a note for you from a	"When can you begin the work?"
15. final — finish; finalizar — to finish	empresa. Él le da la nota.	punto," le contesta el estudiante.	job agency," Mike says to a woman	the head of the personnel
16. ganar/percibir/devengar — to earn	"Hola," dice la mujer, "Mi nombre	"¿Cuándo puedes comenzar a	in the personnel department of the	department asks him.
17. hora — hour; por hora — hourly	es Virginia López. Yo soy la Jefe del	trabajar?" le pregunta el jefe del	firm. He gives her the note.	"I can begin now," Mike answers.
18. lista — list	Departamento de Personal. ¿Cuál es	departamento de personal.	"Hello," the woman says, "My	"Well. Look at this loading list.
19. mejor — better	tu nombre?"	"Yo puedo comenzar ahora mismo,"	name is Virginia Lopez. I am the	There are some names of firms and
20. nota — note	"Mi nombre es Mike Smith," dice	responde Mike.	head of the personnel department.	shops in the list," Virginia explains,
21. número — number	Mike.	"Bien. Mira esta lista de carga. Hay	What is your name?"	"Every firm and shop has some
22. parte — part	"¿Es usted mejicano?" pregunta	algunos nombres de empresas y	"My name is Mike Smith" Mike	numbers. They are numbers of the
23. rápidamente — quickly	Virginia.	tiendas en la lista." explica Virginia,	says.	boxes. And these are numbers of the
24. rápido — quick	"No. Yo soy estadounidense,"	"Cada empresa y tienda tiene	"Are you Mexican?" Virginia asks.	trucks where you must load these
25. respuesta — answer, responder — to answer	responde Mike.	algunos números. Son números de	"No. I am American," Mike	boxes. The trucks come and go
26. transporte — transport	"¿Puedes tú hablar y leer bien en	cajas. Y estos son los números de	answers.	hourly. So you need to work
27. uno más — one more	español? pregunta ella.	los camiones donde debes cargar	"Can you speak and read Spanish	quickly. OK?"
28. usual — usual; normalmente, usualmente- usually	"Sí, puedo," dice él.	estas cajas. Los camiones vienen y	well?" she asks.	"OK," Mike answers, not
29. ya que, desde — as, since	"¿Qué edad tienes tú?" pregunta	se van cada hora. Por lo que	"Yes, I can," he says.	understanding Virginia well.
30. Yo gano 10 dolares por hora — I earn 10 dollars per hour.	ella.	necesitas trabajar rápidamente. ¿De	"How old are you, Mike?" she asks.	"Now take this loading list and go
Mike quiere ganar algo de dinero (parte 1)	"Yo tengo veinte años," responde	acuerdo?"	"I am twenty years old," Mike	to the loading door number three,"
Mike tiene tiempo libre a diario	Mike.	"De acuerdo," contesta Mike, sin	answers.	the head of the personnel
	"¿Quieres trabajar en la empresa de	comprender bien a Virginia.	"Do you want to work at the	department says to Mike. Mike
	transporte como cargador?" le	"Ahora coge esta lista de carga y ve	transport firm as a loader?" the head	takes the loading list and goes to
	pregunta la jefe de personal.	a la puerta de carga número tres," le	of the personnel department asks	work.
	A Mike le da vergüenza decir que	dice a Mike la jefe del	him.	(to be continued)
	no puede tener un trabajo mejor	departamento de personal. Mike	Mike is ashamed to say that he	
	porque no puede hablar bien el	coge la lista de carga y se va a	cannot have a better job because he	<b>Capítulo 12</b>
	español. Por lo que dice: "Yo quiero	trabajar.	cannot speak Spanish well. So he	Chapter 12
	ganar 11 dólares por hora."	(continuará)	says: "I want to earn 11 dollars per	Mike quiere ganar algo de dinero
	"Bien, bien," dice Virginia, "Nuestra		hour."	(parte 2)
			"Well-well," Virginia says, "Our	

Mike wants to earn some money (part 2)	Hay muchos camiones en la puerta de carga numero tres. Traen de regreso sus cargas. La jefa del departamento de personal y el gerente general de la empresa van para allá. Ellos van donde está Mike. Mike carga cajas en el camión. Él trabaja rápidamente.	¿De acuerdo?" dice Virginia "Está bien," responde Mike, "Adiós Virginia."	"I am glad to meet you," Mike says coming to them.	"Name me two reasons why you don't want to go," the mother says to the son.
Palabras Words		"Adiós Mike," responde Virginia. Mike camina hacia casa. Él quiere ahora aprender mejor el español y entonces cogerá un nuevo trabajo.	"I too," Mr. Perez answers, "Where is your loading list?"	"The students hate me for one and the teachers hate me too!"
1. aquí (un lugar) — here (a place); para acá (una dirección) — here (a direction); aquí está/aquí es — here is	Mike. Mike carga cajas en el camión. Él trabaja rápidamente. "¡Mike! Por favor, ven aquí," le llama Virginia, "Este es el Gerente General de la empresa, el Sr. Pérez."	Es hora de ir a la Universidad Es lunes por la mañana, una madre entra en la habitación para levantar a su hijo.	"It is here," Mike gives him the loading list.	"Oh, they are not reasons not to go to college. Get up!"
2. atrás — back	"¡Mike! Por favor, ven aquí," le llama Virginia, "Este es el Gerente General de la empresa, el Sr. Pérez."	Es hora de ir a la Universidad Es lunes por la mañana, una madre entra en la habitación para levantar a su hijo.	"Well-well," Mr. Perez says looking in the list, "Look at these trucks. They come back bringing back their loads because you load the boxes incorrectly. The boxes with books go to a furniture shop instead of the book shop, the boxes with videocassettes and DVDs go to a café instead of the video shop, and the boxes with sandwiches go to a video shop instead of the café! It is bad work! Sorry but you cannot work at our firm," Mr. Perez says and walks back to the office.	"OK. Name me two reasons why I must go to college," he says to his mother.
3. caminar — to walk	"Encantado de conocerle," dice Mike yendo hacia ellos.	"Levántate, son las siete en punto. ¡Es hora y de ir a la universidad!"		"Well, for one, you are 55 years old. And for two, you are the head of the college! Get up now!"
4. conducir — to drive; conductor — driver	"Yo también," contesta Sr. Pérez, "¿Dónde está tu lista de carga?"	"¿Pero por qué, mamá? Yo no quiero ir."		* * *
5. conocer — to meet	"Aquí está," Mike le da la lista de carga.	"Dame dos razones por las que tú no quieras ir," dice la madre al hijo.		<b>Capítulo 13</b>
6. correcto — correct; correctamente — correctly; incorrectamente — incorrectly; corregir — to correct	"Bien, bien," dice el Sr. Pérez mirando la lista, "Mira estos camiones. Ellos vienen de regreso trayendo su carga porque tú cargaste las cajas incorrectamente. ¡Las cajas con libros van para una tienda de muebles en lugar de la librería, las cajas con cintas de videos y DVDs van para la cafetería en lugar de la tienda de videos, y las cajas con sándwiches van a la tienda de videos en lugar de de ir a la cafetería! Es un mal trabajo! Lo siento pero tú no puedes trabajar en nuestra empresa," le dijo el Sr. Pérez y camino de regreso a la oficina.	"¡Por una parte los estudiantes me odian y por otra los profesores me odian también!"		Chapter 13
7. en lugar de — instead of; en tu lugar — instead of you	Mike no puede cargar las cajas correctamente porque él puede leer y comprender muy pocas palabras en español. Virginia le mira. Mike está avergonzado.	"Oh, esas no son razones para no ir a la Universidad. ¡Levántate!"		El nombre del hotel The name of the hotel
8. encantado — glad	"Mike, puedes aprender mejor español y entonces volver otra vez.	"Está bien. Dame dos razones por las que tengo que ir a la Universidad," dice él a su madre.		Palabras
9. estar arrepentido — to be sorry; Lo siento. — I am sorry.		"Bien, porque primero tienes 55 años. ¡Y segundo, tu eres el Decano de la Universidad! ¡Levántate ya!"		1. abajo — down
10. hijo — son		Mike wants to earn some money (part 2)		2. abrir — to open
11. levantarse — to get up; ¡Levántate! — Get up!		There are many trucks at the loading door number three. They come back bringing back their loads. The head of the personnel department and the head of the firm come there. They come to Mike. Mike loads boxes in a truck. He works quickly.		3. afuera — outside to
12. lunes — Monday		"Hey, Mike! Please, come here," Virginia calls him, "This is the head of the firm, Mr. Perez."		4. ahora — now
13. mal/malo — bad				5. alrededor — round
14. profesor/profesora, maestro/maestra — teacher				6. ascensor — lift
15. mamá, madre - mom, mother				7. atravesar, cruzar — through, across
16. odiar — to hate				8. anuncio — advert
17. razón — reason				9. caminar — to walk
18. señor, Sr. — mister, Mr.				10. camino — way
19. sus — their				11. cansado — tired
20. traer — to bring; trayendo — bringing				12. estar de pie — to stand
21. tus — your				13. parar, detener — to stop
Mike quiere ganar algo de dinero (parte 2)				14. dormir — to sleep
				15. encontrar — to find
				16. enfadado — angry
				17. entonces — then
				18. final — over
				19. Ford — Ford

20. fuera de — out of	nombre del hotel en su cuaderno.	This is a student. His name is	away too. Kasper cannot understand	19. obtener, conseguir — to get
21. Kasper — Kasper	Hay una plaza redonda y un lago	Kasper. Kasper is from Poland. He	it. He is surprised and angry. But he	(something); llegar a — to get
22. lago — lake	frente al hotel. Kasper cruza la plaza	cannot speak Spanish. He wants to	is not silly. He opens his map and	(somewhere)
23. lejos — away	hacia el lago. Él camina alrededor	learn Spanish at a college in México.	finds the way to the hotel. He comes	20. papel — paper
24. mejor — best	del lago hacia el puente. Muchos	Kasper lives in a hotel in Puerto	back to the hotel on foot.	21. para - for
25. mostrar — to show	coches, camiones y gente cruzan el	Vallarta now.	It is night. Kasper is in his bed. He	22. pasado — past; a las ocho y
26. noche — night	puente. Kasper va debajo del	He is in his room now. He looks at	sleeps. The stars look in the room	media — at half past eight
27. otra vez — again	puente. Entonces camina a lo largo	the map. This map is very good.	through the window. The notebook	23. aprobar, pasar — to pass;
28. otro — another	de la calle hacia el centro de la	Kasper sees streets, squares and	is on the table. It is open. “Ford is	examen aprobado — passed exam
29. pasa — past	ciudad. Él pasa frente a muchos	shops on the map. He goes out of	the best car”. This is not the name	24. pensar — to think
30. pie — foot; a pie — on foot	edificios bonitos.	the room and through the long	of the hotel. This is an advert on the	25. pildora — pill
31. Polonia — Poland	Ya es por la tarde. Kasper está	corridor to the lift. The lift takes	building of the hotel.	26. por lo tanto — so
32. puente — bridge	cansado y quiere regresar al hotel.	him down. Kasper goes through the		27. por supuesto — of course
33. sonrisa — smile; sonreír — to smile	Él para un taxi, entonces abre su	big hall and out of the hotel. He	<b>Capítulo 14</b>	28. examen, test — test; examinar,
34. sorpresa — surprise; sorprender	cuaderno y le muestra el nombre del	stops near the hotel and writes the	Chapter 14	probar — to test
— to surprise; sorprendido — surprised	hotel al conductor del taxi. El taxista	name of the hotel into his notebook.	Aspirina	29. pupitre — desk
35. tarde — evening	mira en el cuaderno, sonríe y se va.	There is a round square and a lake at	Aspirin	30. química — chemistry
36. taxi — taxi; taxista — taxi driver	Kasper no puede entenderlo. Se	the hotel. Kasper goes across the		31. químico — chemical(adj);
37. tonto — silly	detiene y mira su cuaderno.	square to the lake. He walks round	Palabras	productos químicos- chemicals
38. ver — to see	Entonces él para a otro taxi y le	the lake to the bridge. Many cars,	1. a menudo — often	32. descanso, receso, pausa —
39. ya — already	muestra el nombre del hotel al	trucks and people go over the	2. algo/alguno/alguna — something	break, pause
	taxista otra vez. Él conductor mira	bridge. Kasper goes under the	3. alguno/alguna — some	33. reloj — watch
	el cuaderno. Entonces mira a	bridge. Then he walks along a street	4. aquel/aquella — that (conj)	34. clase — classroom
	Kasper, sonríe y se va también.	to the city centre. He goes past	5. blanco/blanca — white	35. tarea/misión — task
	Kasper está sorprendido. Él para a	many nice buildings.	6. chico/muchacho — guy	36. tomar asiento — to sit down
El nombre del hotel	otro taxi. Pero este taxi también se	It is evening already. Kasper is tired	7. cristal — crystal	37. tratar — to try
Este es un estudiante. Su nombre es	va. Kasper no puede entenderlo. Él	and he wants to go back to the hotel.	8. diez — ten	38. aspirina — aspirin
Kasper. Kasper es de Polonia. Él no	está sorprendido y enfadado. Pero él	He stops a taxi, then opens his	9. residencia de estudiantes —	Aspirina
puede hablar español. Él quiere	no es tonto. Él abre su mapa y	notebook and shows the name of the	dorms	Este es un amigo de Mike. Su
aprender español en la universidad	encuentra el camino al hotel. Él	hotel to the taxi driver. The taxi	10. el ultimo/el pasado — last; dura	nombre es Kazuki. Kazuki es de
en Méjico. Kasper vive ahora en un	vuelve al hotel a pie.	driver looks in the notebook, smiles	hasta — to last	Japón. Su lengua nativa es el
hotel en Puerto Vallarta.	Es de noche. Kasper está en el hotel	and drives away. Kasper cannot	11. en una hora — in an hour; a la	japonés. Él puede hablar español
Él está en su habitación. Él mira el	en su cama. Él duerme. Las estrellas	understand it. He stands and looks	una en punto — at one o'clock	muy bien también. Kazuki vive en la
mapa. Este mapa es muy bueno.	se asoman a la habitación desde la	in his notebook. Then he stops	12. farmacia — pharmacy	residencia de estudiante. Kazuki está
Kasper ve las calles, plazas y tiendas	ventana. El cuaderno está en la	another taxi and shows the name of	13. gris — grey	en su habitación ahora. Kazuki tiene
en el mapa. Él sale de la habitación	mesa. Está abierto. “Ford es el	the hotel to the taxi driver again.	14. hoja/folio — sheet (of paper)	un examen de química hoy. Él mira
y atraviesa un largo pasillo hasta el	mejor coche”. Este no es el nombre	The driver looks in the notebook.	15. inteligente — smart	su reloj. Son las ocho en punto. Es
ascensor. El ascensor le lleva hacia	del hotel. Esto es un anuncio en la	Then he looks at Kasper, smiles and	16. mal oliente — stinking	hora de irse.
abajo. Kasper atraviesa la gran	pared del hotel.	drives away too.	17. maravilloso — wonderful	Kazuki sale fuera. Él va a la
recepción y sale del hotel. Él se		Kasper is surprised. He stops	18. media/medio — half	universidad. Le lleva
detiene cerca del hotel y escribe el	The name of the hotel	another taxi. But this taxi drives		

aproximadamente diez minutos ir a la universidad. Kazuki llega a la clase de química. Él abre la puerta y mira dentro de la clase. Hay algunos estudiantes y el profesor. Kazuki entra en la clase.	“Por supuesto que puedes,” le responde el profesor.	watch. It is eight o'clock. It is time to go.	“Of course, you may,” the teacher answers.	5. año- year
“Hola,” dice él.	Kazuki sale afuera. Él encuentra una farmacia cerca de la Universidad. Él entra y compra algunas píldoras de aspirina. En diez minutos regresa a la clase. Los estudiantes están sentados y trabajando. Kazuki se sienta.	Kazuki goes outside. He goes to the college. The college is near the dorms. It takes him about ten minutes to go to the college. Kazuki comes to the chemistry classroom. He opens the door and looks into the classroom. There are some students and the teacher there. Kazuki comes into the classroom.	Kazuki goes outside. He finds a pharmacy near the college. He comes in and buys some pills of aspirin. In ten minutes he comes back to the classroom. The students sit and work. Kazuki sits down.	6. cabello — hair
“Hola”, contestan el maestro y los estudiantes.	“¿Puedo terminar el examen?” dice Kazuki al profesor después de cinco minutos.	“Hello,” he says.	“May I finish the test?” Kazuki says to the teacher in five minutes.	7. caer — to fall; cae — fall
Kazuki va hacia su pupitre y se sienta. El examen de química comienza a las ocho y media. El profesor va hacia el pupitre de Kazuki.	El profesor va hacia el pupitre de Kazuki. Él ve cristales blancos y grandes de aspirina. El profesor se detiene sorprendido. Se para en pie y mira la aspirina durante un minuto.	“Hello,” the teacher and the students answer.	The teacher comes to Kazuki's desk. He sees big white crystals of aspirin. The teacher stops in surprise. He stands and looks at the aspirin for a minute.	8. canguro — kangaroo
“Aquí está tu tarea,” dice el profesor. Entonces le da a Kazuki una hoja de papel con la tarea, “Debes hacer aspirina. Puedes trabajar desde las ocho y media hasta las doce en punto. Comienza, por favor,” dice el profesor.	“¡Es maravilloso! ¡Tu aspirina es magnífica! ¡Pero no puedo entenderlo! A menudo trato de obtener aspirina y solo consigo algo gris y maloliente,” dice el profesor, “Aprobaste el examen,” dice él.	Kazuki comes to his desk and sits down. The chemistry test begins at half past eight. The teacher comes to Kazuki's desk.	“It is wonderful! Your aspirin is so nice! But I cannot understand it! I often try to get aspirin and I only get something grey and stinking,” the teacher says, "You passed the test," he says.	9. cebra — zebra
Kazuki se sabe la tarea. Él coge algunos productos químicos y comienza. Él trabaja durante diez minutos. Al final él obtiene algo gris y mal oliente. Esta no es una buena aspirina. Kazuki sabe que él debe obtener grandes cristales blancos de aspirina. Entonces él lo intenta una y otra vez. Kazuki trabaja durante una hora pero él consigue algo gris y maloliente otra vez.	Kazuki se va después del examen, El profesor ve algo blanco en el pupitre de Kazuki. Él va hacia el pupitre y encuentra el envoltorio de las aspirinas.	“Here is your task,” the teacher says. Then he gives Kazuki a sheet of paper with the task, “You must make aspirin. You can work from half past eight to twelve o'clock. Begin, please,” the teacher says.	Kazuki goes away after the test. The teacher sees something white at Kazuki's desk. He comes to the desk and finds the paper from the aspirin pills.	10. cola/rabo — tail
Kazuki está enfadado y cansado. No puede entenderlo. Él se detiene y piensa un poco. Kazuki es un chico inteligente. ¡Él piensa durante un minuto y entonces encuentra la solución! Se pone de pie.	“Chico listo. Muy bien Kazuki. Ahora tienes un problema,” dice el profesor.	Kazuki knows this task. He takes some chemicals and begins. He works for ten minutes. At last he gets something grey and stinking. This is not good aspirin. Kazuki knows that he must get big white crystals of aspirin. Then he tries again and again. Kazuki works for an hour but he gets something grey and stinking again.	“Smart guy. Ok, Kazuki. Now you have a problem,” the teacher says.	11. contenta/feliz — happy
“¿Puedo tomar un descanso de diez minutos?” le pregunta Kazuki al profesor.	Aspirin This is Mike's friend. His name is Kazuki. Kazuki is from Japan. Japanese is his native language. He can speak Spanish very well too. Kazuki lives in the dorms. Kazuki is in his room now. Kazuki has a chemistry test today. He looks at his	Kazuki is angry and tired. He cannot understand it. He stops and thinks a little. Kazuki is a smart guy. He thinks for a minute and then finds the answer! He stands up.		12. cuando — when
		“May I have a break for ten minutes?” Kazuki asks the teacher.		13. cubo — pail
				14. esta bien/bien — okay, well
				15. estudiar — to study
				16. fuertemente — strongly; fuerte — strong
				17. golpear - to hit, to beat
				18. gritar/chillar/auullar/llorar — to cry; grita/chilla/aula/llora — cries
				19. tirar/ halar — to pull
				20. helado — ice-cream
				21. juguete — toy
				22. juntos — together
				23. león — lion
				24. estantería — bookcase
				25. lleno — full
				26. mes — month
				27. mi — me
				28. mojado, húmedo/mojada, húmeda- wet
				29. molestar — to bother
				30. mono/simio — monkey
				31. muñeca- doll
				32. nos — us
				33. olímpico — olympic
				34. oreja — ear
				35. plan — plan; planear, planificar — to plan
				36. pobre — poor
				37. primero/primera — first
				38. qué — what; ¿Qué es esto? — What is this? ¿Cuál mesa? — What table?
				39. sin hacer ruido — quietly

40. su - its (for neuter)	“José, su hermana y yo iremos al zoológico. ¿Vendrás con nosotros?” pregunta Mike.	María y le hala la cola. El canguro mira a María con los ojos muy abiertos. Él salta sorprendido por lo que el cubo con el agua vuela por los aires y cae encima de María. El agua corre por su cabello, cara y vestido. María está toda mojada.	“Okay. I will go with you. Where will we meet?” Mike asks.	of a monkey so strong that all the monkeys run away crying. Then
41. tigre — tiger	“Por supuesto, yo iré también,” dice Kazuki.	Mike y Kazuki caminan hacia la parada de autobuses Olímpico. Ellos ven a José y a su hermana María allí.	“Let us meet at the bus stop Olympic. And ask Kazuki to come with us too,” José says.	Mary sees a kangaroo. The kangaroo drinks water from a pail.
42. vamos — let us	La hermana de José sólo tiene cinco años. Ella es una niña pequeña y está llena de energía. A ella le gustan mucho los animales. Pero María piensa que los animales son juguetes. Los animales huyen de ella porque ella los molesta mucho. Ellas le puede halar la cola o la oreja, golpearlos con la mano o con un juguete. María tiene un perro y un gato en casa. Cuando María está en casa el perro está bajo la cama y el gato sobre la estantería. Así que ella no puede agarrarlos.	Algunas personas sonrén y otros dicen: “Pobre niña.” José lleva a María a casa.	“Okay. Bye,” Mike answers.	Mary smiles and comes to the kangaroo very quietly. And then...
43. volar — to fly	María, José, Mike y Kazuki entran al zoológico.	“Tú no deberías molestar a los animales,” dice José y le da un helado a ella. María se como el helado.	“See you. Bye,” José says.	“Hey!! Kangaroo-oo-oo!!” Mary cries and pulls its tail. The kangaroo looks at Mary with wide open eyes.
44. zoologico — zoo	“Yo vivo en Méjico desde hace cinco meses pero es la primera vez que veo animales grandes,” dice Mike.	“Está bien. Yo no jugaré con los animales grandes y furiosos,” piensa María, “Yo jugaré solo con los animales pequeños.” Ella está feliz de nuevo.	Then Mike goes to Kazuki’s room. Kazuki is in his room.	It jumps in surprise so that the pail with water flies up and falls on Mary. Water runs down her hair, her face and her dress. Mary is all wet.
Maria y el canguro	Hay muchos animales en el zoológico. María está muy contenta. Ella corre hacia el león y el tigre. Ella golpea la cebra con su muñeca. Ella hala la cola de un mono tan fuerte que todos los monos se alejaron chillando. Entonces María ve un canguro. El canguro bebe agua de un cubo. María sonrío y va hacia el canguro sin hacer ruido. Y entonces...	Mary and kangaroo	“Hello,” Mike says.	“You are a bad kangaroo! Bad!” she cries.
Mike es ahora estudiante. Él estudia en la universidad. Él estudia español. Mike vive la residencia de estudiantes. Él vive al lado de la habitación de Kazuki	Mike y Kazuki caminan hacia la parada de autobuses Olímpico. Y dile a Kazuki para que venga con nosotros también,” dice José.	Mike is a student now. He studies at a college. He studies Spanish. Mike lives at the dorms. He lives next door to Kazuki’s.	“Oh, hello Mike. Come in, please,” Kazuki says. Mike comes in.	Some people smile and some people say: “Poor girl.” José takes Mary home.
Mike está en su habitación ahora. Él coge el teléfono y llama a su amigo José.	“Yo estoy bien. Gracias. Voy a dar un paseo ¿Qué tienes planeado para hoy?” dice Mike.	Mike is in his room now. He takes the telephone and calls his friend José.	“José, his sister and I will go to the zoo. Will you go together with us?” Mike asks.	“You must not bother the animals,” José says and gives an ice-cream to her. Mary eats the ice-cream.
“Hola,” dice José respondiendo a la llamada.	“Mi hermana María me pidió que la llevara al zoológico. La llevaré ahora para allá. Vamos juntos” dice José.	“Hello,” José answers the call.	“Of course, I will go too!” Kazuki says.	“Okay. I will not play with very big and angry animals,” Mary thinks, “I will play with little animals only.” She is happy again.
“Hola José. Soy Mike. ¿Cómo estás?” dice Mike.	“Está bien. Iré contigo. ¿Dónde nos encontramos?” pregunta Mike.	“Hello José. It is Mike here. How are you?” Mike says.	Mike and Kazuki walk to the bus stop Olympic. They see José and his sister Mary there.	
“Hola Mike. Estoy bien. Gracias. ¿Y tú, cómo estás?” responde José.	“Vamos a encontrarnos en la parada de autobuses Olímpico. Y dile a Kazuki para que venga con nosotros también,” dice José.	“Hello Mike. I am fine. Thanks. And how are you?” José answers.	José’s sister is only five years old. She is a little girl and she is full of energy. She likes animals very much. But Mary thinks that animals are toys. The animals run away from her because she bothers them very much. She can pull tail or ear, hit with a hand or with a toy. Mary has a dog and a cat at home. When Mary is at home the dog is under a bed and the cat sits on the bookcase. So she cannot get them.	
“Yo estoy bien. Gracias. Voy a dar un paseo ¿Qué tienes planeado para hoy?” dice Mike.	“Está bien. Adiós,” responde Mike.	“I am fine too. Thanks. I will go for a walk. What are your plans for today?” Mike says.	Mary, José, Mike and Kazuki come into the zoo.	
“Mi hermana María me pidió que la llevara al zoológico. La llevaré ahora para allá. Vamos juntos” dice José.	“Nos vemos. Adiós,” dice José.	“My sister Mary asks me to take her to the zoo. I will take her there now. Let us go together,” José says.	There are very many animals in the zoo. Mary is very happy. She runs to the lion and to the tiger. She hits the zebra with her doll. She pulls the tail	
“Está bien. Iré contigo. ¿Dónde nos encontramos?” pregunta Mike.	Entonces Mike va para la habitación de Kazuki. Kazuki está en su habitación.			
“Vamos a encontrarnos en la parada de autobuses Olímpico. Y dile a Kazuki para que venga con nosotros también,” dice José.	“Hola,” dice Mike.			
“Está bien. Adiós,” responde Mike.	“Oh, hola Mike. Entra por favor,” dice Kazuki. Mike entra.			

## Capítulo 16

### Chapter 16

Paracaidistas  
Parachutists

Palabras

1. ah.. — ah..
2. airadamente/con enfado — angrily
3. aire — air
4. amarillo — yellow
5. asiento — seat; tomar asiento — to take a seat
6. público, audiencia — audience

7. avión — airplane	42. propio/propia — own	“¿De veras? ¡Sería estupendo!” grita	pantalón y chaqueta roja.	“Prepárense para el truco
8. bajarse de — to get off	43. real — real	Kazuki, “¿A qué hora es la	“Está vestido como tú,” dice José	salvavidas”, grita el piloto.
9. callado/callada — silent;	44. rojo — red	exhibición aérea?”	sonriéndole a Jack.	José y Kazuki llevan al muñeco
silenciosamente — silently	45. salvar — to save	“Empieza a las diez en punto de la	“No tenemos tiempo de hablar sobre	paracaidista hacia la puerta.
10. atrapar, capturar — to catch;	46. ser/estar — to be	mañana,” responde Mike, “José	ello,” dice Jack, “Llévalo dentro del	“Diez, nueve, ocho, siete, seis,
caer en cuenta, darse cuenta,	47. sí (condicional) — if	vendrá también. Por cierto nosotros	avión.”	cinco, cuatro, tres, dos, uno.
ponerse de moda — to catch on	48. techo — roof	necesitamos ayuda para empujar del	Kazuki y José toman el muñeco	¡Vamos!” grita el piloto.
11. cayendo — falling	49. tierra — land; aterrizar — to	avión un muñeco paracaidista.	paracaidista dentro del avión. Ellos	Kazuki y José empujan al muñeco
12. cerrar — to close	land	¿Ayudarás?”	toman asiento junto al piloto. Todo	paracaidista a través de la puerta. Él
13. chaqueta — jacket	50. truco — trick	“¿Un muñeco paracaidista?¿Por	el equipo de paracaidismo menos el	cae pero luego se detiene. La
14. club — club	51. vestido/vestida — dress;	qué?” dice Kazuki sorprendido.	jefe de equipo entran al avión. Ellos	“mano” de goma está atrapada en
15. creer — to believe	vestirse/ponerse — to put on; estar	“Verás, es parte de la exhibición,”	cierran la puerta. En cinco minutos	una de la partes metálicas del avión.
16. exhibición aérea — airshow	vestido — to be dressed	dice Mike, “Es una maniobra de	el avión está en el aire. Cuando	“¡Vamos, vamos muchachos!” grita
17. dentro — inside	52. vida — life; maniobra de	salvamento. El muñeco	vuela sobre Puerto Vallarta José ve	el piloto.
18. después — after	salvamento — life-saving trick	paracaidista cae. En ese momento	su propia casa.	Los muchachos empujan muy fuerte
19. empujar — to push	Paracaidistas	un paracaidista real vuela hacia él,	“¡Mira! ¡Mi casa está allá!” grita	al muñeco paracaidista pero no
20. en la calle — into the street;	Es por la mañana. Mike va a la	lo captura y abre su propio	José.	pueden sacarlo.
fuera de — out of	habitación de Kazuki. Kazuki se	paracaídas. ¡El “hombre” está a	Kazuki mira a través de la ventana	El público abajo en la tierra mira a
21. entrenar — to train; entrenado	sienta frente a la mesa y escribe	salvo!”	las calles, plazas, y parques de la	un hombre vestido de rojo en la
— trained	algo. El gato de Kazuki Favorito	“¡Magnífico!” responde Kazuki,	ciudad. Es maravilloso volar en un	puerta del avión. Otros dos hombres
22. equipo — team	está en su cama. Él duerme	“¡Ayudaré! ¡Vamos!”	avión.	tratan de empujarlo hacia afuera. La
23. fin — over	tranquilamente.	Kazuki y Mike salen afuera. Ellos	“¡Prepárense para saltar!” grita el	gente no puede creer lo que ven sus
24. goma — rubber	“¿Puedo entrar?” pregunta Mike.	van hacia la parada de autobús	piloto. Los paracaidistas se ponen	ojos. Salió en aproximadamente un
25. grande — great	“Oh Mike. Entra por favor. ¿Cómo	Olímpica y cogen el bus. Les lleva	de pie. Ellos abren la puerta.	minuto. Otro paracaidista salta fuera
26. hacer — to do	estás tú?” responde Kazuki.	sólo diez minutos ir a la exhibición	“Diez, nueve, ocho, siete, seis,	del avión y trata de atraparlo. Pero
27. Jack — Jack	“Bien. Gracias. ¿Cómo estás tú?”	aérea. Cuando se bajan del autobús,	cinco, cuatro, tres, dos, uno.	el no puede hacerlo. El paracaidista
28. justo/exacto — just	dice Mike.	ven a José.	¡Vamos!” grita el piloto.	de rojo cae a tierra. Cae a través del
29. metal — metal	“Yo estoy bien. Gracias. Siéntate,	“Hola José,” dice Mike, “Vamos al	Los paracaidistas comienzan a saltar	techo de la cafetería. La audiencia
30. miembro — member	por favor,” responde Kazuki.	avión.”	fuera del avión. El público de abajo	mira silenciosamente. Entonces la
31. muñeco — stuffed; muñeco	Mike se sienta en una silla.	Ellos ven un equipo de paracaidismo	observa a los paracaídas de todos los	gente ve un hombre de rojo
paracaidista — stuffed parachutist	“Tú sabes que yo soy un miembro	frente al avión. Ellos se dirigen al	colores, rojo, verde, blanco, azul,	corriendo fuera de la cafetería. Este
32. nueve — nine	del club de paracaidismo. Hoy	jefe del equipo. El jefe del equipo	amarillo. Se ve muy bonito. Jack, el	hombre de rojo es Jack, el jefe del
33. otro — other	haremos una exhibición aérea”, dice	está vestido de pantalón y chaqueta	jefe del equipo de paracaídas los	equipo de paracaidistas. Pero la
34. pantalones — trousers	Mike, “Hare algunos saltos allí.”	roja.	observa también. Los paracaidistas	audiencia piensa que él es el
35. papi — daddy	“Es muy interesante,” responde	“Hola Jack,” dice Mike, “Kazuki y	vuelan hacia abajo y algunos ya	paracaidista que cayó. Él mira hacia
36. paracaída — parachute	Kazuki, “Puede que vaya a ver la	José ayudarán en la maniobra de	aterrizan.	arriba y grita airadamente, “¡Sí tú
37. paracaidista — parachutist	exhibición aérea.”	salvamento.”	“Está bien. Buen trabajo	no puedes atrapar un hombre
38. parte — part	“Si quieres te puedo llevar allí y	“Está bien. El muñeco paracaidista	muchachos,” dice Jack y se va a la	entonces no lo intentes!”
39. piloto — pilot	puedes volar en un avión,” dice	esta aquí,” dice Jack. Él les da el	cafetería cercana para beber algo de	El público está en silencio.
40. por cierto — by the way	Mike.	muñeco paracaidista. El muñeco	café.	“Papi, este hombre es muy fuerte,”
41. preparar — to prepare		paracaidista está vestido con	La exhibición aérea continúa.	una niña pequeña dice a su papá.

<p>“Él está bien entrenado,” le responde el papá.</p> <p>Después de la demostración aérea Kazuki y José van donde Mike.</p> <p>“¿Qué tal nuestro trabajo?” pregunta José.</p> <p>“Ah... Oh, muy bueno. Gracias,” responde Mike.</p> <p>“Si necesitas alguna ayuda sólo dilo,” dice Kazuki.</p> <p>Parachutists</p> <p>It is morning. Mike comes to Kazuki's room. Kazuki sits at the table and writes something. Kazuki's cat Favorite is on Kazuki's bed. It sleeps quietly.</p> <p>“May I come in?” Mike asks.</p> <p>“Oh, Mike. Come in please. How are you?” Kazuki answers.</p> <p>“Fine. Thanks. How are you?” Mike says.</p> <p>“I am fine. Thanks. Sit down, please,” Kazuki answers.</p> <p>Mike sits on a chair.</p> <p>“You know I am a member of a parachute club. We will have an airshow today,” Mike says, “I will make some jumps there.”</p> <p>“It is very interesting,” Kazuki answers, “I may come to see the airshow.”</p> <p>“If you want I can take you there and you can fly in an airplane,” Mike says.</p> <p>“Really? That will be great!” Kazuki cries, “What time is the airshow?”</p> <p>“It begins at ten o'clock in the morning,” Mike answers, “José will come too. By the way we need help</p>	<p>to push a stuffed parachutist out of the airplane. Will you help?”</p> <p>“A stuffed parachutist? Why?” Kazuki says in surprise.</p> <p>“You see, it is a part of the show,” Mike says, “This is a life-saving trick. The stuffed parachutist falls down. At this time a real parachutist flies to it, catches it and opens his own parachute. The “man” is saved!”</p> <p>“Great!” Kazuki answers, “I will help. Let's go!”</p> <p>Kazuki and Mike go outside. They come to the bus stop Olympic and take a bus. It takes only ten minutes to go to the airshow. When they get off the bus, they see José.</p> <p>“Hello José,” Mike says, “Let's go to the airplane.”</p> <p>They see a parachute team at the airplane. They come to the head of the team. The head of the team is dressed in red trousers and a red jacket.</p> <p>“Hello Jack,” Mike says, “Kazuki and José will help with the life-saving trick.”</p> <p>“Okay. The stuffed parachutist is here,” Jack says. He gives them the stuffed parachutist. The stuffed parachutist is dressed in red trousers and a red jacket.</p> <p>“It is dressed like you,” José says smiling to Jack.</p> <p>“We have no time to talk about it,” Jack says, “Take it into this airplane.”</p> <p>Kazuki and José take the stuffed parachutist into the airplane. They take seats at the pilot. All the</p>	<p>parachute team but its gets into the airplane. They close the door. In five minutes the airplane is in the air. When it flies over Puerto Vallarta José sees his own house.</p> <p>“Look! My house is there!” José cries.</p> <p>Kazuki looks through the window at streets, squares, and parks of the city. It is wonderful to fly in an airplane.</p> <p>“Prepare to jump!” the pilot cries. The parachutists stand up. They open the door.</p> <p>“Ten, nine, eight, seven, six, five, four, three, two, one. Go!” the pilot cries.</p> <p>The parachutists begin to jump out of the airplane. The audience down on the land sees red, green, white, blue, yellow parachutes. It looks very nice. Jack, the head of the parachute team looks up too. The parachutists fly down and some land already.</p> <p>“Okay. Good work guys,” Jack says and goes to the nearby café to drink some coffee.</p> <p>The airshow goes on.</p> <p>“Prepare for the life-saving trick!” the pilot cries.</p> <p>José and Kazuki take the stuffed parachutist to the door.</p> <p>“Ten, nine, eight, seven, six, five, four, three, two, one. Go!” the pilot cries.</p> <p>Kazuki and José push the stuffed parachutist through the door. It goes out but then stops. Its rubber “hand” catches on some metal part of the airplane.</p>	<p>“Go-go boys!” the pilot cries.</p> <p>The boys push the stuffed parachutist very strongly but cannot get it out.</p> <p>The audience down on the land sees a man dressed in red in the airplane door. Two other men try to push him out. People cannot believe their eyes. It goes on about a minute. Then the parachutist in red falls down. Another parachutist jumps out of the airplane and tries to catch it. But he cannot do it. The parachutist in red falls down. It falls through the roof inside of the café. The audience looks silently. Then the people see a man dressed in red run outside of the café. This man in red is Jack, the head of the parachutist team. But the audience thinks that he is that falling parachutist. He looks up and cries angrily, “If you cannot catch a man then do not try it!”</p> <p>The audience is silent.</p> <p>“Daddy, this man is very strong,” a little girl says to her dad.</p> <p>“He is well trained,” the dad answers.</p> <p>After the airshow Kazuki and José go to Mike.</p> <p>“How is our work?” José asks.</p> <p>“Ah... Oh, it is very good. Thank you,” Mike answers.</p> <p>“If you need some help just say,” Kazuki says.</p> <p><b>Capítulo 17</b></p> <p>Chapter 17</p> <p>¡Cierra la llave del gas!</p>	<p>Turn the gas off!</p> <p>Palabras</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. astuto — sly; astutamente — slyly</li> <li>2. auricular del teléfono — phone handset</li> <li>3. Boleto, billete — ticket</li> <li>4. cálido — warm; calentar — to warm up</li> <li>5. cerca — nearby</li> <li>6. congelar — to freeze</li> <li>7. contar, decir — to tell, to say</li> <li>8. cuarenta y cuatro — forty-four</li> <li>9. cuidadoso/cuidadosa — careful</li> <li>10. darse cuenta, notar — feeling</li> <li>11. de pronto/repentinamente — suddenly</li> <li>12. difundir — to spread</li> <li>13. estación — station</li> <li>14. extraño — strange</li> <li>15. fuego — fire</li> <li>16. gas — gas</li> <li>17. girar — to turn; encender — to turn on; cerrar/apagar — to turn off</li> <li>18. inmediatamente — immediately</li> <li>19. jardín de infancia — kindergarten</li> <li>20. kilometro — kilometer</li> <li>21. llave — tap</li> <li>22. llenar — to fill up</li> <li>23. mientras tanto — meanwhile</li> <li>24. minino/minina — pussycat</li> <li>25. momento — moment</li> <li>26. olvida/olvido — forgot</li> <li>27. once — eleven</li> <li>28. ordenar — to order</li> <li>29. pálido/pálida — pale</li> <li>30. Pérez- Perez</li> <li>31. pie — foot; a pie, caminando — on foot</li> <li>32. poner verticalmente — to put</li> </ol>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



vertically; poner horizontalmente — to put horizontally 33. por lo tanto — so 34. quién — who 35. rápido — quick; rápidamente — quickly 36. secretaria- secretary 37. sonar — to ring; suena — ring 38. tendré que — shall/will 39. tetera — kettle 40. todo — everything 41. tren — train 42. veinte — twenty 43. ferrocarril — railway 44. viviendo — living 45. voz — voice	inteligente y en un minuto sabe qué hacer. Ella le pide a una mujer y a un hombre que están sentados cerca, telefonar a su casa y que le digan a José sobre de la tetera. Mientras tanto José se levanta, se lava y se va a la cocina. Él coge la tetera de la mesa la llena con agua y la pone sobre la cocina. Entonces él coge pan y mantequilla y hace emparedados. María viene a la cocina. “¿Dónde está mi pequeño minino?” pregunta ella. “Yo no sé,” responde José, “Ve al baño a lavarte la cara. Tomaremos algo de té y comeremos algunos emparedados ahora. Luego te llevaré al jardín de infancia.” María no quiere lavarse. “Yo no puedo girar la llave del agua,” dice ella astutamente. “Yo te ayudaré,” dice su hermano. En este momento el teléfono suena. María corre rápidamente al teléfono y toma el auricular. “Hola, este es el zoológico. ¿Quién eres tú?” dice ella. José le quita a ella el auricular y dice, “Hola. soy José.” “¿Eres tú José Pérez él que vive en la calle Reina numero 11?” le pregunta una extraña voz de mujer. “Sí,” le responde José. “¡Ve a la cocina inmediatamente y cierra la llave del gas!” grita la voz de la mujer. “¿Quién eres tú? ¿Porque debo cerrar la llave del gas?” dice José sorprendido. “¡Hazlo ahora!” le ordena la voz.	José cierra la llave del gas. María y José miran la tetera sorprendidos. “No entiendo,” dice José, “¿Cómo puede esta mujer saber que vamos a beber té?” “Tengo hambre,” dice su hermana, “¿Cuándo comeremos?” “Yo tengo hambre también,” dice José y enciende la llave del gas de nuevo. En este momento el teléfono suena otra vez. “Hola,” dice José. “¿Eres tú José Pérez que vive en la calle Reina numero 11?” pregunta una extraña voz de hombre. “Sí,” responde José. “¡Cierra la llave del gas de la cocina inmediatamente! ¡Ten cuidado!” le ordena la voz. “Está bien,” dice José y cierra la llave del gas otra vez. “Vamos al jardín de infancia,” dice José a María dándose cuenta que hoy ellos no beberán té. “No. Yo quiero algo de té y pan con mantequilla,” dice María con enfado. “Bien, vamos a tratar de calentar la tetera otra vez,” dice su hermano y enciende el gas. El teléfono suena y esta vez su madre le ordena cerrar la llave del gas. Entonces ella lo explica todo. Al final María y José beben té y van al jardín de infancia.  Turn the gas off! It is seven o'clock in the morning. José and María sleep. Their mother is in the kitchen. The mother's name is Linda. Linda is forty-four years	old. She is a careful woman. Linda cleans the kitchen before she goes to work. She is a secretary. She works twenty kilometers away from Puerto Vallarta. Linda usually goes to work by train. She goes outside. The railway station is nearby, so Linda goes there on foot. She buys a ticket and gets on a train. It takes about twenty minutes to go to work. Linda sits in the train and looks out of the window. Suddenly she freezes. The kettle! It stands on the cooker and she forgot to turn the gas off! José and Maria sleep. The fire can spread on the furniture and then... Linda turns pale. But she is a smart woman and in a minute she knows what to do. She asks a woman and a man, who sit nearby, to telephone her home and tell José about the kettle. Meanwhile José gets up, washes and goes to the kitchen. He takes the kettle off the table, fills it up with water and puts it on the cooker. Then he takes bread and butter and makes sandwiches. Maria comes into the kitchen. “Where is my little pussycat?” she asks. “I do not know,” José answers, “Go to the bathroom and wash your face. We will drink some tea and eat some sandwiches now. Then I will take you to the kindergarten.” Maria does not want to wash. “I cannot turn on the water tap,” she says slyly. “I will help you,” her brother says.	At this moment the telephone rings. Maria runs quickly to the telephone and takes the handset. “Hello, this is the zoo. And who are you?” she says. José takes the handset from her and says, “Hello. This is José.” “Are you José Perez living at eleven Queen Street?” the voice of a strange woman asks. “Yes,” José answers. “Go to the kitchen immediately and turn the gas off!” the woman's voice cries. “Who are you? Why must I turn the gas off?” José says in surprise. “Do it now!” the voice orders. José turns the gas off. Maria and José look at the kettle in surprise. “I do not understand,” José says, “How can this woman know that we will drink tea?” “I am hungry,” his sister says, “When will we eat?” “I am hungry too,” José says and turns the gas on again. At this minute the telephone rings again. “Hello,” José says. “Are you José Perez who lives at eleven Queen Street?” the voice of a strange man asks. “Yes,” José answers. “Turn off the cooker gas immediately! Be careful!” the voice orders. “Okay,” José says and turns the gas off again. “Let's go to the kindergarten,” José says to Maria feeling that they will not drink tea today. “No. I want some tea and bread
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

with butter,” Maria says angrily. “Well, let’s try to warm up the kettle again,” her brother says and turns the gas on. The telephone rings and this time their mother orders to turn the gas off. Then she explains everything. At last Maria and José drink tea and go to the kindergarten.	23. individualmente — individually 24. limpiando — cleaning 25. media/medio — half 26. mental — mental; mentalmente — mentally 27. mentir — to lie 28. mortal/fatal (adj) — deadly 29. número — number 30. permitir — to let 31. piso/suelo — floor 32. por hora — per hour 33. posición — position 34. preocuparse — to worry 35. pueblo — town 36. qué bien — cool, great 37. quince — fifteen 38. recomendar — to recommend 39. seguro/segura — sure 40. señor — sir 41. seriamente, en serio — seriously 42. sesenta — sixty 43. también — also 44. temblar — to shake 45. trabajo manual — manual work 46. trabajo mental — mental work 47. visitante — visitor	“Estabas bajo una corriente eléctrica,” dice Kazuki. “No, escucho música,” dice Mike y le muestra el reproductor de CD. “Oh, lo siento,” dice Kazuki. Él está confuso. “Está bien. No te preocupes,” responde Mike con calma limpiando sus pantalones. “José y yo vamos a una agencia de empleo. ¿Tú quieres venir con nosotros?” pregunta Kazuki. “Claro. Vamos juntos,” dice Mike. Ellos salen y toman el autobús número siete. Les lleva aproximadamente quince minutos llegar a la agencia de empleo. José ya está allí. Ellos entran dentro del edificio. Hay una larga cola para entrar a la oficina de la agencia de empleo. Ellos hacen cola. En media hora entran en la oficina. Hay una mesa y algunas estanterías en la habitación. Sentado frente a la mesa un hombre de cabello canoso. Él tiene aproximadamente sesenta años. “¡Entren muchachos!” dice amistosamente, “Tomen asiento, por favor.” José, Mike y Kazuki se sientan. “Mi nombre es Jorge Pérez. Yo soy un asesor de empleo. Normalmente hablo con los visitantes individualmente. Pero como ustedes son todos estudiantes y se conocen el uno al otro puedo asesorarlos todos juntos. ¿Están de acuerdo?” “Si, señor,” dice José, “Nosotros tenemos tres o cuatro horas libres todos los días. Nosotros necesitamos	encontrar un empleo para este tiempo. “Bien, tengo algunos trabajos para estudiantes. Y tú, apaga tu reproductor,” le dice el Sr. Pérez a Mike. “Yo puedo oírlo a usted y oír la música al mismo tiempo,” dice Mike “Si tú quieres en serio conseguir un empleo, apaga el reproductor y escucha con cuidado lo que digo,” dice el Sr. Pérez, “Ahora muchachos digan ¿Qué clase de trabajo necesitan ustedes?” ¿Necesitan un trabajo intelectual o manual?” “Yo puedo hacer cualquier trabajo,” dice Kazuki. ¿Un pulso?” dice él y pone su brazo en la mesa del Sr. Pérez. “Esto no es un club deportivo pero si quieres...” dice el Sr. Pérez. Él pone su brazo en la mesa y rápidamente empuja hacia abajo el brazo de Kazuki. “Como ves hijo, no sólo debes ser fuerte sino también inteligente”. “Yo puedo trabajar con la cabeza también Señor,” dice de nuevo Kazuki. Desea mucho conseguir un trabajo. “Yo puedo escribir historias. Tengo algunas historias acerca de mi pueblo de origen”. “Esto es muy interesante,” dice el Sr. Pérez. Él coge una hoja de papel, “La editorial "All-round" necesita un ayudante joven para ocupar un cargo como escritor. Pagan nueve dólares por hora”. “¡Qué bien!” dice Kazuki, “¿Puedo	probar?” “Claro. Aquí esta su número de teléfono y su dirección,” dice el Sr. Pérez y le da a Kazuki una hoja de papel. “Y ustedes muchachos pueden elegir un trabajo en una granja, en una empresa de informática, en un periódico o en un supermercado. Como no tienen experiencia les recomiendo comenzar a trabajar en la granja. Ellos necesitan dos trabajadores,” dice el Sr. Pérez a José y Mike. “¿Cuánto pagan?” pregunta José. “Déjenme ver...” El Sr. Pérez mira en su ordenador, “Ellos necesitan trabajadores para tres o cuatro horas al día y pagan siete dólares por hora. Los sábados y domingos son libres. ¿Están de acuerdo?” pregunta él. “Yo estoy de acuerdo,” dice José. “Yo también estoy de acuerdo,” dice Mike. “Bien. Tomen el número de teléfono y la dirección de la granja,” dice el Sr. Pérez y les da una hoja de papel. “Gracias señor,” le dicen los muchachos y salen fuera.
<b>Capítulo 18</b> Chapter 18  Una agencia de empleo A job agency  Palabras 1. actual — current 2. alrededor de todo — all-round 3. brazo — arm 4. ayudante — helper 5. cabello canoso — gray-headed 6. cable — cable 7. colchón — mattress 8. como — as 9. con cuidado — carefully 10. confuso — confused 11. consultar — to consult 12. asesor/asesora — consultant 13. corriente — running 14. editorial — publishing house 15. el mismo — the same; al mismo tiempo — at the same time 16. el uno al otro — each other 17. eléctrico/eléctrica — electric 18. estar de acuerdo — to agree 19. experiencia — experience 20. fue/estuvo — was 21. fuerte — strong; fuertemente — strongly 22. historia — story	Una agencia de empleo Un día Kazuki va a la habitación de Mike y ve que su amigo está acostado en la cama y tiembla. Kazuki ve unos cables de corriente eléctrica que salen de la tetera hacia Mike. Kazuki cree que Mike está bajo una corriente eléctrica mortal. Rápidamente, él se acerca a la cama, agarra el colchón y lo sacude fuertemente. Mike se cae al suelo. Entonces se pone de pie y mira a Kazuki sorprendido. “¿Qué pasa?” pregunta Mike.			A job agency One day Kazuki goes to Mike’s room and sees that his friend lies on the bed and shakes. Kazuki sees some electrical cables running from Mike to the electric kettle. Kazuki believes that Mike is under a deadly electric current. He quickly goes to the bed, takes the mattress and pulls it strongly. Mike falls to the floor. Then he stands up and looks at

<p>Kazuki in surprise.          “What was it?” Mike asks.          “You were on electrical current,” Kazuki says.          “No, I listen to the music,” Mike says and shows his CD player.          “Oh, I am sorry,” Kazuki says. He is confused.          “It’s okay. Do not worry,” Mike answers quietly cleaning his trousers.          “José and I go to a job agency. Do you want to go with us?” Kazuki asks.          “Sure. Let’s go together,” Mike says.          They go outside and take the bus number seven. It takes them about fifteen minutes to go to the job agency. José is already there. They come into the building. There is a long queue to the office of the job agency. They stand in the queue. In half an hour they come into the office. There is a table and some bookcases in the room. At the table sits a gray-headed man. He is about sixty years old.          “Come in guys!” he says friendly, “Take seats, please.”          José, Mike and Kazuki sit down.          “My name is Jorge Pérez. I am a job consultant. Usually I speak with visitors individually. But as you are all students and know each other I can consult you all together. Do you agree?”          “Yes, sir,” José says, “We have three or four hours of free time every day. We need to find jobs for that time, sir.”</p>	<p>“Well. I have some jobs for students. And you take off your player,” Mr. Pérez says to Mike.          “I can listen to you and to music at the same time,” Mike says.          “If you seriously want to get a job take the player off and listen carefully to what I say,” Mr. Pérez says, “Now guys say what kind of job do you need? Do you need mental or manual work?”          “I can do any work,” Kazuki says, “I am strong. Want to arm?” he says and puts his arm on Mr. Pérez’s table.          “It is not a sport club here but if you want...” Mr. Pérez says. He puts his arm on the table and quickly pushes down Kazuki’s arm, “As you see son, you must be not only strong but also smart.”          “I can work mentally too, sir,” Kazuki says again. He wants to get a job very much. “I can write stories. I have some stories about my native town.”          “This is very interesting,” Mr. Pérez says. He takes a sheet of paper, “The publishing house “All-round” needs a young helper for a writing position. They pay nine dollars per hour.”          “Cool!” Kazuki says, “Can I try?”          “Sure. Here are their telephone number and their address,” Mr. Pérez says and gives a sheet of paper to Kazuki.          “And you guys can choose a job on a farm, in a computer firm, on a newspaper or in a supermarket. As you do not have any experience I</p>	<p>recommend you to begin to work in a farm. They need two workers,” Mr. Pérez says to José and Mike.          “How much do they pay?” José asks.          “Let me see...” Mr. Pérez looks into the computer, “They need workers for three or four hours a day and they pay seven dollars per hour. Saturdays and Sundays are free. Do you agree?” he asks.          “I agree,” José says.          “I agree too,” Mike says.          “Well. Take the telephone number and the address of the farm,” Mr. Pérez says and gives a sheet of paper to them.          “Thank you, sir,” the boys say and go outside.</p>	<p>13. comenzar — to start          14. costa — seashore          15. cuarto — fourth          16. Daniel — Daniel          17. décimo — tenth          18. delantero/a- front          19. descargar — to unload          20. dueño — owner          21. empleado — employer          22. esperar — to wait          23. flotar — to float          24. frena — brake; frenar — to brake          25. fuerza- strength          26. cabecear, empujar- pitching          27. lavando — washing          28. lejos — far          29. lentamente — slowly          30. permiso de conducir — driving license          31. limpiando — cleaning          32. llegar — to arrive          33. maquina — machine          34. mar — sea          35. más lejos — further          36. más grande — bigger          37. metro — meter          38. motor — engine          39. mucho — lot          40. ninguno — not any          41. noveno- ninth          42. octavo — eighth          43. ola — wave          44. patio — yard          45. pisando — stepping          46. quinto — fifth          47. revisar/chequear — to check          48. rueda — wheel          49. segundo — second          50. semilla — seed          51. séptimo/séptima — seventh</p>	<p>52. sexto — sixth          53. también — too; muy grande — too big          54. tercero — third          55. usar/emplear — to use</p> <p>José y Mike lavan el camión (parte 1)          José y Mike ahora trabajan en una granja. Ellos trabajan tres o cuatro horas todos los días. El trabajo es bastante difícil. Ellos deben trabajar mucho todos los días. Ellos limpian el patio de la granja cada dos días. Ellos limpian las maquinas de la granja cada tres días. Cada cuatro días trabajan en el campo de la granja.          El nombre de su empleador es Daniel Martínez. El Sr. Martínez es el dueño de la granja y él hace la mayor parte del trabajo. El Sr. Martínez trabaja muy duro. El les da también mucho trabajo a José y a Mike.          “Oye muchachos, terminen de limpiar las máquinas, tomen el camión y vayan a la empresa de transporte Rapid,” dice el Sr. Martínez,”Ellos tienen una carga para mi. Cargad las cajas de semillas en el camión, traerlas a la granja, y descárgenlas en el patio de la granja. Háganlo rápidamente porque necesito usar las semillas hoy. Y no olviden lavar el camión.”          “De acuerdo,” dice José. Ellos terminan de limpiar y se meten dentro del camión. José tiene permiso de conducir por lo que él conduce el camión. Él arranca el</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Capítulo 19

### Chapter 19

José y Mike lavan el camion (parte 1)

José and Mike wash the truck

### Palabras

1. a lo largo — along
2. adecuado — suitable
3. al principio — at first
4. algo — quite
5. barco — ship
6. caja — box
7. campo — field
8. cargando- loading
9. cargar — to carry in hands; transportar- to carry by transport
10. carretera — road
11. cercano- closer
12. cerrado — close

motor y conduce lentamente al principio a través del patio, y luego rápido a lo largo de la carretera. La empresa de transporte Rapid no está lejos de la granja. Ellos llegan allí en quince minutos. Ellos buscan la puerta de carga número diez. José conduce el camión con cuidado a través del patio de carga. Ellos pasan la primera puerta de carga, la segunda, la tercera, la cuarta, la quinta, la sexta, la séptima, la octava, y por último la novena puerta de carga. José conduce hacia la décima puerta de carga y se detiene.	cubo?” pregunta Mike.	of the farm and he does most of the	carefully. All numbers on the boxes	<b>Capítulo 20</b> Chapter 20  José y Mike lavan el camión (parte 2) José and Mike wash the truck (part2)  Palabras 1. accidente — accident 2. aceite — oil 3. alimentar — to feed 4. asesino/asesina — killer 5. ave/pájaro — bird 6. ballena — whale; orca — killer whale 7. ceremonia — ceremony 8. cisterna — tanker 9. constante — constant 10. contaminar — to pollute; Gran Polución — Gran Polución 11. control — control 12. costa — shore 13. derecho/derecha — right 14. despedir — to fire 15. dinero — money 16. dirigir — to steer 17. discurso — speech 18. disfrutar — enjoy 19. ejemplo — example; por ejemplo — for example 20. era /estaba - were 21. flotando — floating 22. fluir — to flow 23. fotografiar — to photograph; fotógrafo — photographer 24. hace - ago; hace un año — a year ago 25. informar — to inform 26. izquierda — left
“Debemos revisar la lista de carga primero,” dice Mike, quien ya tiene algo de experiencia con las listas de carga en esta empresa de transporte. Él se dirige al cargador que trabaja en la puerta y le da la lista de carga. El cargador descarga rápidamente cinco cajas en su camión. Mike revisa las cajas cuidadosamente. Todos los números de las cajas corresponden a los números de la lista de carga.	“Nosotros no necesitamos cubo alguno. Yo conduciré muy cerca del mar. Cogeremos el agua del mar,” dice José y conduce muy cerca del agua. Las ruedas delanteras entran en el agua y las olas pasan por encima de ellas.	work. Mr. Martinez works very hard. He also gives a lot of work to José and Mike.	have numbers from the loading list. “Numbers are correct. We can go now,” Mike says.	
“Los números están correctos. Podemos irnos ahora,” dice Mike.	“Vamos a bajarnos y comenzar a lavarlo,” dice Mike.	“Hey boys, finish cleaning the machines, take the truck and go to the transport firm Rapid,” Mr. Martinez says, “They have a load for me. Load boxes with the seed in the truck, bring them to the farm, and unload in the farm yard. Do it quickly because I need to use the seed today. And do not forget to wash the truck”.	“Okay,” José says and starts the engine, “I think we can wash the truck now. There is a suitable place not far from here”.	
“Está bien,” dice José y arranca el motor, “Yo pienso que podemos lavar el camión ahora. Hay un lugar adecuado no lejos de aquí.”	“Espera un minuto. Conduciré un poco mas cerca,” dice José y conduce uno o dos metros más allá, “Mejor ahora.”	“Okay,” José says. They finish cleaning and get into the truck. José has a driving license so he drives the truck. He starts the engine and drives at first slowly through the farm yard, then quickly along the road. The transport firm Rapid is not far from the farm. They arrive there in fifteen minutes. They look for the loading door number ten there. José drives the truck carefully through the loading yard. They go past the first loading door, past the second loading door, past the third, past the fourth, past the fifth, past the sixth, past the seventh, past the eighth, then past the ninth loading door. José drives to the tenth loading door and stops.	In five minutes they arrive to the seashore.	
En cinco minutos ellos llegan a la costa.	Entonces una ola más grande se acerca hacia ellos y el agua levanta el camión un poco y lo arrastra lentamente dentro del agua.	“We must check the loading list first,” Mike says who already has some experience with loading lists at this transport firm. He goes to the loader who works at the door and gives him the loading list. The loader loads quickly five boxes into their truck. Mike checks the boxes	“Do you want to wash the truck here?” Mike asks in surprise.	
“¿Tú quieres lavar el camión aquí?” pregunta Mike sorprendido.	“¡Para! ¡José detén el camión!” grita Mike, “¡Ya estamos en el agua! ¡Por favor, para!”	“Okay,” José says. They finish cleaning and get into the truck. José has a driving license so he drives the truck. He starts the engine and drives at first slowly through the farm yard, then quickly along the road. The transport firm Rapid is not far from the farm. They arrive there in fifteen minutes. They look for the loading door number ten there. José drives the truck carefully through the loading yard. They go past the first loading door, past the second loading door, past the third, past the fourth, past the fifth, past the sixth, past the seventh, past the eighth, then past the ninth loading door. José drives to the tenth loading door and stops.	“Yeah! It is a nice place, isn’t it?” José says.	
“¡Sí! Es un lugar agradable. ¿No?” dice José.	“¡No se detiene!” grita José pisando los frenos con todas sus fuerzas, “¡No puedo detenerlo!”	“We must check the loading list first,” Mike says who already has some experience with loading lists at this transport firm. He goes to the loader who works at the door and gives him the loading list. The loader loads quickly five boxes into their truck. Mike checks the boxes	“And where will we take a pail?” Mike asks.	
“¿Y dónde conseguiremos un	El camión flota lentamente más lejos en el mar cabeceando con las olas como un barco pequeño. (continuará)	“We must check the loading list first,” Mike says who already has some experience with loading lists at this transport firm. He goes to the loader who works at the door and gives him the loading list. The loader loads quickly five boxes into their truck. Mike checks the boxes	“Let’s get out and begin washing,” Mike says.	
	José and Mike wash the truck	“We must check the loading list first,” Mike says who already has some experience with loading lists at this transport firm. He goes to the loader who works at the door and gives him the loading list. The loader loads quickly five boxes into their truck. Mike checks the boxes	“Wait a minute. I will drive a bit closer,” José says and drives one or two meters further, “It is better now.”	
	José and Mike work on a farm now. They work three or four hours every day. The work is quite hard. They must do a lot of work every day. They clean the farm yard every second day. They wash the farm machines every third day. Every fourth day they work in the farm fields.	“We must check the loading list first,” Mike says who already has some experience with loading lists at this transport firm. He goes to the loader who works at the door and gives him the loading list. The loader loads quickly five boxes into their truck. Mike checks the boxes	Then a bigger wave comes and the water lifts the truck a little and carries it slowly further into the sea.	
	Their employer’s name is Daniel Martinez. Mr. Martinez is the owner	“We must check the loading list first,” Mike says who already has some experience with loading lists at this transport firm. He goes to the loader who works at the door and gives him the loading list. The loader loads quickly five boxes into their truck. Mike checks the boxes	“Stop! José, stop the truck!” Mike cries, “We are in the water already! Please, stop!”	
		“We must check the loading list first,” Mike says who already has some experience with loading lists at this transport firm. He goes to the loader who works at the door and gives him the loading list. The loader loads quickly five boxes into their truck. Mike checks the boxes	“It will not stop!!” José cries stepping on the brake with all his strength, “I cannot stop it!!”	
		“We must check the loading list first,” Mike says who already has some experience with loading lists at this transport firm. He goes to the loader who works at the door and gives him the loading list. The loader loads quickly five boxes into their truck. Mike checks the boxes	The truck slowly floats further in the sea pitching on the waves like a little ship.	
		“We must check the loading list first,” Mike says who already has some experience with loading lists at this transport firm. He goes to the loader who works at the door and gives him the loading list. The loader loads quickly five boxes into their truck. Mike checks the boxes	(to be continued)	

27. liberar — to set free	Ellos se sientan en el techo.	ejemplo la rehabilitación de cada	“¿Por qué usted alimenta las	
28. limpieza — cleaned	“Me pregunto ¿Qué dirá el Sr. Martínez?” dice Mike.	una de estas aves cuesta 5,000	ballenas asesinas con aves?”	Meanwhile the head of the college
29. mañana — tomorrow		dólares! Y estoy contento de	“Hola Mike,” responde el Sr.	Mr. Gonzalez comes to his
30. maravilloso/maravillosa — wonderful	El camión flota lentamente	informarles ahora que después de un	González, “¿Qué hacen ahí	office. The secretary says to him that
31. nadar — to swim	aproximadamente a veinte metros	mes de rehabilitación estas dos	muchachos?”	there will be a ceremony today.
32. nunca — never	de la costa. Algunas personas en la	maravillosas aves serán puestas en	“Nosotros queríamos lavar el	They will set free two sea birds after
33. ocurrir — to happen; ocurrió — happened	costa se detienen y lo miran sorprendidos.	libertad.”	camión,” responde José.	rehabilitation. Workers of the
34. para/por — for	“El Sr. Martínez nos puede despedir” responde José.	Dos hombres cogen una caja con las	“Ya veo,” dice el Sr. González.	rehabilitation centre cleaned oil off
35. periodista — journalist	Mientras tanto el director de la	aves, la llevan al agua y la abren.	Algunas personas comienzan a	them after the accident with the
36. que — which	Universidad el Sr. González va a su	Las aves salen de la caja y saltan en	disfrutar de está situación.	tanker Gran Pollución. The accident
37. querido- dear	oficina. La secretaria le dice que hoy	el agua nadando. Los fotógrafos	Comienzan a reírse.	happened one month ago. Mr.
38. rehabilitación — rehabilitation	habrá una ceremonia. Ellos	toman fotografías. Los periodistas	“Bien, voy a llamar al servicio de	Gonzalez must make a speech there.
39. rehabilitar — to rehabilitate	liberarán a dos aves marinas después	preguntan a los trabajadores del	rescate ahora. Ellos los sacaran del	The ceremony begins in twenty-five
40. reirse - to laugh	de su rehabilitación. Los	centro de rehabilitación acerca de	agua. Y yo quiero verlos en mi	minutes.
41. rescatar — to rescue	trabajadores del centro de	los animales.	oficina mañana,” les dice el director	Mr. Gonzalez and his secretary take
42. se busca — wanted	rehabilitación les limpiaron el aceite	De pronto una gran orca sale del	de la universidad y llama al servicio	a taxi and in ten minutes arrive to
43. servicio de rescate — rescue service	que estaba sobre ellos después del	agua a la superficie y rápidamente	de rescate.	the place of the ceremony. These
44. situación — situation	accidente con la cisterna Gran	engulle esas dos aves y va al fondo		two birds are already there. Now
45. tragar/deglutir — to swallow	Polución. El accidente ocurrió hace	otra vez. Todas las personas miran	José and Mike wash the truck (part	they are not so white as usually. But
46. veinticinco — twenty-five	un mes. El Sr. González debe dar un	hacia el lugar donde las aves estaban	2)	they can swim and fly again now.
47. viento — wind	discurso allí. La ceremonia	antes. El director de la Universidad	The truck floats slowly further in the	There are many people, journalists,
	comienza en veinticinco minutos.	no cree lo que acaba de ver. La orca	sea pitching on the waves like a little	photographers there now. In two
	El Sr. González y su secretaria	sale a la superficie de nuevo	ship. José steers to the left and to	minutes the ceremony begins. Mr.
	toman un taxi y en diez minutos	buscando más aves. Como no hay	the right stepping on the brake and	Gonzalez begins his speech.
	llegan al lugar de la ceremonia.	otras aves allí, se va al fondo de	gas. But he cannot control the truck.	“Dear friends!” he says, “The
José y Mike lavan el camión (parte 2)	Estas dos aves ya están allí. Ahora	nuevo. El Sr. González debe	A strong wind pushes it along the	accident with the tanker Gran
El camión flota lentamente hacia dentro del mar cabeceando con las olas como un pequeño barco. José dirige el camión de izquierda y a derecha pisando los frenos y el acelerador. Pero no puede controlar el camión. Un fuerte viento lo empuja a lo largo de la costa. José y Mike no saben qué hacer. Ellos sólo se sientan y miran por las ventanas. El agua del mar comienza a entrar dentro.	no están tan blancas como son normalmente. Pero ahora pueden nadar y volar de nuevo. Allí ahora hay mucha gente, periodistas y fotógrafos. En dos minutos comienza la ceremonia. El Sr. González comienza su discurso.	terminar su discurso ahora.	seashore. José and Mike do not	Polución happened at this place a
“Vamos a salir y sentarnos en el techo,” dice Mike.	“Ah....,” él elige las palabras adecuadas, “El maravilloso flujo de la vida nunca se detiene. Los animales grandes comen los pequeños y así sucesivamente... ah... ¿Qué es eso?” dice mirando hacia el agua. Todas las personas miraron hacia allá y vieron un gran camión flotando a lo largo del la costa empujado por las olas como un barco. Dos muchachos sentados sobre él mirando hacia el lugar de la ceremonia.	“Ah....,” él elige las palabras adecuadas, “El maravilloso flujo de la vida nunca se detiene. Los animales grandes comen los pequeños y así sucesivamente... ah... ¿Qué es eso?” dice mirando hacia el agua. Todas las personas miraron hacia allá y vieron un gran camión flotando a lo largo del la costa empujado por las olas como un barco. Dos muchachos sentados sobre él mirando hacia el lugar de la ceremonia.	know what to do. They just sit and look out of the windows. The sea water begins to run inside.	month ago. We must rehabilitate
	“¡Queridos amigos!” dice él, “El accidente con la cisterna Gran Polución ocurrió en este lugar hace un mes. Nosotros debemos ahora rehabilitar muchas aves y animales. Esto cuesta mucho dinero. ¿Por	“Ah....,” él elige las palabras adecuadas, “El maravilloso flujo de la vida nunca se detiene. Los animales grandes comen los pequeños y así sucesivamente... ah... ¿Qué es eso?” dice mirando hacia el agua. Todas las personas miraron hacia allá y vieron un gran camión flotando a lo largo del la costa empujado por las olas como un barco. Dos muchachos sentados sobre él mirando hacia el lugar de la ceremonia.	“Let’s go out and sit on the roof,” Mike says.	many birds and animals now. It costs a lot of money. For example
		“Ah....,” él elige las palabras adecuadas, “El maravilloso flujo de la vida nunca se detiene. Los animales grandes comen los pequeños y así sucesivamente... ah... ¿Qué es eso?” dice mirando hacia el agua. Todas las personas miraron hacia allá y vieron un gran camión flotando a lo largo del la costa empujado por las olas como un barco. Dos muchachos sentados sobre él mirando hacia el lugar de la ceremonia.	They sit on the roof.	the rehabilitation of each of these
		“Ah....,” él elige las palabras adecuadas, “El maravilloso flujo de la vida nunca se detiene. Los animales grandes comen los pequeños y así sucesivamente... ah... ¿Qué es eso?” dice mirando hacia el agua. Todas las personas miraron hacia allá y vieron un gran camión flotando a lo largo del la costa empujado por las olas como un barco. Dos muchachos sentados sobre él mirando hacia el lugar de la ceremonia.	“What will Mr. Martínez say, I wonder?” Mike says.	birds costs 5,000 dollars! And I am
		“Ah....,” él elige las palabras adecuadas, “El maravilloso flujo de la vida nunca se detiene. Los animales grandes comen los pequeños y así sucesivamente... ah... ¿Qué es eso?” dice mirando hacia el agua. Todas las personas miraron hacia allá y vieron un gran camión flotando a lo largo del la costa empujado por las olas como un barco. Dos muchachos sentados sobre él mirando hacia el lugar de la ceremonia.	The truck floats slowly about twenty meters away from the shore. Some people on the shore stop and look at it in surprise.	glad to inform you now that after
		“Ah....,” él elige las palabras adecuadas, “El maravilloso flujo de la vida nunca se detiene. Los animales grandes comen los pequeños y así sucesivamente... ah... ¿Qué es eso?” dice mirando hacia el agua. Todas las personas miraron hacia allá y vieron un gran camión flotando a lo largo del la costa empujado por las olas como un barco. Dos muchachos sentados sobre él mirando hacia el lugar de la ceremonia.	“Mr. Martínez may fire us,” José answers.	one month of rehabilitation these
		“Ah....,” él elige las palabras adecuadas, “El maravilloso flujo de la vida nunca se detiene. Los animales grandes comen los pequeños y así sucesivamente... ah... ¿Qué es eso?” dice mirando hacia el agua. Todas las personas miraron hacia allá y vieron un gran camión flotando a lo largo del la costa empujado por las olas como un barco. Dos muchachos sentados sobre él mirando hacia el lugar de la ceremonia.		two wonderful birds will be set
		“Ah....,” él elige las palabras adecuadas, “El maravilloso flujo de la vida nunca se detiene. Los animales grandes comen los pequeños y así sucesivamente... ah... ¿Qué es eso?” dice mirando hacia el agua. Todas las personas miraron hacia allá y vieron un gran camión flotando a lo largo del la costa empujado por las olas como un barco. Dos muchachos sentados sobre él mirando hacia el lugar de la ceremonia.		free.”
		“Ah....,” él elige las palabras adecuadas, “El maravilloso flujo de la vida nunca se detiene. Los animales grandes comen los pequeños y así sucesivamente... ah... ¿Qué es eso?” dice mirando hacia el agua. Todas las personas miraron hacia allá y vieron un gran camión flotando a lo largo del la costa empujado por las olas como un barco. Dos muchachos sentados sobre él mirando hacia el lugar de la ceremonia.		Two men take a box with the birds,
		“Ah....,” él elige las palabras adecuadas, “El maravilloso flujo de la vida nunca se detiene. Los animales grandes comen los pequeños y así sucesivamente... ah... ¿Qué es eso?” dice mirando hacia el agua. Todas las personas miraron hacia allá y vieron un gran camión flotando a lo largo del la costa empujado por las olas como un barco. Dos muchachos sentados sobre él mirando hacia el lugar de la ceremonia.		bring it to the water and open it. The
		“Ah....,” él elige las palabras adecuadas, “El maravilloso flujo de la vida nunca se detiene. Los animales grandes comen los pequeños y así sucesivamente... ah... ¿Qué es eso?” dice mirando hacia el agua. Todas las personas miraron hacia allá y vieron un gran camión flotando a lo largo del la costa empujado por las olas como un barco. Dos muchachos sentados sobre él mirando hacia el lugar de la ceremonia.		birds go out of the box and then
		“Ah....,” él elige las palabras adecuadas, “El maravilloso flujo de la vida nunca se detiene. Los animales grandes comen los pequeños y así sucesivamente... ah... ¿Qué es eso?” dice mirando hacia el agua. Todas las personas miraron hacia allá y vieron un gran camión flotando a lo largo del la costa empujado por las olas como un barco. Dos muchachos sentados sobre él mirando hacia el lugar de la ceremonia.		jump in the water and swim. The
		“Ah....,” él elige las palabras adecuadas, “El maravilloso flujo de la vida nunca se detiene. Los animales grandes comen los pequeños y así sucesivamente... ah... ¿Qué es eso?” dice mirando hacia el agua. Todas las personas miraron hacia allá y vieron un gran camión flotando a lo largo del la costa empujado por las olas como un barco. Dos muchachos sentados sobre él mirando hacia el lugar de la ceremonia.		photographers take pictures. The

journalists ask workers of the rehabilitation centre about the animals.

Suddenly a big killer whale comes up, quickly swallows those two birds and goes down again. All the people look at the place where the birds were before. The head of the college does not believe his eyes. The killer whale comes up again looking for more birds. As there are no other birds there, it goes down again. Mr. Gonzalez must finish his speech now.

“Ah...,” he chooses suitable words, “The wonderful constant flow of life never stops. Bigger animals eat smaller animals and so on... ah... what is that?” he says looking at the water. All the people look there and see a big truck floating along the shore pitching on the waves like a ship. Two guys sit on it looking at the place of the ceremony.

“Hello Mr. Gonzalez,” Mike says, “Why do you feed killer whales with birds?”

“Hello Mike,” Mr. Gonzalez answers, “What do you do there boys?”

“We wanted to wash the truck,” José answers.

“I see,” Mr. Gonzalez says. Some of the people begin to enjoy this situation. They begin to laugh.

“Well, I will call the rescue service now. They will get you out of the water. And I want to see you in my office tomorrow,” the head of the college says and calls the rescue service.

## Capítulo 21

### Chapter 21

#### Una Lección

#### A lesson

#### Palabras

1. arena — sand
2. atención — attention
3. aún — still
4. clase — class
5. cosa — thing
6. cuidar — to care
7. en vez de — instead
8. entre- between
9. estas cosas — this stuff
10. examen — test
11. felicidad — happiness
12. gastar — to spend
13. importante — important
14. tarro — jar
15. ligeramente — slightly
16. más — else
17. médico/médica — medical
18. menos — less
19. niños — children
20. novia — girlfriend
21. novio — boyfriend
22. padres — parents
23. pequeño — small
24. perder — to loose
25. permanecer — to remain
26. podría — would (conditional); Yo podría leerlo si... — I would read if...
27. que — which
28. realmente — really
29. roca/piedra — stone
30. salud — health
31. siempre — always

32. sin — without
33. television — television
34. vacío — empty
35. verter — to pour

#### Una lección

El director de la universidad está frente a la clase. Hay algunas cajas y otras cosas en la mesa delante de él. Cuando comienza la lección él toma un gran tarro vacío y sin decir una palabra lo llena de grandes rocas.

“¿Ustedes piensan que el tarro está ya lleno?” le pregunta el Sr. González a los estudiantes.

“Sí, lo está,” dicen todos los estudiantes.

Entonces el toma una caja con piedras muy pequeñas y las vierte en el tarro. Él mueve el tarro ligeramente. Las piedras pequeñas, por supuesto, llenaron el espacio entre las piedras grandes.

“¿Qué piensan ahora? ¿El tarro ya está lleno no es verdad?” les pregunta nuevamente el Sr. González.

“Sí, lo está. Esta lleno ahora,” vuelven a estar de acuerdo todos. Ellos comienzan a disfrutar de la lección y comienzan a reír.

Entonces el Sr. González coje una caja de arena y la vierte en el tarro. Por supuesto, la arena llena todos los otros espacios vacíos.

“Ahora quiero que piensen en este tarro como una vida humana. Las piedras grandes son las cosas importantes, su familia, su novia y novio, su salud, sus hijos, sus padres. Si ustedes pierden todo y sólo

quedan estas cosas su vida aún sería plena. Las pequeñas piedras son las otras cosas que son menos importantes. Son las cosas como su casa, su trabajo, su coche. La arena representa todo lo demás, las cosas

pequeñas. Si tú metes primero la arena en el tarro, no habrá espacio

para las piedras pequeñas o las grandes. Lo mismo pasa en la vida. Si ustedes gastan todo su tiempo y energía en las pequeñas cosas nunca tendrán espacio para las cosas que son importantes para ustedes.

Presten atención a las cosas más importantes para su felicidad. Jueguen con sus hijos o sus padres.

Tomen tiempo para realizar exámenes médicos. Lleven a su novio o novia a una cafetería. Habrá siempre tiempo para ir a trabajar, limpiar la casa y ver la televisión,” dice el Sr. González, “Cuiden de las

piedras grandes primero, las cosas que son realmente importantes. Todo lo demás es sólo arena,” él mira a los estudiantes, “Ahora, Mike y José, ¿qué es más importante para ustedes lavar un camión o sus vidas?

Ustedes flotaron en un camión en el mar lleno de orcas como si fuera un barco sólo porque ustedes querían lavar el camión. ¿Ustedes creen que no hay otra manera de lavarlo?”

“No, no lo pensamos,” dice José.

“En su lugar, ustedes pueden lavar un camión en una estación de lavado de autos, ¿o no?” dice el Sr. González.

“Sí, podemos,” dicen los estudiantes.

“Ustedes deben siempre pensar antes de hacer algo. Siempre deben cuidar las piedras grandes, ¿verdad?”

“Sí, debemos,” responden los estudiantes.

#### A lesson

The head of the college stands before the class. There are some boxes and other things on the table before him. When the lesson begins he takes a big empty jar and without a word fills it up with big stones.

“Do you think the jar is already full?” Mr. Gonzalez asks students.

“Yes, it is,” agree students.

Then he takes a box with very small stones and pours them into the jar. He shakes the jar slightly. The little stones, of course, fill up the room between the big stones.

“What do you think now? The jar is already full, isn’t it?” Mr. Gonzalez asks them again.

“Yes, it is. It is full now,” the students agree again. They begin to enjoy this lesson. They begin to laugh.

Then Mr. Gonzalez takes a box of sand and pours it into the jar. Of course, the sand fills up all the other room.

“Now I want that you think about this jar like a man’s life. The big stones are important things — your family, your girlfriend and boyfriend, your health, your children, your parents — things that if you loose everything and only they remain, your life still will be

full. Little stones are other things which are less important. They are things like your house, your job, your car. Sand is everything else — small stuff. If you put sand in the jar at first, there will be no room for little or big stones. The same goes for life. If you spend all of your time and energy on the small stuff, you will never have room for things that are important to you. Pay attention to things that are most important to your happiness. Play with your children or parents. Take time to get medical tests. Take your girlfriend or boyfriend to a café. There will be always time to go to work, clean the house and watch television," Mr. Gonzalez says, "Take care of the big stones first — things that are really important. Everything else is just sand," he looks at the students, "Now Mike and José, what is more important to you — washing a truck or your lives? You float on a truck in the sea full of killer whales like on a ship just because you wanted to wash the truck. Do you think there is no other way to wash it?" "No, we do not think so," José says. "You can wash a truck in a washing station instead, can't you?" says Mr. Gonzalez. "Yes, we can," say the students. "You must always think before you do something. You must always take care of the big stones, right?" "Yes, we must," answer the students.

## Capítulo 22

### Chapter 22

Kazuki trabaja en una editorial  
Kazuki works at a publishing house

Palabras

1. al aire libre — outdoors
2. al menos — at least
3. bip — beep
4. caminando — walking
5. cliente — customer
6. compañía — company
7. componer — to compose
8. composición — composition
9. contestador telefónico — answering machine
10. conversar — to talk
11. coordinación — co-ordination
12. creativo — creative
13. desarrollar — to develop
14. destrezas — skill
15. diferente — different
16. difícil — difficult
17. durante — during
18. durmiendo — sleeping
19. en frente- in front
20. escaleras — stairs
21. especialmente — especially
22. etc — etc.
23. frío (adj) — cold (adj); frialdad — coldness
24. futuro — future
25. grabar — to record
26. gracioso/graciosa — funny
27. historia — story
28. hola — hi
29. humano — human; humano (adj) — human (adj)
30. jugando — playing
31. listo — ready
32. llamar — to call
33. lluvia — rain

34. mundo — world
35. nada — nothing
36. nadie — nobody
37. nariz — nose
38. obtener — to get
39. oscuro — dark
40. periódico — newspaper
41. posible — possible
42. producir, fabricar — to produce
43. profesión — profession
44. recordar pensamientos — thought-recording
45. rechazar — to refuse
46. regla — rule
47. revista — magazine
48. significar — to mean
49. tan frecuente como sea posible — as often as possible
50. texto — text
51. treinta — thirty
52. triste — sad
53. vender — to sell
54. ya que, como — since, as

Kazuki trabaja en una editorial  
Kazuki trabaja como ayudante joven en la editorial All-round. Él realiza trabajo de redacción.

"Kazuki, el nombre de nuestra empresa es All-round," le dice el gerente de la empresa el Sr. Carrillo, "Y esto significa que nosotros hacemos cualquier tipo de textos y trabajos de diseño para cualquier cliente. Nosotros recibimos muchos encargos de trabajo de periódicos, revistas y de otros clientes. Todos los encargos son diferentes pero nunca rechazamos ninguno."

A Kazuki le gusta mucho su trabajo porque él puede desarrollar sus

habilidades creativas. Disfruta del trabajo creativo como la composición escrita y el diseño. Como él estudia diseño en la universidad este es un trabajo muy adecuado para su futura profesión. El Sr. Carrillo tiene algunas tareas hoy para él.

"Nosotros tenemos algunas encargos. Tú puedes hacer dos de ellos," dice el Sr. Carrillo, "El primer encargo es de una compañía telefónica. Fabrican teléfonos con contestador automático. Ellos necesitan algunos textos gracioso para los contestadores. Nada vende mejor que las cosas graciosas. Compón cuatro o cinco textos, por favor."

"¿Cómo de largo deben ser?" pregunta Kazuki.

"Pueden ser de cinco a treinta palabras," responde el Sr. Carrillo, "Y el segundo encargo es de una revista "Mundo Verde". Esta revista escribe sobre animales, pájaros, peces, etc. Necesitan un texto sobre cualquier animal doméstico. Puede ser gracioso o triste, o sólo una historia sobre tu propio animal. ¿Tienes un animal?"

"Sí, tengo uno. Tengo un gato. Su nombre es Favorito," dice Kazuki, "Y pienso que puedo escribir una historia acerca de sus trucos. ¿Cuándo debe estar listo?"

"Estos dos encargos deben estar listos para mañana", responde el Sr. Carrillo.

"De acuerdo. ¿Puedo comenzar ahora?" pregunta Kazuki.

"Sí, Kazuki," dice el Sr. Carrillo. Kazuki trae esos textos al día siguiente. Tiene cinco textos para los contestadores automáticos. El Sr. Carrillo los lee:

1. "Hola. Ahora dí algo."
2. "Hola. Yo soy un contestador. ¿Y tú quién eres?"
3. "Hola. No hay nadie ahora en casa pero mi contestador si lo está. Así que puedes hablar con él en vez de hablar conmigo. Espera por la señal."
4. "Esto no es un contestador. Es un contestador pensante. Después de la señal, piense en su nombre, el motivo de su llamada y el número al que puedo devolverle la llamada. Y pensaré en llamarlo de nuevo."
5. "¡Hable después de la señal! Usted tiene el derecho de permanecer en silencio. Grabaré y usaré en su contra todo lo que diga."

"No está mal. ¿Y qué escribiste con los animales?" pregunta el Sr. Carrillo. Kazuki le da otra hoja de papel. El Sr. Carrillo la lee: Algunas reglas para los gatos

Al caminar:

Tantas veces como sea posible, camine rápidamente y lo más cerca posible frente a un humano, especialmente: en las escaleras, cuando tienen algo en sus manos, en la oscuridad, y cuando se levantan temprano por la mañana. Esto entrenará su coordinación.

En la cama:

Siempre duerma sobre un humano por la noche. Así él o ella no podrá moverse en la cama. Trate de

<p>echarse sobre su cara. Esté seguro que su cola esta justo sobre su nariz. Durmiendo:</p> <p>Para tener mucha energía para el juego, un gato debe dormir mucho (al menos 16 horas al día). No es difícil encontrar un lugar adecuado para dormir. Es bueno algún lugar donde un humano le guste sentarse. Hay muchos lugares al aire libre también. Pero no puedes usarlos cuando esté lloviendo o cuando hace frío. Puedes usar ventanas ya abiertas.</p> <p>Sr. Carrillo se ríe.</p> <p>“¡Buen trabajo, Kazuki! Yo pienso que a la revista “Mundo Verde” le gustará tu composición,” dice él.</p> <p>Kazuki works at a publishing house Kazuki works as a young helper at the publishing house All-round. He does writing work.</p> <p>“Kazuki, our firm’s name is All-round,” the head of the firm Mr. Carrillo says, “And this means we can do any text composition and design work for any customer. We get many orders from newspapers, magazines and from other customers. All of the orders are different but we never refuse any.”</p> <p>Kazuki likes this job a lot because he can develop creative skills. He enjoys creative works like writing compositions and design. Since he studies design at college it is a very suitable job for his future profession.</p> <p>Mr. Carrillo has some new tasks for him today.</p>	<p>“We have some orders. You can do two of them,” Mr. Carrillo says, “The first order is from a telephone company. They produce telephones with answering machines. They need some funny texts for answering machines. Nothing sells better than funny things. Compose four or five texts, please.”</p> <p>“How long must they be?” Kazuki asks.</p> <p>“They can be from five to thirty words,” Mr. Carrillo answers, “And the second order is from the magazine “Green world”. This magazine writes about animals, birds, fish etc. They need a text about any home animal. It can be funny or sad, or just a story about your own animal. Do you have an animal?”</p> <p>“Yes, I do. I have a cat. Its name is Favorite,” Kazuki answers, “And I think I can write a story about its tricks. When must it be ready?”</p> <p>“These two orders must be ready by tomorrow,” Mr. Carrillo answers.</p> <p>“Okay. May I begin now?” Kazuki asks.</p> <p>“Yes, Kazuki,” Mr. Carrillo says. Kazuki brings those texts the next day. He has five texts for the answering machines. Mr. Carrillo reads them:</p> <p>1. "Hi. Now you say something." 2. "Hello. I am an answering machine. And what are you?" 3. "Hi. Nobody is at home now but my answering machine is. So you can talk to it instead of me. Wait for the beep."</p>	<p>4. "This is not an answering machine. This is a thought-recording machine. After the beep, think about your name, your reason for calling and a number which I can call you back. And I will think about calling you back." 5. "Speak after the beep! You have the right to be silent. I will record and use everything you say." “It is not bad. And what about animals?” Mr. Carrillo asks. Kazuki gives him another sheet of paper. Mr. Carrillo reads: Some rules for cats Walking: As often as possible, run quickly and as close as possible in front of a human, especially: on stairs, when they have something on their hands, in the dark, and when they get up in the morning. This will train their co-ordination. In bed: Always sleep on a human at night. So he or she cannot turn in the bed. Try to lie on his or her face. Make sure that your tail is right on their nose. Sleeping: To have a lot of energy for playing, a cat must sleep a lot (at least 16 hours per day). It is not difficult to find a suitable place to sleep. Any place where a human likes to sit is good. There are good places outdoors too. But you cannot use them when it rains or when it is cold. You can use open windows instead. Mr. Carrillo laughs.</p>	<p>“Good work, Kazuki! I think the magazine “Green world” will like your composition,” he says.</p> <h2>Capítulo 23</h2> <h3>Chapter 23</h3> <h4>Reglas para gatos</h4> <h4>Cat rules</h4> <h4>Palabras</h4> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. alguna cosa — something</li> <li>2. algunas veces, de vez en cuando — sometimes</li> <li>3. amor — love; amar — to love</li> <li>4. aunque — although</li> <li>5. besar — to kiss</li> <li>6. tiempo — weather</li> <li>7. cocinando — cooking</li> <li>8. comida — meal</li> <li>9. detrás — behind</li> <li>10. diversion — fun</li> <li>11. escapó/huyó — ran away</li> <li>12. esconder — to hide; esconдите — hide-n-seek</li> <li>13. escuela — school</li> <li>14. frotar — to rub</li> <li>15. conseguir, lograr — manage</li> <li>16. invitado/invitada — guest</li> <li>17. leyendo — reading</li> <li>18. misterio — mystery</li> <li>19. morder — to bite</li> <li>20. mosquito — mosquito</li> <li>21. niño — child</li> <li>22. obtener, conseguir- to get</li> <li>23. olvidar — to forget</li> <li>24. posibilidad, oportunidad — chance</li> <li>25. paso — step; pisar — to step</li> <li>26. pensando — thinking</li> <li>27. pierna — leg</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>28. planeta — planet</li> <li>29. plato — plate</li> <li>30. pocos/pocas — few</li> <li>31. fingir, aparentar- to pretend</li> <li>32. robar — to steal</li> <li>33. sabroso, rico, gustoso — tasty</li> <li>34. sanitario, aseo — toilet</li> <li>35. secreto — secret</li> <li>36. sentir pánico — to panic</li> <li>37. teclado — keyboard</li> <li>38. tarea — homework</li> <li>39. temporada — season</li> <li>40. total — total</li> </ol> <h4>Reglas para gatos</h4> <p>“La revista “Mundo Verde” ordena un nuevo pedido,” el Sr. Carrillo le dice a Kazuki al día siguiente, “Y este pedido es para ti, Kazuki. A ellos les gustó tu composición y quieren un texto más grande sobre “Reglas para Gatos”.</p> <p>A Kazuki le llevó dos días componer este texto. Aquí está.</p> <p>Algunas reglas secretas para los gatos</p> <p>Aunque los gatos son los mejores y los animales más maravillosos en este planeta, algunas veces hacen cosas muy extrañas. Uno de los humanos consiguió robar alguno de los secretos de los gatos. ¡Estas son reglas de vida para dominar el mundo! Pero como estas reglas pueden ayudar a los gatos es todavía un misterio total para los humanos.</p> <p>Baños:</p> <p>Siempre vaya con los invitados al baño y al sanitario. Usted no necesita hacer nada. Sólo, siéntese, mire y de vez en cuando frótese</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



contra sus piernas.	diversión. La otra mitad es obtener la comida. Cuando el humano coma, ponga su cola en su plato cuando él no esté mirando. Le dará una mejor oportunidad para obtener un plato completo de comida. Nunca coma desde su propio plato si usted puede coger algo de comida de la mesa. Nunca beba de su propio plato de agua si puede beber de una taza de un humano.	planet, they sometimes do very strange things. One of the humans managed to steal some cat secrets. They are some rules of life in order to take over the world! But how these rules will help cats is still a total mystery to the humans.	Computer: If a human works with a computer, jump up on the desk and walk over the keyboard.	danced; bailando — dancing
Puertas: Todas las puertas deben estar abiertas. Para tener las puertas abiertas, quédese quieto mirando con tristeza a los humanos. Cuando ellos abran la puerta, usted no necesita ir detrás. Después que ha logrado abrir la puerta de la calle de esta forma, deténgase en la puerta y piense en algo. Esto es especialmente importante cuando el tiempo está muy frío, o cuando es un día lluvioso, o cuando es la estación de los mosquitos.	Esconderse: Esconderse en lugares donde los humanos no puedan encontrarle durante unos cuantos días. Esto les hará sentir pánico (algo que les encanta) pensando que ha huído. Cuando usted regrese del escondite, los humanos lo besarán y le mostraran su amor. Y puede que consiga algo sabroso.	Bathrooms: Always go with guests to the bathroom and to the toilet. You do not need to do anything. Just sit, look and sometimes rub their legs.	Food: Cats need to eat a lot. But eating is only half of the fun. The other half is getting the food. When humans eat, put your tail in their plate when they do not look. It will give you a better chance to get a full plate of food. Never eat from your own plate if you can take some food from the table. Never drink from your own water plate if you can drink from a human's cup.	4. mil millones — billion 5. caer — to fall, caído — fell 6. capitán — captain 7. central — central 8. colega — colleague 9. comenzó — began 10. conocí — knew
Cocinando: Siempre siéntese justo detrás del pie derecho del humano cocinero. Así el no podrá verlo y usted tiene más posibilidad de que el humano lo pise. Cuando esto ocurra, ellos le cogen en sus manos y le dan algo rico de comer.	Humanos: La tarea de los humanos es alimentarnos, jugar con nosotros, y limpiar nuestra caja. Es importante que no olviden quien es el amo de la casa.	Doors: All doors must be open. To get a door opened, stand looking sad at humans. When they open a door, you need not go through it. After you open in this way the outside door, stand in the door and think about something. This is especially important when the weather is very cold, or when it is a rainy day, or when it is the mosquito season.	Hiding: Hide in places where humans cannot find you for a few days. This will make humans panic (which they love) thinking that you ran away. When you come out of the hiding place, the humans will kiss you and show their love. And you may get something tasty.	11. continuar — to continue; continuado — continued 12. contra — against 13. corto/corta — short 14. destruye — destroy 15. detuvo — stopped 16. dicho — said 17. encender — switched on 18. enseñar — to teach 19. espacio — space 20. extraterrestre — alien
Leyendo libros: Trate de acercarse a la cara del humano lector, entre sus ojos y el libro. Lo mejor es echarse sobre el libro.		Cooking: Always sit just behind the right foot of cooking humans. So they cannot see you and you have a better chance that a human steps on you. When it happens, they take you in their hands and give something tasty to eat.	Humans: Tasks of humans are to feed us, to play with us, and to clean our box. It is important that they do not forget who the head of the house is.	21. flor — flower 22. guerra — war 23. hasta — until 24. hermoso/hermosa — beautiful 25. informado — informed 26. fue — came 27. jardín — garden 28. láser — laser 29. matado — killed 30. mil, miles — thousand
Tarea escolar de los niños: Échese sobre los libros y cuadernos y pretenda estar dormido. Pero de cuando en cuando salte sobre el bolígrafo. Muérdalo si el niño trata de echarlo fuera de la mesa.	Cat rules “The magazine “Green world” places a new order,” Mr. Carillo says to Kazuki next day, “And this order is for you, Kazuki. They like your composition and they want a bigger text about “Cat rules”.	Reading books: Try to get closer to the face of a reading human, between eyes and the book. The best is to lie on the book.	<b>Capítulo 24</b> Chapter 24	31. mirado — looked 32. morir — to die, muerto — died 33. movido — moved 34. nave espacial — spaceship 35. oído — heard
Ordenador: Si un humano trabaja con un ordenador, salte sobre la mesa y camine sobre el teclado.	It takes Kazuki two days to compose this text. Here it is.	Children's school homework: Lie on books and copy-books and pretend to sleep. But from time to time jump on the pen. Bite if a child tries to take you away from the table.	Equipo de trabajo Team work	36. pronto — soon 37. radar — radar 38. radio — radio 39. recordado — remembered 40. resto — turning
Comida: Los gatos necesitan comer mucho. Pero comer es sólo la mitad de la	Some secret rules for cats Although cats are the best and the most wonderful animals on this		Palabras 1. acabado — finished 2. amado — loved 3. bailar — to dance; bailado —	41. sacudió — shook 42. salió — went away

43. salió volando — flew away	continuará. Y así sucesivamente	Blanca se sacudió gravemente. Billy	composición de equipo durante la	Julia looked through the window.
44. señalado — pointed	hasta que acabe el tiempo. Les doy	cae al suelo pensando durante su	próxima clase.”	The flowers in her garden moved in
45. serial — serial	veinte minutos.”	caída en la nave extraterrestre que		the wind as if dancing. She
46. sonrió — smiled	El Sr. González les da papel y Carol	debió destruir primero.	Team work	remembered that evening when she
47. televisor — TV-set	comienza. Ella piensa un poco y	Carol:	José wants to be a journalist. He	danced with Billy. It was a year ago
48. Tierra — Earth	entonces escribe.	Pero él se golpea en la cabeza contra	studies at a college. He has a	but she remembered everything —
49. tomar parte — to take part	Composición en equipo	el suelo de metal y muere en ese	composition lesson today. Mr.	his blue eyes, his smile and his
50. trabajando — working	Carol:	momento. Pero antes de que	Gonzalez teaches students to write	voice. It was a happy time for her
51. tuve — had	Julia miró a través de la ventana.	muriera recordó a la pobre y	composition.	but it was over now. Why was not he
52. uno u otro — either	Las flores en su jardín se movían en	hermosa chica que lo amó y sintió	“Dear friends,” he says, “some of	with her?
	el viento como si estuviesen	mucho haberla dejado. Muy pronto	you will work for publishing houses,	José:
Equipo de trabajo	bailando. Recordó aquella tarde	la gente detuvo esta guerra absurda	newspapers or magazines, the radio	At this moment space captain Billy
José quiere ser periodista. Él estudia	cuando bailó con Billy. Fue hace un	con los pobres extraterrestres.	or television. This means you will	Brisk was at the spaceship White
en la universidad. Él tiene hoy una	año pero ella lo recordaba todo —	Destruyeron todas sus propias naves	work in a team. Working in a team	Star. He had an important task and
clase de composición. El Sr.	sus ojos azules, su sonrisa y su voz.	espaciales y láseres e informaron a	is not simple. Now I want that you	he did not have time to think about
González les enseña cómo escribir	Fue una época feliz para ella pero	los extraterrestres que la gente	try to make a journalistic	that silly girl who he danced with a
una composición.	ahora terminó. ¿Por qué no está el	nunca comenzaría una guerra contra	composition in a team. I need a boy	year ago. He quickly pointed the
“Estimados amigos,” dice él,	con ella?	ellos otra vez. La población dijo que	and a girl.”	lasers of White Star at alien
“muchos de ustedes trabajaran para	José:	querían ser amigos de los	Many students want to take part in	spaceships. Then he switched on the
editoriales, periódicos o revistas, la	En ese momento el capitán del	extraterrestres. Julia estaba muy	the team work. Mr. Gonzalez	radio and talked to the aliens: “I give
radio o la televisión. Esto significa	espacio Billy Brisk estaba en su nave	contenta cuando escuchó esto.	chooses José and Carol. Carol is	you an hour to give up. If in one
que ustedes trabajaran en un equipo.	especial. Estrella Blanca. El tenía un	Entonces encendió la televisión y	from the USA but she can speak	hour you do not give up I will
Trabajar en un equipo no es sencillo.	tarea importante y él no tiene	continuó viendo una maravillosa	Spanish very well.	destroy you.” But before he finished
Ahora quiero que ustedes traten de	tiempo de pensar en aquella chica	serie mejicana.	“Please, sit at this table. Now you	an alien laser hit the left engine of
hacer una composición periodística	tonta con la que bailó hace un año.	José:	are colleagues,” Mr. Gonzalez says	the White Star. Billy’s laser began to
en equipo. Necesito un chico y una	Rápidamente apuntó el láser de la	Debido a que la población destruyó	to them, “You will write a short	hit alien spaceships and at the same
chica.	nave espacial Estrella Blanca hacia	sus propios radares y láseres, nadie	composition. Either of you will	time he switched on the central and
Muchos de los estudiantes quieren	los extraterrestres. Entonces el	supo qué las naves de los	begin the composition and then give	the right engines. The alien laser
tomar parte del equipo de trabajo.	encendió la radio y habló con los	extraterrestres estaban muy cerca de	it to your colleague. Your colleague	destroyed the working right engine
El Sr. González escoge a José y	extraterrestres: “Les daré una hora	La Tierra. Miles de láseres	will read the composition and	and the White Star shook badly.
Carol. Carol es de Estados Unidos	para rendirse. Si en una hora no lo	extraterrestres impactaron en La	continue it. Then your colleague will	Billy fell on the floor thinking
pero ella habla muy bien español.	hacen los destruiré.” Pero antes de	Tierra y mataron a la pobre y tonta	give it back and the first one will	during the fall which of the alien
“Por favor, siéntense en esta mesa.	que él terminara, un láser	Julia y cinco mil millones de	read and continue it. And so on until	spaceships he must destroy first.
Ahora ustedes son colegas,” les dice	extraterrestre impactó contra el	personas en un segundo. La Tierra	your time is over. I give you twenty	Carol:
Mr. González, “ustedes escribirán	motor izquierdo del Estrella Blanca.	fue destruida y el resto de partes	minutes.”	But he hit his head on the metal
una composición corta. Uno de los	El láser de Billy comenzó a disparar	salieron volando lejos en el espacio.	Mr. Gonzalez gives them paper and	floor and died at the same moment.
dos comenzará la composición y	a la nave extraterrestre y al mismo	“Veo que ustedes terminaron antes	Carol begins. She thinks a little and	But before he died he remembered
entonces se la dará a su colega. Su	tiempo encendió el motor central y	de que su tiempo finalizara,” sonrió	then writes.	the poor beautiful girl who loved
colega la leerá y continuará con la	el motor derecho de la nave. El láser	el Sr. González, “Bien la clase ha		him and he was very sorry that he
misma. Entonces su colega se la	extraterrestre destruyó el motor	terminado. Vamos a leer y a	Team composition	went away from her. Soon people
devolverá y el primero la leerá y la	derecho en marcha y la Estrella	comentar acerca de esta	Carol:	stopped this silly war on poor aliens.

They destroyed all of their own spaceships and lasers and informed the aliens that people would never start a war against them again. People said that they wanted to be friends with the aliens. Julia was very glad when she heard about it. Then she switched on the TV-set and continued to watch a wonderful Mexican serial. José: Because people destroyed their own radars and lasers, nobody knew that spaceships of aliens came very close to the Earth. Thousands of aliens' lasers hit the Earth and killed poor silly Julia and five billion people in a second. The Earth was destroyed and its turning parts flew away in space. “I see you came to the finish before your time is over,” Mr. Gonzalez smiled, “Well, the lesson is over. Let us read and speak about this team composition during the next lesson.”	7. comida — food 8. vecino — neighbour 9. habilidades/cualidades — gift 10. asesoría — consultancy 11. cuestionario — questionnaire 12. doctor — doctor 13. edad — age 14. en voz alta — aloud 15. encontrado — found 16. escritor — writer 17. espaniel — spaniel 18. estimar — to estimate 19. gatito — kitten 20. granjero — farmer 21. idea — idea 22. ingeniero — engineer 23. lider — leader 24. mascota — pet 25. método — method 26. mientras — while 27. monótono — monotonous 28. naturaleza — nature 29. personal — personal 30. programador — programmer 31. rata — rat 32. recomendar — to recommend; recomendación — recommendation 33. titular — rubric 34. servir — to serve 35. Smith — Smith 36. sucio/sucia — dirty 37. sueña — dream; soñar — to dream 38. traductor — translator 39. veterinario — vet 40. viajar — to travel  Mike y José están buscando un nuevo trabajo Mike y José están en la casa de José. José está limpiando la mesa después	del desayuno y Mike está leyendo los avisos y anuncios clasificados en un periódico. Está leyendo el titular “Animales”. La hermana de José, María está en la habitación también. Ella está tratando de atrapar al gato que está escondido debajo de la cama. “Hay muchas mascotas gratis en el periódico.Creo que voy a elegir un gato o un perro. José, ¿qué piensas tú?” le pregunta Mike a José. “¡María, no molestes al gato!” dice José enfadado, “Bien Mike, no es una mala idea. Tu mascota siempre te esperará en casa y se pondrá muy contento cuando regreses a casa a darle algo de comer. Y no te olvides que tienes que salir a pasear con tu mascota por las mañanas y por las tardes o limpiar su caja. Algunas veces tendrás que limpiar el suelo o llevar a tu mascota al veterinario. Así que piénsalo cuidadosamente antes de comprar un animal.” “Bien, hay algunos anuncios aquí. Escucha,” dice Mike y comienza a leer en voz alta: “Se ha encontrado un perro blanco sucio, parece una rata. Podrá vivir fuera de casa durante un largo tiempo. Lo daré en adopción por dinero” Aquí hay uno más “Perro alemán, habla alemán. Se da gratis en adopción gratis. Y también cachorritos gratis, mitad spaniel y mitad astuto perro del vecino. Mike mira a José, “¿Cómo puede un perro hablar alemán?” “Un perro puede entender alemán.	¿Tú entiendes alemán?” le pregunta José sonriendo. “Yo no entiendo alemán. Escucha, aquí hay otro aviso más: “Se dan gatos de granja gratis en adopción . Listos para comenzar a comer. Comerán cualquier cosa.” Mike le da la vuelta al periódico, “Bien, pienso que las mascotas pueden esperar. Mejor busco un empleo,” el encuentra la sección de empleo y lee en voz alta. “¿Está usted buscando un trabajo que se adecue a su perfil?” La asesoría laboral “Personal Adecuado” puede ayudarlo. Nuestros asesores valorarán su habilidades personales y le recomendarán la profesión más adecuada para usted.” Mike levanta la mirada y dice: “José ¿Qué piensas?” “El mejor trabajo para ti es lavar camiones en el mar y dejarlos flotar,” dice María y rápidamente corre fuera de la habitación. “No es una mala idea. Vamos ahora,” José responde y coloca cuidadosamente el gato lejos del calentador de agua, donde María lo puso hace un minuto. Mike y José llegan la asesoría laboral “Personal Adecuado” en sus bicicletas. No hay cola, así que ellos entran. Hay dos mujeres allí. Una de ellas está hablando por teléfono. La otra está escribiendo algo. Ella les pide a Mike y a José que tomen asiento. Su nombre es Sra. Rodríguez. Ella les pregunta su nombre y su edad.	“Bien, déjenme explicarle el método que nosotros usamos. Miren, hay cinco clases de profesiones. 1. La primera clase son profesiones hombre-naturaleza.: granjero, empleado en un zoo, etc. 2. La segunda clase son profesiones hombre-máquina.: piloto, taxista, camionero, etc. 3. La tercera clase son profesiones hombre-hombre: doctor, maestro, periodista etc. 4. La cuarta clase son profesiones hombre-computador: traductor, ingeniero, programador etc. 5. La quinta clase son profesiones hombre-arte: escritor, artista, cantante etc. Nosotros recomendamos sobre la profesión más adecuada sólo cuando lo conocemos. Primero valoramos sus habilidades personales. Debemos saber que le gusta y que le disgusta. Entonces nosotros sabremos qué clase de profesión es la más adecuada para usted. Por favor, rellene el cuestionario ahora,” dice la Sra. Rodríguez y les da los cuestionarios. José y Mike los rellenan. Cuestionario Questionnaire Nombre: José Perez Name: José Perez Control de maquinaria — No me importa Control machines — I do not mind Trato personal — Me gusta Speak with people — I like Atención al cliente — No me importa
<b>Capítulo 25</b> Chapter 25  Mike y José están buscando un nuevo trabajo Mike and José are looking for a new job  Palabras 1. alemán — German 2. arte — art 3. artista — artist 4. astuto — sly 5. aviso/anuncio — ad 6. cachorro — puppy				

Serve customers — I do not mind	Control machines — I do not mind	Mike and José are looking for a new	asks smiling.	2. The second kind is man —
Conducir coches, camiones — Me gusta	Trato personal — Me gusta	job	“I cannot understand German.	machine. Professions: pilot, taxi
Drive cars, trucks — I like	Speak with people — I like	Mike and José are at José’s home.	Listen, here is one more ad:	driver, truck driver etc.
Trabajo de oficina — Me gusta	Atención al cliente — No me importa	José is cleaning the table after breakfast and Mike is reading	“Give away free farm kittens. Ready to eat. They will eat anything,”	3. The third kind is man — man.
Work inside — I like	Serve customers — I do not mind	adverts and ads in a newspaper. He	Mike turns the newspaper, “Well, I	Professions: doctor, teacher,
Trabajo de calle — Me gusta	Conducir autos, camiones — No me importa	is reading the rubric “Animals”.	think pets can wait. I will better	journalist etc.
Work outside — I like	Drive cars, trucks — I do not mind	José’s sister Mary is in the room too.	look for a job,” he finds the rubric	4. The fourth kind is man —
Memorización — No me importa	Trabajo de oficina — Me gusta	She is trying to catch the cat hiding under the bed.	about jobs and reads aloud,	computer. Professions: translator,
Remember a lot — I do not mind	Work inside — I like	“There are so many pets for free in the newspaper. I think I will choose	“Are you looking for a suitable job?	engineer, programmer etc.
Viajar — Me gusta	Trabajo de calle — Me gusta	a cat or a dog. José, what do you think?” Mike asks José.	The job consultancy “Suitable	5. The fifth kind is man — art.
Travel — I like	Work outside — I like	“Mary, do not bother the cat!” José says angrily, “Well Mike, it is not a	personnel” can help you. Our	Professions: writer, artist, singer etc.
Estimación, verificación — Lo odio	Memorización — No me importa	bad idea. Your pet will always wait for you at home and will be so	consultants will estimate your	We give recommendations about a
Estimate, check — I hate	Remember a lot — I do not mind	happy when you come back home	personal gifts and will give you a	suitable profession only when we
Trabajo sucio — No me importa	Viajar — Me gusta	and give some food. And do not	recommendation about the most	learn about you more. First let me
Dirty work — I do not mind	Travel — I like	forget that you will have to walk	suitable profession.”	estimate your personal gifts. I must
Trabajo monótono — Lo odio	Estimación, verificación — No me importa	with your pet in mornings and	Mike looks up and says: “José what	know what you like and what you
Monotonous work — I hate	Estimate, check — I do not mind	evenings or clean its box.	do you think?”	dislike. Then we will know which
Trabajo duro — No me importa	Trabajo sucio — No me importa	Sometimes you will have to clean	“The best job for you is washing a	kind of profession is the most
Hard work — I do not mind	Dirty work — I do not mind	the floor or take your pet to a vet. So	truck in the sea and let it float,”	suitable for you. Please, fill up the
Liderazgo — No me importa	Trabajo monótono — Lo odio	think carefully before you get an	Mary says and quickly runs out of	questionnaire now,” Mrs. Rodriguez
Be a leader — I do not mind	Monotonous work — I hate	animal.”	the room.	says and gives them the
Trabajar en equipo — No me importa	Trabajo fuerte/duro — No me importa	“Well, there are some ads here.	“It is not a bad idea. Let’s go now,”	questionnaires. José and Mike fill up
Work in a team — I do not mind	Hard work — I do not mind	Listen,” Mike says and begins to	José answers and takes carefully the	the questionnaires.
Dormir mientras trabaja — Me gusta	Liderazgo — Lo odio	read aloud:	cat out of the kettle, where Mary	Capítulo 26
Dream while working — I like	Be a leader — I hate	“Found dirty white dog, looks like a	put the animal a minute ago.	Chapter 26
Entrenar — No me importa	Trabajar en equipo — Me gusta	rat. It may live outside for a long	Mike and José arrive to the job	Solicitar un empleo en “Noticias
Train — I do not mind	Work in a team — I like	time. I will give it away for money.”	consultancy “Suitable personnel” by	Puerto Vallarta”
Trabajo creativo — Me gusta	Dormir mientras trabaja — Me gusta	Here is one more:	their bikes. There is no queue, so	Applying to “Noticias Puerto
Do creative work — I like	Dream while working — I like	“German dog, speaks German. Give	they go inside. There are two	Vallarta”
Trabajar con textos — Me gusta	Entrenar — No me importa	away for free. And free puppies half	women there. One of them is	Palabras
Work with texts — I like	Train — I do not mind	spaniel half sly neighbor’s dog,”	speaking on the telephone. Another	1. acompañar — to accompany
	Trabajo creativo — Me gusta	Mike looks at José, “How can a dog	woman is writing something. She	2. adiós — goodbye
	Do creative work — I like	speak German?”	asks Mike and José to take seats.	3. solicitar, aplicar — to apply
	Trabajar con textos — Me gusta	“A dog may understand German.	Her name is Mrs. Rodriguez. She	4. aprendido sobre — learned about
	Work with texts — I like	Can you understand German?” José	asks them their names and their age.	5. asterisco — asterisk
			“Well, let me explain the method	6. campo — field
			which we use. Look, there are five	7. criminal — criminal (adj); penal
			kinds of professions.	— criminal
			1. The first kind is man — nature.	
			Professions: farmer, zoo worker etc.	

8. delgado — slim	La Sra. Rodríguez evaluó las respuestas de los cuestionarios de Mike y José. Cuando ella sepa las sus habilidades ella podrá recomendarles sobre la profesión más adecuada para ellos. Ella dijo que la tercera profesión es la más recomendable para ellos. Podrían trabajar como doctor, maestro, periodista etc. La Sra. Rodríguez les recomendó solicitar para un empleo en el periódico “Noticias Puerto Vallarta.” Ellos ofrecen trabajo a media jornada para estudiantes que puedan realizar informes para la sección de sucesos. Así que Mike y José llegaron al departamento de personal del periódico y solicitaron para este empleo.	You must fill up fields with asterisk *. You can leave other fields blank. Primer Nombre* José	Languages 0 — no, 10 — fluently Spanish — 10, English — 8	Dirección* Habitación 218, Residencia Universitaria,
9. dió — gave			Perniso de conducir* (subraye)	Universidad de la Calle 5, Puerto Vallarta, Méjico.
10. editor — editor			No Si Tipo: BC Puedo conducir camiones.	Address Room 218, student dorms,
11. educación — education		First name José	Driving license (underline)	College street 5, Puerto Vallarta Mexico.
12. en blanco, vacío — blank, empty		Segundo Nombre	No Yes Kind: BC, I can drive trucks	Educación Estudio segundo año de diseño de ordenadores en la universidad
13. estatus/posición — status; estado civil — family status		Middle name	Necesita un empleo* (subraye) A tiempo completo Media jornada: 15 horas a la semana	
14. evaluado — estimated		Apellido* Perez	You need a job (underline) Full time Part time: 15 hours a week	
15. finanzas — finance		Last name Perez	Expectativas salariales 15 dólares por hora	
16. fluído — fluently		Sexo*(subraye) Hombre Mujer	You want to earn 15 dollars per hour	
17. hombre — male		Sex (underline) Male Female	Planilla de Información Personal	
18. información — information		Edad* Veinte años	Personal information form	
19. informar — to report; reporter/periodista — reporter		Age Twenty years old	Debe llenar los campos con un*.	
20. las diecisiete horas/cinco de la tarde (hora) — seventeen (hour)		Nacionalidad* mejicano	Puede dejar demás campos en blanco.	
21. llegado — arrived		Nationality Mexican	You must fill up fields with asterisk *. You can leave other fields blank.	
22. mujer — female		Estado Civil (subraye) Soltero Casado	Primer Nombre* Mike	
23. nacionalidad — nationality		Family status (underline) Single Married	First name Mike	
24. patrulla- patrol		Dirección* Calle La Reina N 11 Puerto Vallarta. Méjico	Segundo Nombre	
25. formulario, planilla — form		Address Queen street 11, Puerto Vallarta	Middle name	
26. podría — could		Educación Estudio tercer año de Finanzas en la Universidad	Apellido* Smith	
27. policía — police		Educación Estudio tercer año de Finanzas en la Universidad	Last name Smith	
28. preguntó — asked		Education I study finance in the third year at a college	Sexo*(subraye) Hombre Mujer	
29. recomendado — recommended		¿Donde ha trabajado con anterioridad? Trabajé durante dos meses como granjero	Sex (underline) Male Female	
30. salir — to leave		Where have you worked before? I worked for two months as a farm worker	Edad* Veintiún años	
31. segundo nombre — middle name		¿Qué experiencia y habilidades tiene?* Puedo conducir un vehículo, un camión y puedo usar el ordenador.	Age Twenty-one years old	
32. semana — week		What experience and skills have you had? I can drive a car, a truck and I can use a computer	Nacionalidad* Americano (Estadounidense)	
33. señorita/Srta. — miss			Nationality American	
34. sexo — sex			Estado Civil (subraye) Soltero Casado	
35. Smith — Smith			Family status (underline) Single Married	
36. soltero — single				
37. subrayar — to underline				
38. tomó — took				
39. trabajó — worked				
40. veintiuno — twenty-one				
Solicitar un empleo en “Noticia Puerto Vallarta”	Planilla de Información Personal Personal information form Debe llenar los campos con un*. Puede dejar demás campos en blanco.	Idiomas* 0 — no, 10 — fluído español — 10, inglés — 8		No Si Tipo: Driving license (underline) No Yes Kind: Necesita un empleo* (subraye) A tiempo completo Media jornada: 15 horas a la semana You need a job (underline) Full time Part time: 15 hours a week Expectativas salariales 15 dólares por hora You want to earn 15 dollars per hour La Srta. Delgado se llevó los formularios de información personal

<p>al editor de “Noticias Puerto Vallarta”.</p> <p>“El editor ha estado de acuerdo,” dijo la Srta. Delgado cuando regresó, “Pueden acompañar a una patrulla de policía y luego realizarán artículos para la sección de sucesos. Un coche de policía vendrá mañana a las cinco en punto de la tarde para recogerlos. Estén aquí a esta misma hora, ¿vendrán?”</p> <p>“Claro,” respondió Mike.</p> <p>“Sí, lo haremos,” dijo José, “Adiós.”</p> <p>“Adiós,” respondió la Srta. Delgado.</p> <p>Applying to “Noticias Puerto Vallarta”</p> <p>Mrs. Rodriguez estimated José’s and Mike’s answers in the questionnaires. When she learned about their personal gifts she could give them some recommendations about suitable professions. She said that the third profession kind is the most suitable for them. They could work as a doctor, a teacher or a journalist etc. Mrs. Rodriguez recommended them to apply for a job with the newspaper “Noticias Puerto Vallarta”. They gave a part time job to students who could compose police reports for the criminal rubric. So Mike and José arrived at the personnel department of the newspaper “Noticias Puerto Vallarta” and applied for this job.</p> <p>“We have been to the job consultancy “Suitable personnel” today,” José said to Miss Delgado, who was the head of the personnel department, “They have</p>	<p>recommended us to apply to your newspaper.”</p> <p>“Well, have you worked as a reporter before?” Miss Delgado asked.</p> <p>“No, we have not,” José answered.</p> <p>“Please, fill up these personal information forms,” Miss Delgado said and gave them two forms. Mike and José filled up the personal information forms.</p> <p>(Personal information forms)</p> <p>Miss Delgado took their personal information forms to the editor of “Noticias Puerto Vallarta”.</p> <p>“The editor has agreed,” Miss Delgado said when she came back, “You will accompany a police patrol and then compose reports for the criminal rubric. A police car will come tomorrow at seventeen o’clock to take you. Be here at this time, will you?”</p> <p>“Sure,” Mike answered.</p> <p>“Yes, we will,” José said, “Goodbye.”</p> <p>“Goodbye,” Miss Delgado answered.</p>	<p>6. asaltante/ladrón — robber; asalto — robbery</p> <p>7. asegurar — fasten</p> <p>8. asunto, negocio — matter, business</p> <p>9. aullido — howling</p> <p>10. búsqueda — pursuit</p> <p>11. cerrado — closed</p> <p>12. cien — hundred</p> <p>13. cinturón de seguridad — seat belts</p> <p>14. condenar- damn</p> <p>15. conducía — drove</p> <p>16. conoció — met</p> <p>17. corrió — rushed</p> <p>18. demostró — showed</p> <p>19. doce — twelve</p> <p>20. encendió — started (the engine); arrancó — started (to drive)</p> <p>21. entendió — understood</p> <p>22. escondió — hid</p> <p>23. esperó — waited</p> <p>24. esposas — handcuffs</p> <p>25. grande — high</p> <p>26. gritó — cried</p> <p>27. hizo — did</p> <p>28. ladró — barked</p> <p>29. ladrón — thief, ladrones — thieves</p> <p>30. limite — limit</p> <p>31. llave — key</p> <p>32. micrófono — microphone</p> <p>33. oficial — officer</p> <p>34. pisó — stepped</p> <p>35. policía — policeman</p> <p>36. precio — price</p> <p>37. sargento — sergeant</p> <p>38. secar — to dry; seco — dry (adj)</p> <p>39. sirena — siren</p> <p>40. temeroso — afraid</p>	<p>41. todo el mundo — everybody</p> <p>42. trató — tried</p> <p>43. velocidad — speed; conductor temerario — speeder; exceso de velocidad — speeding</p> <p>La patrulla de policía (parte 1)</p> <p>Mike y José llegaron al edificio del periódico “Noticias Puerto Vallarta” a las cinco en punto de la tarde del día siguiente. El coche de policía ya estaba esperando por ellos. Un policía sale del coche.</p> <p>“Hola. Soy el sargento Francisco Seijas,” dijo cuando José y Mike se acercaron al coche.</p> <p>“Hola. Encantado de conocerlo. Mi nombre es Mike. Nosotros debemos acompañarlo,” respondió Mike.</p> <p>“Hola. Yo soy José. ¿Estuvo esperándonos por mucho tiempo?” preguntó José.</p> <p>“No. Acabo de llegar aquí. Vamos a meternos dentro del coche. Comenzamos a patrullar la ciudad ahora,” dice el policía. Entran todos dentro del coche de policía.</p> <p>“¿Es la primera vez que acompañan a la patrulla de policía?” preguntó el sargento Seijas encendiendo el motor.</p> <p>“Nunca hemos acompañado a una patrulla de policía antes,” respondió José.</p> <p>En ese momento la radio de la policía se encendió: “¡Atención P11 y P07! Un coche azul corre a toda velocidad a lo largo de la calle de la Universidad.”</p> <p>“P07 vamos por él,” dijo el sargento Seijas al micrófono. Entonces dijo a</p>	<p>los muchachos: “El número de nuestro coche es P07.” Un gran coche azul los pasó a gran velocidad. Francisco Seijas tomó el micrófono otra vez y dijo: “Al habla P07. Veo al coche azul conduciendo con exceso velocidad. Comience la búsqueda,” entonces dijo a los muchachos, “Abróchense los cinturones de seguridad.” El coche de policía arrancó rápidamente. El sargento pisó el acelerador a fondo y encendió la sirena. Circularon con la sirena sonando, pasando edificios, coches y autobuses. Francisco Seijas hizo que se detuviera el coche azul. El sargento salió del coche y se va donde el conductor temerario. José y Mike salieron tras él.</p> <p>“Soy el oficial de policía Francisco Seijas. Muéstreme su permiso de conducir, por favor,” le dice el policía al conductor.</p> <p>“Aquí está mi permiso de conducir,” el conductor mostró su permiso.</p> <p>“¿Cuál es el problema?” dijo airadamente.</p> <p>“Usted estaba conduciendo por la ciudad a una velocidad de ciento veinte kilómetros por hora. La velocidad límite es sesenta,” dijo el sargento.</p> <p>“Ah, eso. Vea usted, acabo de lavar mi coche. Así que estaba conduciendo un poco más rápido para secarlo,” dijo el hombre con una sonrisa astuta.</p> <p>“¿Le costó mucho lavar su coche?” preguntó el policía.</p> <p>“No mucho. Me costó doce dólares,” dijo el corredor.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Capítulo 27

### Chapter 27

La patrulla de policía (parte 1)  
The police patrol (part 1)

#### Palabras

1. abrió — opened
2. acompañó — accompanied
3. alarma — alarm
4. alrededor — around
5. arma — gun

<p>“No sabe el precio,” dice el sargento Seijas, “Realmente le ha costado doscientos doce dólares porque usted va a pagar doscientos dólares por el secado del automóvil Aquí está la multa. Tenga un feliz día,” le dijo el policía. Le dió la multa por exceso de velocidad de doscientos dólares y el permiso de conducir al conductor y regresó al coche de policía.</p> <p>“Francisco, creo que has tenido mucha experiencia con conductores temerarios, ¿no es así?” preguntó José al policía.</p> <p>“He conocido a muchos de ellos,” dijo Francisco encendiendo el motor, “Al principio parecen tigres feroces o zorros astutos. Pero después que hablo con ellos, parecen gatitos temerosos o monos tontos. Como aquel del coche azul.”</p> <p>Mientras tanto un coche blanco pequeño conducía lentamente a lo largo de la calle no lejos del parque de la ciudad. El coche se detuvo cerca de una tienda. Un hombre y una mujer salen del coche y van a la tienda. Estaba cerrada. El hombre miró a su alrededor. Entonces rápidamente saco algunas llaves y trato de abrir la puerta. Al final la abrió y ellos entraron.</p> <p>“¡Mira! ¡Hay tantos vestidos aquí!” dice la mujer. Ella cogió una bolsa grande y comenzó a meter en ella todo lo que había allí. Cuando llenó la bolsa, la llevó para el coche y regresó de nuevo.</p> <p>“¡Coge todo rápidamente! ¡Oh! ¡Qué sombrero tan maravilloso!”</p>	<p>dijo el hombre. Él cogio del escaparate de la tienda un sombrero grande negro y se lo puso en la cabeza.</p> <p>“¡Mira este vestido rojo! ¡Me gusta mucho!” dice la mujer y rápidamente se lo puso. Ella no tiene más bolsas. Así que cogió más cosas con las manos y las metió en el coche. Luego corrió adentro para traer más cosas.</p> <p>El coche de la policía P07 recorría lentamente las calles a lo largo del parque de la ciudad cuando la radio se encendió: “Atención a todas las patrullas. Hemos localizado una alarma de robo de una tienda cerca del parque de la ciudad. La dirección de la tienda es calle del Parque Nº 72.”</p> <p>“P07 enterado,” dijo Francisco por el micrófono, “Estoy cerca de ese lugar. Voy para allá.”</p> <p>Ellos encontraron la tienda rápidamente y se acercaron en el auto de la policía hacia el coche blanco. Entonces salieron del coche y se escondieron detrás de él. La mujer vestida con un vestido nuevo de color rojo salió corriendo de la tienda. Puso algunos vestidos sobre el coche de la policía y corrió hacia la tienda de nuevo. La mujer lo hizo rápidamente. ¡Ella no vio que era un auto de la policía!</p> <p>“¡Maldita sea! ¡Olvide mi arma en la comisaría de policía!” dijo Francisco. Mike y José miraron al sargento Seijas y el uno al otro sorprendidos. El policía estaba tan confuso que José y Mike</p>	<p>entendieron que ellos debían ayudarlo. La mujer corrió afuera de la tienda de nuevo, puso algunos vestidos sobre el auto de la policía y regreso corriendo. Entonces José dijo a Francisco: “Podemos fingir que tenemos armas.”</p> <p>“Vamos a hacerlo,” respondió Francisco, “Pero no se levanten. Los ladrones pueden tener armas,” dijo él y entonces gritó, “¡Les habla la policía! ¡Todos dentro de la tienda pongan sus manos en alto y salgan de la tienda lentamente uno a uno!”</p> <p>Esperaron un minuto. Nadie salió. Entonces Mike tuvo una idea.</p> <p>“Si no salen ahora, nosotros soltaremos un perro policía,” gritó él y entonces ladró como un perro grande y furioso. Los ladrones salieron corriendo inmediatamente con las manos en alto. Francisco rápidamente les puso las esposas y los capturó encerrándolos en el coche de policía. Entonces le dijo a Mike: “¡Fue una gran idea fingir que teníamos un perro! Miren, ya me he olvidado el arma dos veces. Si descubren que la he olvidado una tercera vez, pueden despedirme o ponerme con trabajo de oficina. No se lo dirán a nadie, ¿verdad?”</p> <p>“¡Claro que no!” dijo Mike.</p> <p>“Nunca,” dijo José.</p> <p>“¡Muchas Gracias por ayudarme, chicos!” Francisco apretó fuertemente sus manos.</p> <p>(continuará)</p> <p>The police patrol (part 1)</p> <p>Mike and José arrived at the</p>	<p>building of the newspaper “Noticias Puerto Vallarta” at seventeen o'clock next day. The police car was waiting for them already. A policeman got out of the car.</p> <p>“Hello. I am sergeant Francisco Seijas,” he said when José and Mike came to the car.</p> <p>“Hello. Glad to meet you. My name is Mike. We must accompany you,” Mike answered.</p> <p>“Hello. I am José. Were you waiting long for us?” José asked.</p> <p>“No. I have just arrived here. Let us get into the car. We begin city patrolling now,” the policeman said.</p> <p>They all got into the police car.</p> <p>“Are you accompanying a police patrol for the first time?” sergeant Seijas asked starting the engine.</p> <p>“We have never accompanied a police patrol before,” José answered.</p> <p>At this moment the police radio began to talk: “Attention P11 and P07! A blue car is speeding along College street.”</p> <p>“P07 got it,” sergeant Seijas said in the microphone. Then he said to the boys: “The number of our car is P07.” A big blue car rushed past them with very high speed.</p> <p>Francisco Seijas took the mic again and said: “P07 is speaking. I see the speeding blue car. Begin pursuit,” then he said to the boys, “Fasten your seat belts.” The police car started quickly. The sergeant stepped on the gas up to the stop and switched on the siren. They rushed with the howling siren past buildings, cars and buses. Francisco</p>	<p>Seijas made the blue car stop. Sergeant got out of the car and went to the speeder. José and Mike went after him.</p> <p>“I am police officer Francisco Seijas. Show your driving license, please,” the policeman said to the speeder.</p> <p>“Here is my driving license,” the driver showed his driving license, “What is the matter he said angrily.</p> <p>“You were driving through the city with a speed of one hundred and twenty kilometers an hour. The speed limit is sixty,” the sergeant said.</p> <p>“Ah, this. You see, I have just washed my car. So I was driving a little faster to dry it up,” the man said with a sly smile.</p> <p>“Does it cost much to wash the car?” the policeman asked.</p> <p>“Not much. It cost twelve dollars,” the speeder said.</p> <p>“You do not know the prices,” sergeant Seijas said, “It really cost you two hundred and twelve dollars because you will pay two hundred dollars for drying the car. Here is the ticket. Have a nice day,” the policeman said. He gave a speeding ticket for two hundred dollars and the driving license to the speeder and went back to the police car.</p> <p>“Francisco, I think you have lots of experiences with speeders, haven't you?” José asked the policeman.</p> <p>“I have met many of them,” Francisco said starting the engine, “At first they look like angry tigers or sly foxes. But after I speak with</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

them, they look like afraid kittens or silly monkeys. Like that one in the blue car.”	very quickly and drove up to the white car. Then they got out of the car and hid behind it. The woman in a new red dress ran out of the shop. She put some dresses on the police car and ran back in the shop. The woman did it very quickly. She did not see that it was a police car!	they may fire me or make me do office work. You will not tell anybody about it, will you?”	21. movió — turned	gente allí.
Meanwhile a little white car was slowly driving along a street not far from the city park. The car stopped near a shop. A man and a woman got out of the car and went up to the shop. It was closed. The man looked around. Then he quickly took out some keys and tried to open the door. At last he opened it and they went inside.	“Damn it! I forgot my gun in the police station!” Francisco said. Mike and José looked at the sergeant Seijas and then surprised at each other. The policeman was so confused that José and Mike understood they must help him. The woman ran out of the shop again, put some dresses on the police car and ran back. Then José said to Francisco: “We can pretend that we have guns.”	“Sure, not!” Mike said.	22. presionar — to press	“Vamos a probar con un viejo truco,” dijo Francisco cogiendo su propio teléfono, “¿Cuál es el número de su teléfono?” le preguntó a la mujer. Ella se lo dijo y él la llamó a su teléfono. Un teléfono móvil sonó no lejos de ellos. Ellos fueron al lugar donde estaba soñando. Había una cola allí. Un hombre entre la multitud miró al policía y entonces se giró rápidamente mirando hacia otro lado. El policía se acercó escuchando con cuidado. El teléfono sonó en el bolsillo del hombre.
“Look! There are so many dresses here!” the woman said. She took out a big bag and began to put in everything there. When the bag was full, she took it to the car and came back.	“Let’s do it,” Francisco answered, “But you do not get up. The thieves may have guns,” he said and then cried, “This is the police speaking! Everybody who is inside the shop put your hands up and come slowly one by one out of the shop!”	“Never,” José said.	23. proteger — to protect	“Discúlpeme,” dijo Francisco. El hombre lo miró.
“Take everything quickly! Oh! What a wonderful hat!” the man said. He took from the shop window a big black hat and put it on.	They waited for a minute. Nobody came out. Then Mike had an idea.	“Thank you very much for helping me, guys!” Francisco shook their hands strongly.	24. rara vez — seldom	“Discúlpeme, su teléfono está sonando,” dijo Francisco.
“Look at this red dress! I like it so much!” the woman said and quickly put on the red dress. She did not have more bags. So she took more things in her hands, ran outside and put them on the car. Then she ran inside to bring more things.	“If you will not come out now, we will set the police dog on you!” he cried and then barked like a big angry dog. The thieves ran out with hands up immediately. Francisco quickly put handcuffs on them and got them to the police car. Then he said to Mike: “It was a great idea pretending that we have a dog! You see, I have forgotten my gun two times already. If they find out that I have forgotten it for the third time,	(to be continued)	25. rebotar — ricochet	“¿Dónde?” dijo el hombre.
The police car P07 was slowly driving along the city park when the radio began to talk: “Attention all patrols. We have got a robbery alarm from a shop near the city park. The address of the shop is 72 Park street.”			26. respondió — answered	“Aquí, en su bolsillo,” dijo Francisco.
“P07 got it,” Francisco said in the mic, “I am very close to this place. Drive there.” They found the shop			27. robado — stolen	“No, no lo está,” dijo el hombre.
			28. Roberto — Roberto	“Sí, sí lo está,” dijo Francisco.
			29. seguro — safe	“No es el mío,” dijo el hombre.
			30. señora — madam	“¿Entonces de quién es ese teléfono que está sonando en su bolsillo?” contestó Francisco.
			31. le saluda atentamente, sinceramente — sincerely	“No lo sé,” contestó el hombre.
			32. sonó — rang	“Déjeme ver, por favor,” dijo Francisco y sacó el teléfono de su bolsillo.
			33. también — either, too, also	“¡Oh, es el mío!” gritó la mujer.
			34. Banco Exprés — Express Bank	“Tome su teléfono, señora,” dijo Francisco dándoselo a ella.
			35. teléfono — phone; telefonar — to phone	“¿Me permite señor?” preguntó Francisco y metió la mano en el bolsillo del hombre. El sacó otro teléfono y otro más.
			36. tomado — taken	“¿No son suyos tampoco?” le preguntó Francisco al hombre.
			37. tuyo/tuyos — yours	
			38. usual — usual	
			39. vió — saw	
		</		



El hombre movió la cabeza mirando a otro lado. “¿Qué teléfonos tan extraños!” gritó Francisco, “¡Huyeron de sus dueños y saltaron dentro del bolsillo de este hombre! Y ahora están sonando en su bolsillo, ¿no es así?” “Sí, lo son,” dijo el hombre. “Sabe, mi trabajo es proteger a la gente. Y la voy a proteger de usted. Entre en mi coche y le llevaré a un lugar donde los teléfonos no salten en sus bolsillos. Vamos a la comisaría,” dice el policía. Entonces el agarró al hombre por el brazo y lo metió en el coche de policía. “Me gustan los criminales tontos,” Francisco Seijas sonrió después que dejaran al ladrón en la comisaría de policía. “¿Han conocido alguno listo?” preguntó José. “Sí, lo he conocido. Pero muy rara vez,” respondió el policía, “Porque es muy difícil capturar a un criminal listo.” Mientras tanto dos hombres entraron en el Banco Exprés. Uno de ellos se puso en una cola. Él otro se acercó a la caja y dió un papel al cajero. El cajero tomó el papel y lo leyó: “Querido señor, este es un atraco al Banco Exprés. Deme todo el dinero. Si no, entonces usaré mi arma. Gracias. Le saluda atentamente, Roberto” “Creo que puedo ayudarlo,” dijo el cajero presionando en secreto el botón de la alarma, “Pero el dinero	lo han guardado ayer en la caja de seguridad. La caja de seguridad no está abierta aún. Le diré a alguien que abra la caja de seguridad y traiga el dinero. ¿De acuerdo?” “¡Bien! ¡Pero hazlo rápido!” respondió el ladrón “¿Le preparo una taza de café mientras le ponen el dinero en unas bolsas?” le pregunta el cajero. “No, gracias. Sólo el dinero,” respondió el ladrón. La radio del coche de policía P07 comenzó a funcionar: “Atención a todas las patrullas. Hemos recibido una alarma de Banco Exprés.” “P07 recibido,” respondió el sargento Seijas. Pisó el acelerador a fondo y arrancó el coche rápidamente. Cuando llegaron al banco no había ningún otro coche de policía aún. “Haremos un reportaje interesante si vamos dentro,” dijo José. “Muchachos hagan lo que deban hacer. Y yo entraré por la puerta trasera,” dijo el sargento Seijas. Cogió su arma y rápidamente fue a la puerta trasera del banco. José y Mike entraron al banco por la puerta principal. Vieron a un hombre parado cerca de la caja. Se metió una mano en el bolsillo y miró a su alrededor. El hombre que estaba con él salió de la cola y se acercó a él. “¿Dónde está el dinero?” le preguntó a Roberto. “Juan, el cajero ha dicho que lo están poniendo en bolsas,” le respondió el otro ladrón. “Estoy cansado de esperar,” dice	Juan. Sacó el arma y apuntó al cajero, “¡Traiga todo el dinero ahora!” gritó el asaltante al cajero. Entonces fue al centro de la sala y gritó: “¡Oigan todos! ¡Esto es un atraco! ¡No se mueva nadie!” En ese momento alguien cerca de la caja se movió. El asaltante disparó su arma sin mirar. El otro ladrón cayó al suelo y gritó: “¡Juan, imbécil! ¡Maldita sea! ¡Me has disparado!” “¡Oh, Roberto! ¡No ví que eras tú!” dijo Juan. En ese momento el cajero rápidamente salió corriendo de allí. “¡El cajero ha salido corriendo y no han traído aún el dinero aquí!” gritó Juan a Roberto, “¡La policía puede llegar pronto! ¿Qué haremos?” “Coge algo grande, rompe el cristal y coge el dinero. ¡Rápido!” grita Roberto. Juan coge una silla metálica y golpea el cristal de la caja. Era un cristal especial y por supuesto no se rompió. Pero la silla rebotó y golpeó al ladrón en la cabeza! El cayó al piso inconsciente. En ese momento el sargento Seijas entró corriendo dentro y rápidamente les puso las esposas a los asaltantes. Él se gira hacia José y Mike. “¡Se los dije! ¡Muchos criminales son sólo unos tontos!” dijo él.  The police patrol (part 2) Next day Mike and José were accompanying Francisco again. They were standing near a big shopping centre when a woman came to them. “Can you help me please?” she	asked. “Sure, madam. What has happened?” Francisco asked. “My mobile phone is gone. I think it has been stolen.” “Has it been used today?” the policeman asked. “It had been used by me before I went out of the shopping centre,” she answered. “Let’s get inside,” Francisco said. They went into the shopping centre and looked around. There were many people there. “Let’s try an old trick,” Francisco said taking out his own phone, “What is your telephone number?” he asked the woman. She said and he called her telephone number. A mobile telephone rang not far from them. They went to the place where it was ringing. There was a queue there. A man in the queue looked at the policeman and then quickly turned his head away. The policeman came closer listening carefully. The telephone was ringing in the man’s pocket. “Excuse me,” Francisco said. The man looked at him. “Excuse me, your telephone is ringing,” Francisco said. “Where?” the man said. “Here, in your pocket,” Francisco said. “No, it is not,” the man said. “Yes, it is,” Francisco said “It is not mine,” the man said. “Then whose telephone is ringing in your pocket?” Francisco asked. “I do not know,” the man answered.	“Let me see, please,” Francisco said and took the telephone out of the man’s pocket. “Oh, it is mine!” the woman cried. “Take your telephone, madam,” Francisco said giving it to her. “May I, sir?” Francisco asked and put his hand in the man’s pocket again. He took out another telephone, and then one more. “Are they not yours either?” Francisco asked the man. The man shook his head looking away. “What strange telephones!” Francisco cried, “They ran away from their owners and jump into the pockets of this man! And now they are ringing in his pockets, aren’t they?” “Yes, they are,” the man said. “You know, my job is to protect people. And I will protect you from them. Get in my car and I will bring you to the place where no telephone can jump in your pocket. We go to the police station,” the policeman said. Then he took the man by the arm and took him to the police car. “I like silly criminals,” Francisco Seijas smiled after they had taken the thief to the police station. “Have you met smart ones?” José asked. “Yes, I have. But very seldom,” the policeman answered, “Because it is very hard to catch a smart criminal.”  Meanwhile two men came into the Express Bank. One of them took a place in a queue. Another one came
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

up to the cash register and gave a paper to the cashier. The cashier took the paper and read: “Dear Sir, this is a robbery of the Express Bank. Give me all the cash. If you do not, then I will use my gun. Thank you. Sincerely yours, Roberto” “I think I can help you,” the cashier said pressing secretly the alarm button, “But the money had been locked by me in the safe yesterday. The safe has not been opened yet. I will ask somebody to open the safe and bring the money. Okay?” “Okay! But do it quickly!” the robber answered. “Shall I make you a cup of coffee while the money is being put in bags?” the cashier asked. “No, thank you. Just money,” the robber answered. The radio in the police car P07 began to talk: “Attention all the patrols. We have got a robbery alarm from the Express Bank.” “P07 got it,” sergeant Seijas answered. He stepped on the gas up to the stop and the car started quickly. When they drove up to the bank, there was no other police car yet. “We will make an interesting report if we go inside,” José said. “You guys do what you need. And I will come inside through the back door,” sergeant Seijas said. He took out his gun and went quickly to the back door of the bank. José and	Mike came into the bank through the central door. They saw a man standing near the cash register. He put one hand in his pocket and looked around. The man who came with him, stepped away from the queue and came up to him. “Where is the money?” he asked Roberto. “Juan, the cashier has said that it is being put in bags,” another robber answered. “I am tired of waiting!” Juan said. He took out a gun and pointed it to the cashier, “Bring all the money now!” the robber cried at the cashier. Then he went to the middle of the room and cried: “Listen all! This is a robbery! Nobody move!” At this moment somebody near the cash register moved. The robber with the gun without looking shot at him. Another robber fell on the floor and cried: “Juan! You silly monkey! Damn it! You have shot me!” “Oh, Roberto! I did not see that it was you!” Juan said. At this moment the cashier quickly ran out. “The cashier has run away and the money has not been taken here yet!” Juan cried to Roberto, “The police may arrive soon! What shall we do?” “Take something big, break the glass and take the money. Quickly!” Roberto cried. Juan took a metal chair and hit the glass of the cash register. It was of course not usual glass and it did not break. But the chair went back by ricochet and hit the robber on the head! He fell on	the floor unconsciously. At this moment sergeant Seijas ran inside and quickly put handcuffs on the robbers. He turned to José and Mike. “I did say! Most criminals are just silly!” he said.	<b>Capítulo 29</b> Chapter 29  Escuela para Estudiantes Extranjeros (E.E.E) y au pairs School for Foreign Students (SFS) and au pair  Palabras 1. aldea/pueblo — village 2. Alicia — Alice 3. aprendiendo — learning 4. cambiar — to change; cambio — change 5. carta — letter 6. Chicago — Chicago 7. competición, concurso — competition 8. contrato — agreement 9. curso, cursillo — course 10. desde que — since (time point); ya que desde — as, since 11. injusto — unfair 12. dos veces — twice 13. email/correo electrónico — e-mail 14. enviado — sent 15. escribió — wrote 16. esperanza — hope; esperar — to hope 17. Estados Unidos/EE.UU — the United States/the USA 18. estándar — standard	19. fecha — date 20. hija — daughter 21. llamado — called 22. más cercano — nearest 23. mayor — elder 24. Norte América y Euroasia — North America and Eurasia 25. pagó — paid 26. país — country (state); campo — countryside 27. participante — participant 28. pasado — passed 29. persona — person 30. posibilidad — possibility 31. problema — problem 32. seleccionar — chose 33. sirvienta — servant 34. página web — Internet site 35. Sofía - Sofia 36. también — also 37. una vez — once 38. unir — to join 39. visitado — visited 40. visitante — host 41. vivió — lived  Escuela para Estudiantes Extranjeros (EEE) y au pairs La hermana de Mike, su hermano y sus padres vivían en Estados Unidos (EE.UU). Ellos vivían en Chicago. La hermana se llamaba Sofía. Ella tenía veinte años. Había estudiado español desde que tenía once años. Cuando tenía quince años quería tomar parte del programa E.E.E. El programa E.E.E les da la oportunidad a algunos estudiantes de bachillerato de Norte América y Eurasia de pasar un año en Méjico, viviendo con una familia y estudiar	en una universidad de Méjico. El programa es gratis. La E.E.E paga los billetes de avión, la estancia con la familia, la comida, y un año de estudio en una universidad mejicana. Pero para cuando obtuvo la información sobre el concurso en la página web ya se había cumplido el plazo. Entonces ella se enteró acerca del programa de ayuda familiar. Este programa les da a sus participantes la posibilidad de pasar uno o dos años en otro país de América Latina viviendo con una familia, y a cambio la persona debe cuidar de los niños de la familia y aprender el idioma en un cursillo. Ya que Mike estaba estudiando en Puerto Vallarta, Sofía le escribió un correo electrónico. Ella le pidió que buscara una familia de acogida para ella en Méjico. Mike miró en algunos periódicos y en páginas web con anuncios. Encontró algunas familias de acogida en Méjico en <a href="http://www.aupair-world.net/">http://www.aupair-world.net/</a> y en <a href="http://www.Placementaupair.com/">http://www.Placementaupair.com/</a> . Entonces Mike visitó una agencia de au pairs en Puerto Vallarta. Fué atendido por una mujer. Su nombre era Alicia Girasoles. “Mi hermana es de Estados Unidos. A ella le gustaría entrar en el programa de au pair con una familia mejicana. ¿Puede usted ayudarme con este tema?” le preguntó Mike a Alicia. “Estaré encantada de ayudarlo. Nosotros colocamos au pairs en todo Méjico. Un au pair es una
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>persona que vive con una familia de acogida para ayudarlos en la casa y cuidarle a los niños. La familia de acogida le da al au pair comida, una habitación y una paga. Esta paga es de aproximadamente entre 200 y 600 dólares. La familia de acogida debe pagarle también a la au pair un curso de idiomas.,” dijo Alicia.</p> <p>“¿Hay familias buenas y malas?” preguntó Mike.</p> <p>“Hay dos problemas al escoger una familia. Primero algunas familias piensan que un au pair es una sirvienta que debe hacer todo en la casa incluyendo cocinar, lavar, trabajar en el jardín, etc. Pero una au pair no es una sirvienta. Una au pair es como una hija hijo mayor de la familia que ayuda a los padres con los hijos menores. Para proteger los derechos de los au pairs debe haber un contrato con la familia de acogida. No confíen cuando alguna agencia de au pair o familias de acogida aseguran que ellos usan contratos “estándar”. No hay contratos estándar. El au pair puede modificar cualquier parte del contrato si es injusto. Todo lo que el au pair y la familia de acogida hagan deberá estar en el contrato.</p> <p>El segundo problema es este: Algunas familias viven en pequeñas aldeas donde no hay cursos de idiomas y muy pocos lugares donde una au pair pueda ir en sus ratos libres. En esta situación es necesario incluir en el contrato que la familia de acogida deberá pagarle un billete de ida y vuelta al pueblo más grande</p>	<p>y más cercano cuando a la au pair vaya para allá. Puede ser de una a dos veces a la semana.”</p> <p>“Ya veo. A mi hermana le gustaría una familia de Puerto Vallarta. ¿Puede buscar una buena familia en esta ciudad?” pregunto Mike.</p> <p>“Bien, hay aproximadamente veinte familias de Puerto Vallarta ahora,” respondió Alicia. Ella telefoneó a algunas de ellas. Las familias de acogida estaban encantadas de tener una au pair de Estados Unidos. Muchas de ella querían que Sofía les enviara una carta y una fotografía. Muchas de ellas también querían llamarla por teléfono para estar seguros de que ella habla un poco de español. Así que Mike les dio su número de teléfono.</p> <p>Muchas familias de acogida llamaron a Sofía. Entonces ella les envió cartas. Al final escogió una familia adecuada y con la ayuda de Alicia elaboraron un contrato con ellos. La familia le pagó el billete desde Estados Unidos a Méjico. Por fin Sofía comenzó a vivir en Méjico llena de esperanza y sueños.</p> <p>School for Foreign Students (SFS) and au pair</p> <p>Mike’s sister, brother and parents lived in the United States. They lived in Chicago. The sister’s name was Sofia. She was twenty years old. She had learned Spanish since she was eleven years old. When Sofia was fifteen years old, she wanted to take part in the program EEE. EEE gives the possibility for some high</p>	<p>school students from North America and Eurasia to spend a year in Mexico, living with a host family and studying in a Mexican school. The program is free. Airplane tickets, living with a family, food, studying at Mexican school are paid by EEE. But by the time when she got the information about the competition date from the Internet site, the competition day had passed. Then she learned about the program de au pair. This program gives its participants the possibility to spend a year or two in another country of Latin America living with a host family, looking after children and learning at a language course. Since Mike was studying in Puerto Vallarta, Sofia wrote him an e-mail. She asked him to find a host family for her in México. Mike looked through some newspapers and Internet sites with adverts. He found some host families from México on <a href="http://www.aupair-world.net/">http://www.aupair-world.net/</a> and on <a href="http://www.Placementaupair.com/">http://www.Placementaupair.com/</a>.</p> <p>Then Mike visited an au pair agency in Puerto Vallarta. He was consulted by a woman. Her name was Alice Girasoles.</p> <p>“My sister is from United States. She would like to be an au pair with a Mexican family. Can you help on this matter?” Mike asked Alice.</p> <p>“I will be glad to help you. We place au pairs with families all over Mexico. An au pair is a person who joins a host family to help around the house and look after children.</p>	<p>The host family gives the au pair food, a room and pocket money. Pocket money may be from 200 to 600 dollars. The host family must pay for a language course for the au pair as well,” Alice said.</p> <p>“Are there good and bad families?” Mike asked.</p> <p>“There are two problems about choosing a family. First some families think that an au pair is a servant who must do everything in the house including cooking for all family members, cleaning, washing, working in the garden etc. But an au pair is not a servant. An au pair is like an elder daughter or son of the family who helps parents with younger children. To protect their rights au pairs must work out an agreement with the host family. Do not believe it when some au pair agencies or host families say that they use a “standard” agreement. There is no standard agreement. The au pair can change any part of the agreement if it is unfair. Everything that an au pair and host family will do must be written in an agreement.</p> <p>The second problem is this: Some families live in small villages where there are no language courses and few places where an au pair can go in free time. In this situation it is necessary to include in the agreement that the host family must pay for two way tickets to the nearest big town when the au pair goes there. It may be once or twice a week.”</p> <p>“I see. My sister would like a family</p>	<p>from Puerto Vallarta. Can you find a good family in this city?” Mike asked.</p> <p>“Well, there are about twenty families from Puerto Vallarta now,” Alice answered. She telephoned some of them. The host families were glad to have an au pair from United States. Most of the families wanted to get a letter with a photograph from Sofia. Some of them also wanted to telephone her to be sure that she can speak Spanish a little. So Mike gave them her telephone number.</p> <p>Some host families called Sofía. Then she sent them letters. At last she chose a suitable family and with the help of Alice worked out an agreement with them. The family paid for the ticket from United States to México. At last Sofia started for México full of hopes and dreams.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------